

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



## UNITED COMPANY RUSAL PLC

(根據澤西法律註冊成立的有限公司)

(股份代號：486)

### 截至二零一四年十二月三十一日止年度 的年度業績公告

#### 摘要

- 截至二零一四年十二月三十一日止年度，鋁市場呈現好轉趨勢，倫敦金屬交易所鋁價復甦及溢價不斷上升，加上本地貨幣疲弱，對United Company RUSAL Plc (「本公司」或「UC RUSAL」) 的盈利能力及財務狀況產生重大正面影響。二零一四年度的溢利淨額為293百萬美元，而二零一三年度則為虧損淨額3,322百萬美元。
- 於二零一四年八月，本公司成功地完成對其債務組合(包括PXF及雙邊資金融通)的再融資。該再融資條款允許本公司延遲本金的預定還款期至二零一六年一月。然而，於二零一四年十二月，本公司提前償還300百萬美元，並於二零一四年間透過現金清繳機制償還53百萬美元。作出上述由強勁財務業績支持的努力後，本公司於二零一四年十二月三十一日實現槓桿比率低於4.5:1，致使自二零一五年三月起利率差距減少。
- 嚴格的生產規範、採購的優化和產品組合的改善使得二零一四年第四季度經調整溢利淨額達387百萬美元，較同年第三季度的25百萬美元高出十倍以上。截至二零一四年十二月三十一日止年度的經常性溢利淨額為870百萬美元，而上年度的經常性虧損淨額為598百萬美元。

- 截至二零一四年十二月三十一日止年度的原鋁產量為3,601,000噸，較上年度的3,857,000噸減少6.6%或256,000噸，原因在於順利完成低效產能縮減計劃。
- 鋁分部每噸成本因提效方案及俄羅斯盧布及烏克蘭赫夫米貶值而由二零一三年的1,907美元減少至二零一四年的每噸1,729美元(減幅為9.3%)，二零一四年第四季度的鋁分部每噸成本達到歷史最低點，為每噸1,671美元，而上年度第四季度則為1,864美元。
- 增值產品所佔份額持續增加，於二零一四年達到歷史新高，佔鋁總產量的45%，而去年則為42%。
- 所有該等因素使得截至二零一四年十二月三十一日止年度的經調整EBITDA由上年度的651百萬美元增加863百萬美元或132.6%至1,514百萬美元。

## 行政總裁報告書

回顧期間鋁業紛繁複雜，第一季度鋁價跌至近五年來的最低點，但市場價格動態趨於好轉、需求不斷增加及中國以外地區供應不足，幫助行業於年中實現復甦。二零一四年第四季度，全球油價下跌，加上美元走強使得大部分商品價格低迷，倫敦金屬交易所鋁價跌至低於每噸1,900美元。

在多變環境的背景下，UC RUSAL專注營運策略的關鍵環節，以實現扭虧為盈。該等策略為：提高效率、嚴格控制整個生產鏈的成本及增加高利潤率增值產品的產量。經過上述努力，本公司實現強勁的財務業績，經調整EBITDA增長至1,514百萬美元，經常性溢利淨額達870百萬美元，而二零一三年則虧損598百萬美元。

二零零九年行業危機對我們影響深遠，不論倫敦金屬交易所價格如何，本公司均無計劃重啟鋁的封存產能。產能優化是確保行業不陷入另一個產能過剩危機的長期途徑，且本公司承諾將維持穩定的鋁產量，即使Boguchansky冶煉廠投產後產量會略微增加。

縱觀整體行業，我們認為全球鋁需求於二零一五年將增加6.5%至59百萬噸，而中國以外地區的產量增加將繼續受限，供應缺口仍達1.1百萬噸。我們近期觀察了倫敦金屬交易所庫存降至低於4百萬噸的心理關卡，基於近期供需平衡的狀況，我們估計存貨將於二零一六年恢復至歷史的正常水平。

於本期間，UC RUSAL展示出應對富有挑戰性市場狀況的能力及我們堅定秉承公司策略的決心，取得優秀的成績。得益於此次的歷練，我們能夠持續將我們的增長軌跡帶入下一個報告期。

行政總裁

**Vladislav Soloviev**

二零一五年二月二十四日

## 財務及營運摘要

	截至		季度同比	截至		年度		年度 同比變動 百分比
	十二月三十一日	十二月三十一日	(第四季度 與第四季度 比較)	九月三十日	九月三十日	十二月三十一日	十二月三十一日	
	二零一四年	二零一三年		二零一四年	二零一三年	二零一四年	二零一三年	
	未經審核	未經審核		未經審核	未經審核			
<b>主要營運數據</b>								
<i>(千噸)</i>								
鋁	915	904	1.2%	903	1.3%	3,601	3,857	(6.6%)
氧化鋁	1,818	1,870	(2.8%)	1,817	0.1%	7,253	7,310	(0.8%)
鋁土礦	2,932	2,698	8.7%	3,291	(10.9%)	12,108	11,770	2.9%
<i>(千噸)</i>								
原鋁及合金銷售額	874	821	6.4%	904	(3.3%)	3,525	3,788	(6.9%)
<i>(每噸美元)</i>								
鋁分部每噸成本 <sup>1</sup>	1,671	1,864	(10.4%)	1,739	(3.9%)	1,729	1,907	(9.3%)
倫敦金屬交易所鋁每噸報價 <sup>2</sup>	1,968	1,769	11.2%	1,987	(1.0%)	1,866	1,845	1.1%
超出倫敦金屬交易所價格 的平均溢價 <sup>3</sup>	429	281	52.7%	397	8.1%	380	267	42.3%
平均售價	2,419	2,062	17.3%	2,298	5.3%	2,219	2,154	3.0%
每噸氧化鋁價 <sup>4</sup>	354	322	9.9%	319	11.0%	330	327	0.9%
<b>綜合損益表主要選定數據</b>								
<i>(百萬美元)</i>								
收益	2,496	2,125	17.5%	2,477	0.8%	9,357	9,760	(4.1%)
經調整EBITDA	651	101	544.6%	470	38.5%	1,514	651	132.6%
利潤率(佔收益百分比)	26.1%	4.8%	不適用	19.0%	不適用	16.2%	6.7%	不適用
期內溢利/(虧損)	282	(2,711)	不適用	220	28.2%	293	(3,322)	不適用
利潤率(佔收益百分比)	11.3%	(127.6%)	不適用	8.9%	不適用	3.1%	(34.0%)	不適用
期內經調整溢利/ (虧損)淨額	387	(196)	不適用	25	1,448.0%	17	(666)	不適用
利潤率(佔收益百分比)	15.5%	(9.2%)	不適用	1.0%	不適用	0.2%	(6.8%)	不適用
期內經常性溢利/ (虧損)淨額	660	(310)	不適用	250	164.0%	870	(598)	不適用
利潤率(佔收益百分比)	26.4%	(14.6%)	不適用	10.1%	不適用	9.3%	(6.1%)	不適用

<sup>1</sup> 就任何期間而言，「鋁分部每噸成本」以鋁分部收益減鋁分部業績減攤銷及折舊，再除以鋁分部銷量計算。

<sup>2</sup> 倫敦金屬交易所鋁每噸報價指各期間每日正式收市價的平均值。

<sup>3</sup> 根據管理賬目，本公司實現的較倫敦金屬交易所的平均溢價。

<sup>4</sup> 本表提供的氧化鋁每噸平均價格乃基於澳洲有色金屬氧化鋁指數離岸價每噸美元價格所報的氧化鋁每日收市現貨價。

## 綜合財務狀況表主要選定數據

	於		年度同比 變動 百分比
	二零一四年 十二月三十一日	二零一三年 十二月三十一日	
<i>(百萬美元)</i>			
總資產	14,540	20,480	(29.0%)
營運資金總額 <sup>5</sup>	1,363	1,593	(14.4%)
債務淨額 <sup>6</sup>	8,837	10,109	(12.6%)

## 綜合現金流量表主要選定數據

	截至下列日期止年度		年度同比 變動 百分比
	二零一四年 十二月三十一日	二零一三年 十二月三十一日	
<i>(百萬美元)</i>			
經營活動所得現金流量淨額	1,398	408	242.6%
投資活動所得現金流量淨額	514	978	(47.4%)
其中：來自 <i>Norilsk Nickel</i> 的股息	884	803	10.1%
其中：資本開支 <sup>7</sup>	(479)	(553)	(13.4%)
其中：來自部份出售 <i>Norilsk Nickel</i> 股份的所得款項	—	620	(100.0%)
已付利息	(677)	(631)	7.3%

<sup>5</sup> 營運資金總額的定義為存貨加應收貿易賬款及其他應收款項減應付貿易賬款及其他應付款項。

<sup>6</sup> 債務淨額乃按任何期間結束時債務總額減現金及現金等價物計算。債務總額指 UC RUSAL 於任何期間結束時的未償付貸款及借款以及債券。

<sup>7</sup> 資本開支的定義為就收購物業、廠房及設備與無形資產支付的款項。

## 二零一五年全球鋁市場趨勢

- 全球油價暴跌及美元走強短期內可能對商品產生負面影響，但中期較低油價將促進包括G7及中國在內的石油進口國的經濟增長，從而提高工業金屬消耗量。
- 二零一五年全球鋁需求預測將增長6.5%至59百萬噸。
- 中國以外產量增長繼續保持1.1百萬噸供應短缺。
- 根據目前的供求平衡及倫敦金屬交易所倉庫的新政策，預測至二零一五年年底倫敦金屬交易所鋁存貨將進一步下降至2.6百萬噸。預期二零一六年倫敦金屬交易所存貨將恢復至正常歷史水平。
- 地區市場(特別是北美及歐洲)的短缺令溢價持續。
- 中國國內鋁市場繼續因產能快速增長而供應過剩，令上海期貨交易所價格低企。二零一五年此情況應當因產量可能削減1.5至2百萬噸及產能增長放緩而有所改善。

## 全球鋁需求

二零一四年，全球鋁需求增至55.2百萬噸，較去年同期高出7%。這一數據超出UC RUSAL最近預測的55百萬噸，主要是由於二零一四年第四季度北美及中國的需求更為強勁。同時，二零一四年第四季度，俄羅斯、拉丁美洲及印度等新興市場因未達到對整個二零一四年預測的預期，表現出較低消耗量。

UC RUSAL預期二零一五年全球鋁需求會進一步增長6.5%至59百萬噸，包括中國增長9.5%及中國以外地區增長3.4%，較強勁增長可能於二零一五年下半年出現，主要是受將在二零一五年上半年初啟動歐盟量化寬鬆刺激計劃所致。二零一五年北美需求將出現按年增長5.4%的強勁增長。

UC RUSAL 從汽車製造商的角度觀察到二零一五年鋁需求將增長 7%，原因是汽車銷售連同汽車鋁材大幅增加。去年汽車製造商消耗的鋁量創紀錄，原因是價格暴跌及技術突破使其成為可行的鋼材替代品。油價暫時下跌將會創造額外汽車需求，原因是二零一五年一月美國市場統計出一月汽車銷量增長近 14%，一半以上銷量由高價小卡車及越野車組成。

## 中國

二零一四年中國的原鋁消耗量為 28 百萬噸，按年上升 11%。

根據中國汽車工業協會提供的數據，二零一四年一月至十一月間中國生產了 21.431 百萬台汽車，較二零一三年同期增長 7.2%，並在二零一四年同期內已售出 21.079 百萬台，按年上升 6.1%。

在宏觀調控措施的影響下，二零一四年國內房地產行業表現仍然疲弱。二零一四年一月至十二月，房地產行業完成人民幣 9.5063 萬億元投資額，按年增長 10.5%，增長率較二零一四年首十一個月低 1.4 個百分點。

在電力行業，二零一四年電網項目的投資額有所降低。國家能源局提供的數據顯示二零一四年首十一個月中國的電網項目完成人民幣 3,460 億元的固定資產投資，較上年增長 2.6%。

## 北美

二零一四年第四季度，北美對鋁的需求按年增長 7.5%。UC RUSAL 估計，二零一四年北美的鋁消耗量將較二零一三年大約增長 4.8%。

交通運輸行業仍是該地區鋁消耗量增長的主要動力。二零一四年北美的輕型汽車銷量為 16.4 百萬台，較二零一三年上升 5.8%，令二零一四年成為二零零六年以來銷量最高的年度。二零一四年北美的輕型汽車產量增長 5.2%，創下二零零零年以來最高業績。汽油價格下降亦使本已良好的汽車銷量前景更為樂觀。對鋁車身板需求增加仍為主軸。

二零一四年建築及建造行業復甦刺激對鋁的需求。二零一四年十二月，美國房屋統計數據增至1,089千間。二零一四年，開創性增長8.8%至1.01百萬間，創二零零七年以來新高。

除罐身板外，二零一四年一月至十一月，北美的鋁片及鋁板產量按年增長6.7%至1.6百萬噸。二零一四年一月至十一月，壓延材訂單上升8.6%。

## 歐洲

二零一四年歐元區的GDP較二零一三年增長了0.8%，及二零一四年十二月，歐元區製造業PMI創31個月新高，上升至50.6，商品製造商的產量及新訂單均連續第六個月出現增長。

二零一四年整年歐洲對鋁的需求有所提高，較二零一三年按年增長3.0%。土耳其、德國、西班牙及意大利漲幅最大，分別為5.8%、3.4%、5.4%及4.1%。

二零一四年十一月建造產量環比有所下降，整個歐盟及歐元區均有所下降，降幅分別為0.2%及0.1%。

二零一四年十二月西歐汽車市場微升，年內增長了4.7%。十二月的市場增長是西歐第16個月連續增長，二零一四曆年市場上升4.7%至12.1百萬台。

## 亞洲

由於受二零一四年四月營業稅提高導致家庭消費大幅降低的影響，日本於二零一四年第三季度進入衰退。然而，預期二零一四年日本的實際GDP增長率為0.2%。自二零一四年六月起及截至二零一四年年底，日本的PMI保持在擴大範圍，為52.0。

交通運輸及建造行業的鋁需求估計分別佔二零一四年日本鋁總需求的43%及15%。建造訂單十月增長15.7%，十一月增長16.9%，顯示短期內行業會復甦。自二零一四年七月起，日本的汽車產量按年有所減少。儘管有所減少，二零一四年上半年的強勁汽車產量導致11個月較上年增長1.7%。



二零一四年第四季度，韓國經濟先後僅擴張了0.4%，較二零一四年第三季度的0.9%有所降低，原因是政府支出減少及出口增長滯後。按年計，預期二零一四年韓國經濟會增長2.8%。韓國滙豐製造業PMI第三個月出現提高，由二零一四年十月的48.7增至二零一五年一月的51.1。二零一四年韓國汽車產量僅較上年增長了0.1%至4.525百萬台汽車。二零一四年，汽車出口量下降0.9%至3.061百萬台，而國內銷量則增長6.5%至1.211百萬台。二零一四年韓國原鋁消耗量較二零一三年增長2.4%。

預測二零一四年印度的GDP增長為5.5%。二零一四年印度商品製造商表現強勁，二零一四年十二月的業務條件以兩年內最快速度得到改善。十二月印度的製造業PMI升至54.5，高於上月的53.3。二零一四年印度的汽車銷量恢復至正數範圍，實行政府提出的推動低迷行業發展的減稅使銷量增長了2.46%。

## 全球鋁供應

中國以外地區的鋁產量自二零一三年按年下降0.3%後，於二零一四年再度按年下降0.2%至2,560萬噸。中國以外地區於二零一四年削減逾130萬噸產能，但同時約200千噸產能被重啟。由於中東、其他亞洲國家及印度的鋁生產持續增長，預期中國以外地區於二零一五年的鋁產量將增加4%。中國西部冶煉廠的約320千噸產能可能於二零一五年重啟。同時，由於倫敦金屬交易所鋁價偏低及電費偏高，約700千噸產能可能被削減。

二零一四年，中國以外地區市場鋁短缺量為120萬噸，我們預期二零一五年中國以外地區將仍有110萬噸鋁缺口。

中國鋁市場的產能過剩情況將持續數月，使地方鋁價承壓及提高向海外運輸鋁產品的吸引力。中國的鋁產能將於二零一四年增加450萬噸至3,540萬噸。同期逾145萬噸鋁產能得到重啟，令國內市場供應壓力加大及上海期貨交易所價格自二零一四年九月中旬以來下跌16%。按目前上海期貨交易所價格計算，這使得約47%的中國鋁產量或1,330萬噸鋁錄得虧損。

鋁價持續低迷可能導致中國於二零一五年約150至200萬噸產能關閉。逾500千噸鋁生產已訂於二零一五年第一季度關閉。坊間傳言目前市場有120萬噸鋁積壓。同時，二零一五年將有約300萬噸新建產能在醞釀中。

## 鋁溢價及存貨

美國中西部溢價平穩上升及於二零一四年十二月底前達到每磅24.0美仙。

歐洲未完稅原生錠溢價由上升400美元至二零一四年十二月底的每噸430美元。

主要日本港口成本加保費和運費指標反映的亞洲鋁溢價於二零一四年保持平穩。主要日本港口成本加保費和運費季度指標由二零一四年第一季度的每噸255至256美元平穩上升至二零一四年第四季度的每噸420美元。

雖然北美及歐洲等若干地區的金屬供應短缺令鋁溢價持續，但中國鋁半成品出口增加可能會令亞洲現貨溢價受壓。全球方面，遠期期貨溢價減幅增加亦可能會鼓勵消耗倫敦金屬交易所及單外倉庫的部分鋁存貨，但整體而言，這種情況預期只會抵銷目前鋁市場的短缺。

自二零一四年初以來，倫敦金屬交易所存貨下降124.7萬噸至415萬噸，處於二零一一年十二月以來的最低水平。這與中國以外市場於二零一四年出現供應短缺的情況一致。因現貨市場需求緊張，倫敦金屬交易所取消60%的存貨總量。根據目前供求平衡狀況及倫敦金屬交易所的新倉儲政策，預測倫敦金屬交易所鋁存貨將下滑並於二零一五年底前達至260萬噸。預期倫敦金屬交易所鋁存貨將於二零一六年達到歷史正常水平。

中國市場的鋁存貨持續下降。中國可見存貨目前為415,328公噸，處於一年低位，較過去39週下降803,375公噸，由四年高位下降至1,218,703公噸。二零一五年第一週，上海期貨交易所存貨環比下降5,100公噸(連續第六週下降)至202,328公噸，處於11個月低位。上海期貨交易所存貨自去年五月的高位409,137公噸下降近半。此外，無錫及南海現貨市場存貨亦下降1,000公噸至合共213,000公噸(為一年低位)。

請注意，越來越多的中國冶煉廠已成為半成品製造商的直接液態金屬供應商，因此，鋁存貨與國內對鋁的需求之間的關係有些許削弱。

## 業務概覽

### 鋁生產

截至二零一四年十二月三十一日止年度原鋁產量達3,601,000噸，較二零一三年的3,857,000噸減少6.6%或256,000噸。

本公司於二零一三年透過NkAZ(第一條線)、BAZ、UAZ、VgAZ、VAZ、Alscon及部分NAZ等冶煉廠停產實現鋁產能縮減計劃，使本公司二零一四年的鋁產量較二零一三年相比減少256,000噸(按年減少7%)。預計二零一五年的鋁產量按年基準保持穩定約為3.6百萬噸。

### 氧化鋁生產

截至二零一四年十二月三十一日止年度氧化鋁產量達7,253,000噸，較二零一三年的7,310,000噸減少0.8%或57,000噸。

UC RUSAL於二零一四年氧化鋁產量保持穩定。本公司氧化鋁冶煉廠的更新改造及自身增長項目可能使二零一五年的氧化鋁產量有所增加。

### 鋁土礦生產

截至二零一四年十二月三十一日止年度鋁土礦產量達12,108,000噸，較二零一三年的11,770,000噸增加2.9%或338,000噸。

二零一四年的鋁土礦產量較二零一三年有所增長，乃由於第三方銷售及以自有存貨供應代替第三方產量推動所致。

## 財務概覽

### 收益

	截至二零一四年			截至二零一三年		
	十二月三十一日止年度			十二月三十一日止年度		
	平均售價			平均售價		
	百萬美元	千噸 (美元/噸)		百萬美元	千噸 (美元/噸)	
原鋁及合金銷售額	7,823	3,525	2,219	8,159	3,788	2,154
氧化鋁銷售額	569	1,743	326	507	1,595	318
箔銷售額	303	88	3,443	313	86	3,640
其他收益	662	—	—	781	—	—
<b>總收益</b>	<b><u>9,357</u></b>			<b><u>9,760</u></b>		

總收益由二零一三年的9,760百萬美元減少403百萬美元或4.1%至二零一四年的9,357百萬美元。總收益減少主要由於原鋁及合金銷售額減少所致。原鋁及鋁合金銷售額佔UC RUSAL二零一四年度及二零一三年度收益的83.6%。

	截至		季度同比	截至	季度環比	截至		年度
	十二月三十一日止季度		變動(%)	九月三十日	變動(%)	十二月三十一日止年度		同比變動
			(第四季度與	止季度	(第四季度與			百分比
			第四季度		第三季度			
			比較)		比較)			
	二零一四年	二零一三年		二零一四年	二零一四年	二零一四年	二零一三年	
	未經審核	未經審核		未經審核				
<i>(百萬美元)</i>								
原鋁及合金銷售額								
百萬美元	2,114	1,693	24.9%	2,077	1.8%	7,823	8,159	(4.1%)
千噸	874	821	6.4%	904	(3.3%)	3,525	3,788	(6.9%)
平均售價(美元/噸)								
	2,419	2,062	17.3%	2,298	5.3%	2,219	2,154	3.0%
氧化鋁銷售額								
百萬美元	149	130	14.6%	157	(5.1%)	569	507	12.2%
千噸	434	419	3.6%	489	(11.2%)	1,743	1,595	9.3%
平均售價(美元/噸)	343	310	10.6%	321	6.9%	326	318	2.5%
箔銷售額(百萬美元)	80	81	(1.2%)	74	8.1%	303	313	(3.2%)
其他收益(百萬美元)	153	221	(30.8%)	169	(9.5%)	662	781	(15.2%)
總收益(百萬美元)	<u>2,496</u>	<u>2,125</u>	17.5%	<u>2,477</u>	0.8%	<u>9,357</u>	<u>9,760</u>	(4.1%)

原鋁及合金銷售所得收益由二零一三年的8,159百萬美元減少336百萬美元或4.1%至二零一四年的7,823百萬美元，主要由於原鋁及合金銷售量因完成低效產能縮減計劃而減少6.9%所致。此減少主要被二零一四年的加權平均變現鋁價較二零一三年上漲3.0%，原因在於倫敦金屬交易所鋁價表現好轉，以及不同地域分部高出倫敦金屬交易所價格42.3%的溢價增長(由二零一四年及二零一三年的每噸267美元分別增至平均每噸380美元)所抵銷。

氧化鋁銷售所得收益由去年的507百萬美元增加62百萬美元或12.2%至截至二零一四年十二月三十一日止年度的569百萬美元。此增加主要是由於銷量增長9.3%所致。

箔銷售所得收益由二零一三年的313百萬美元減少3.2%至二零一四年的303百萬美元，主要是由於加權平均銷售價格減少5.4%，惟部分被銷量增加2.3%所抵銷。

其他銷售(包括其他產品、鋁土礦及能源服務銷售)所得收益由去年的781百萬美元減少15.2%至截至二零一四年十二月三十一日止年度的662百萬美元，乃由於鋁土礦的銷售下降26.3%及其他材料銷售減少12.4%所致。

## 銷售成本

下表列示UC RUSAL分別於截至二零一四年及二零一三年十二月三十一日止年度的銷售成本明細：

	截至		年度同比	應佔成本
	十二月三十一日止年度 二零一四年	二零一三年	變動 百分比	百分比
<i>(百萬美元)</i>				
氧化鋁成本	863	1,004	(14.0%)	11.9%
鋁土礦成本	604	592	2.0%	8.4%
其他原材料的成本及其他成本	2,606	2,990	(12.8%)	36.1%
能源成本	1,929	2,374	(18.7%)	26.7%
折舊及攤銷	435	493	(11.8%)	6.0%
人員開支	708	844	(16.1%)	9.8%
維修及保養	70	94	(25.5%)	1.0%
存貨撥備變動淨額	8	38	(78.9%)	0.1%
<b>銷售成本總額</b>	<b><u>7,223</u></b>	<b><u>8,429</u></b>	<b>(14.3%)</b>	<b><u>100.0%</u></b>

銷售成本總額由二零一三年的8,429百萬美元減少1,206百萬美元或14.3%至二零一四年的7,223百萬美元。減少的主要推動因素為最低效益冶煉廠完成產能縮減計劃後，鋁銷售總量減少6.9% (或263,000噸) 以及俄羅斯盧布及烏克蘭赫夫米兌美元大幅貶值。

報告期內氧化鋁成本較二零一三年下降14.0%，主要是由於氧化鋁購買量減少所致。

二零一四年的鋁土礦成本較二零一三年基本持平。

二零一四年的原材料(氧化鋁及鋁土礦除外)成本及其他成本較二零一三年下降12.8%，原因是原材料採購價下降(如原油焦下降10.4%、煅燒石油焦下降18.1%、原瀝青焦下降34.9%、瀝青下降19.3%)及採購量減少。

能源成本由二零一三年的2,374百萬美元減少18.7%至二零一四年的1,929百萬美元，主要是由於鋁銷售總量減少及俄羅斯盧布兌美元貶值所致。

### 分銷、行政及其他開支

分銷開支由二零一三年的488百萬美元減少17.6%至二零一四年的402百萬美元，主要是由於可資比較期間內鋁銷售總量減少及俄羅斯盧布兌美元貶值所致。

行政開支由二零一三年的645百萬美元減少6.2%至二零一四年的605百萬美元，主要由於於可資比較期間俄羅斯盧布兌美元貶值所致。

非流動資產減值及重組開支於二零一四年減少1,816百萬美元至103百萬美元，由於本公司於截至二零一三年十二月三十一日止年度確認減值費用及重組開支總額1,919百萬美元。詳情請參閱截至二零一三年十二月三十一日止年度的年度業績公告：<http://www.rusal.ru/upload/uf/d8d/E%20RUSAL%20annual%20results%2028Mar2014.pdf>。

二零一四年的其他經營開支較二零一三年基本持平。

### 毛利

由於上述因素，UC RUSAL於報告期內的毛利為2,134百萬美元，而二零一三年為1,331百萬美元，期間的毛利率分別為22.8%及13.6%。

## 經調整 EBITDA 及經營活動業績

	截至十二月三十一日止年度		年度同比
	二零一四年	二零一三年	變動 百分比
<i>(百萬美元)</i>			
<b>經調整 EBITDA 對賬</b>			
經營活動業績	942	(1,804)	不適用
加：			
攤銷及折舊	459	520	(11.7%)
非流動資產減值及重組開支	103	1,919	(94.6%)
出售物業、廠房及設備的虧損	10	16	(37.5%)
<b>經調整 EBITDA</b>	<b><u>1,514</u></b>	<b><u>651</u></b>	<b>132.6%</b>

由於上述因素，截至二零一四年十二月三十一日止年度，本公司的經營活動業績及經調整 EBITDA 分別大幅增加至 942 百萬美元及 1,514 百萬美元，而去年同期的經營活動業績及經調整 EBITDA 則分別為負 1,804 百萬美元及 651 百萬美元。



## 財務收入及開支

	截至十二月三十一日止年度		年度同比
	二零一四年	二零一三年	變動 百分比
<i>(百萬美元)</i>			
<b>財務收入</b>			
貸款及存款的利息收入	30	17	76.5%
匯兌收益淨額	—	29	(100.0%)
撥備的利息收入	—	5	(100.0%)
	<u>30</u>	<u>51</u>	<b>(41.2%)</b>
<b>財務開支</b>			
銀行貸款的利息開支、債券及			
其他銀行開支，包括	(836)	(754)	10.9%
名義利息開支	(724)	(652)	11.0%
銀行開支	(112)	(102)	9.8%
匯兌虧損淨額	(27)	—	100.0%
衍生金融工具的公平值變動，包括	(487)	(12)	3,958.3%
嵌入式衍生工具的公平值變動	8	(17)	不適用
其他衍生工具的變動	(495)	5	不適用
撥備的利息開支	(11)	(21)	(47.6%)
	<u>(1,361)</u>	<u>(787)</u>	<b>72.9%</b>

財務收入由二零一三年的51百萬美元減少21百萬美元至二零一四年的30百萬美元，原因在於二零一四年錄得匯兌虧損淨額，而去年錄得匯兌收益淨額。

財務開支由二零一三年的787百萬美元增加72.9%至二零一四年的1,361百萬美元，主要是由於衍生金融工具公平值變動產生的虧損淨額，此乃由於俄羅斯盧布兌美元大幅貶值導致若干交叉貨幣工具重新估值。

報告期內，銀行貸款的利息開支較去年的754百萬美元增加82百萬美元至836百萬美元，主要由於利差加大及利率掉期的負面影響。

#### 分佔聯營公司及合營公司溢利／(虧損)

	截至十二月三十一日止年度		年度同比
	二零一四年	二零一三年	變動百分比
<i>(百萬美元)</i>			
分佔Norilsk Nickel溢利，其中	899	105	756.2%
包括以下各項的實際股權：	27.82%	27.82%	
分佔其他聯營公司的虧損	<u>(15)</u>	<u>(21)</u>	(28.6%)
分佔聯營公司的溢利	<u><b>884</b></u>	<u><b>84</b></u>	<b>952.4%</b>
分佔合營公司的溢利／(虧損)	<u><b>36</b></u>	<u><b>(551)</b></u>	不適用

截至二零一四年及二零一三年十二月三十一日止年度，本公司分佔聯營公司的溢利分別包括884百萬美元及84百萬美元。兩個期間的分佔聯營公司業績主要歸因於本公司對Norilsk Nickel的投資產生的溢利，於二零一四年及二零一三年分別為899百萬美元及105百萬美元。

截至二零一四年十二月三十一日止年度，分佔合營公司溢利為36百萬美元，而二零一三年同期則分佔虧損為551百萬美元，即本公司分佔本公司合營公司－BEMO、LLP Bogatyr Komir、Mega Business and Alliance (哈薩克斯坦的運輸業務)及North United Aluminium Shenzhen Co., Ltd的業績。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本公司分佔合營公司的虧損包括與BEMO項目實體－Boguchansky Aluminium Smelter (「BoAZ」)及Boguchansky Hydro Power Plant (「BOGES」)的物業、廠房及設備有關的減值虧損。UC RUSAL連同其附屬公司(「本集團」)就其對BEMO項目實體的投資確認其分佔相應實體的減值虧損

並對各項投資的賬面值作出必要調整。本集團與BOGES及BoAZ有關的分佔虧損分別確認為352百萬美元及248百萬美元。BoAZ有關的虧損乃就本集團的投資確認。於二零一三年十二月三十一日，並無確認與減值費用有關的額外虧損309百萬美元，原因是本集團的投資已悉數撇減至零。

#### 由其他全面收入收回的虧損

二零一三年四月二十四日，本集團完成向Crispian Investments Limited出售其於Norilsk Nickel的3,873,537股股份，代價約620百萬美元並以現金結算。

於出售日期，本集團由其他全面收入轉列與出售股份有關認列於權益項下的累計外幣換算虧損230百萬美元及其他虧損4百萬美元於損益表內。累計外幣換算虧損230百萬美元及其他虧損4百萬美元經已累計，而有關股份則確認為本集團於聯營公司投資的一部分。

#### 除所得稅前溢利／(虧損)

截至二零一四年十二月三十一日止年度，UC RUSAL產生除所得稅前溢利531百萬美元，而截至二零一三年十二月三十一日止年度產生除所得稅前虧損3,241百萬美元，原因載於上文。

#### 所得稅

所得稅開支由二零一三年的81百萬美元增加157百萬美元至二零一四年的238百萬美元。

即期稅項開支由上年度的181百萬美元減少32百萬美元(或17.7%)至截至二零一四年十二月三十一日止年度的149百萬美元，主要是由於因二零一三年累計集團公司間轉撥Norilsk Nickel股息而支付稅項部分利用以往年度累計的稅項虧損補償所致。

同一因素致使二零一四年的遞延稅項開支增至89百萬美元，而二零一三年的遞延稅項利益則為100百萬美元。截至二零一四年十二月三十一日止年度的遞延稅項開支亦受到由於俄羅斯盧布兌美元大幅貶值使與物業、廠房及設備有關的遞延稅項負債增加的影響。

#### 期內溢利／(虧損)

基於上文所述，本公司於二零一四年的溢利為293百萬美元，而二零一三年的虧損為3,322百萬美元。

## 經調整及經常性純利／(虧損)淨額

	截至十二月三十一日止年度		年度同比
	二零一四年	二零一三年	變動百分比
<i>(百萬美元)</i>			
<b>經調整純利／(虧損)淨額對賬</b>			
期內純利／(虧損)	293	(3,322)	不適用
以下各項調整：			
分佔Norilsk Nickel溢利及其他收益及虧損，扣除稅務影響，其中			
分佔溢利，扣除稅項	(853)	166	不適用
分佔溢利，扣除稅項	(853)	(68)	1,154.4%
從其他全面收益收回的出售			
Norilsk Nickel虧損	—	234	(100.0%)
合營公司的減值	—	600	(100.0%)
衍生金融工具變動，扣除稅項(20.0%)	474	(29)	不適用
非流動資產減值，扣除稅項	103	1,919	(94.6%)
<b>經調整純利／(虧損)</b>	<b>17</b>	<b>(666)</b>	不適用
加回：			
分佔Norilsk Nickel的溢利，扣除稅項	853	68	1,154.4%
<b>經常性虧損純利／(虧損)</b>	<b>870</b>	<b>(598)</b>	不適用

任何期間的經調整純利／(虧損)淨額乃界定為經就本公司於Norilsk Nickel投資的淨影響、嵌入式衍生金融工具的淨影響、由其他儲備收回的損益及非流動資產減值及重組成本的淨影響作出調整的溢利／(虧損)。任何期間的經常性純利／(虧損)乃界定為經調整純利／(虧損)淨額另加本公司實際分佔Norilsk Nickel業績淨額。二零一四年的經調整及經常性業績較上年度有所改善，主要是由於經營活動所得更強勁業績所致。

## 資產及負債

UC RUSAL的總資產由二零一三年十二月三十一日的20,480百萬美元減少5,940百萬美元或29.0%至二零一四年十二月三十一日的14,540百萬美元。總資產有所減少主要由於於Norilsk Nickel投資的賬面值減少所致。

總負債由二零一三年十二月三十一日的13,930百萬美元減少1,310百萬美元(或9.4%)至二零一四年十二月三十一日的12,620百萬美元。總負債減少主要是由於本集團的未償還債務減少所致。

## 現金流量

截至二零一四年十二月三十一日止年度，本公司自經營活動所得現金淨額為1,398百萬美元，上年則為408美元。營運資金及撥備增加淨額包括二零一四年的29百萬美元，而去年則為173百萬美元。

投資活動所得現金淨額由二零一三年的978百萬美元減少至二零一四年的514百萬美元，主要是由去年向Crispian Investments Limited出售Norilsk Nickel股份所得款項。此減少部分被收自Norilsk Nickel的股息由去年的803百萬美元增加10%或81百萬美元至二零一四年的884百萬美元所抵銷。

上述因素令本公司可分配自有現金流量640百萬美元用作償還債務，該筆項款連同所付利息677百萬美元乃二零一四年融資活動所用現金總額1,900百萬美元的主要部分。

## 分部報告

如本公司年報所述，本集團有四個可報告分部，乃本集團的策略性業務單位：鋁、氧化鋁、能源、採礦及金屬。該等業務單位乃分開管理，其經營業績由行政總裁定期審核。

核心分部為鋁及氧化鋁。

	截至十二月三十一日止年度			
	二零一四年		二零一三年	
	鋁	氧化鋁	鋁	氧化鋁
(百萬美元)				
分部收益				
千噸	3,638	6,077	3,869	6,049
百萬美元	7,985	1,879	8,314	2,035
分部業績	1,330	(60)	523	(270)
分部EBITDA <sup>8</sup>	1,695	25	937	(174)
分部EBITDA利潤率	21.2%	1.3%	11.3%	(8.6%)
總資本開支	<u>257</u>	<u>195</u>	<u>332</u>	<u>197</u>

截至二零一四年及二零一三年十二月三十一日止年度，持續經營業務的分部業績利潤率(按分部業績佔總分部收益的百分比計算)，就鋁分部而言，分別為16.7%及6.3%，氧化鋁分部則為負3.2%及13.3%。鋁分部利潤率上升的主要原因於上文「收益」、「銷售成本」及「經調整EBITDA及經營活動業績」各節內披露。分部報告的詳情請參閱截至二零一四年十二月三十一日止年度的綜合財務報表。

<sup>8</sup> 任何期間的分部EBITDA乃界定為經調整分部攤銷及折舊的分部業績。

## 資本開支

UC RUSAL 於截至二零一四年十二月三十一日止年度錄得總資本開支479百萬美元。UC RUSAL 於二零一四年的資本開支的目的是對現有生產設施進行保養。

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
(百萬美元)		
發展資本開支	<u>115</u>	<u>112</u>
保養		
鍋爐改造成本	143	157
重新裝備	<u>221</u>	<u>284</u>
總資本開支	<u>479</u>	<u>553</u>

BEMO 項目公司利用項目融資所得款項向正在建設項目作出必要供款，且當時並無要求合營公司作出供款。

## Norilsk Nickel 投資

於二零一四年十二月三十一日，UC RUSAL 所持 Norilsk Nickel 權益的市值為 6,388 百萬美元，而於二零一三年十二月三十一日為 7,261 百萬美元，原因在於相關日期之間負面股價表現。

於該等綜合財務報表日期，本集團無法獲得 Norilsk Nickel 於截至二零一四年十二月三十一日止年度的綜合財務報表。因此，本集團根據公開可得 Norilsk Nickel 呈報的資料，估計截至二零一四年十二月三十一日止年度其分佔 Norilsk Nickel 的溢利、其他全面收入及外幣換算。Norilsk Nickel 截至二零一四年十二月三十一日止年度的綜合財務報表一旦可取閱，則將與管理層的估計作比較。如有任何重大差別，則或須做出調整以重列先前呈報的本集團所佔 Norilsk Nickel 的溢利、其他全面收入、外幣換算及投資的賬面值份額。

本公司注意到其核數師ZAO KPMG在審核本公司截至二零一四年十二月三十一日止年度的綜合財務報表時作出保留意見。由於未能獲取及審核Norilsk Nickel截至二零一四年十二月三十一日止年度的綜合財務報表，ZAO KPMG就本公司的綜合財務報表提供的審計報告摘錄如下：

### **「保留意見的基準**

誠如綜合財務報表附註18的解釋，貴集團已根據其聯營公司OJSC MMC Norilsk Nickel（「Norilsk Nickel」）所匯報的最近期公開可獲得資料，對本身所佔Norilsk Nickel截至二零一四年十二月三十一日止年度的溢利和其他全面收益份額作出估算並由貴集團對Norilsk Nickel在報告期尚餘部分的表現的入賬，由於Norilsk Nickel截至二零一四年十二月三十一日止年度綜合財務報表欠奉，所以我們無法取得有關貴集團就本身所佔該Norilsk Nickel截至二零一四年十二月三十一日止年度為數899百萬美元、1百萬美元及3,945百萬美元的溢利、其他全面收益及外匯換算虧損所作估算、貴集團於二零一四年十二月三十一日對Norilsk Nickel的投資為數3,824百萬美元賬面值以及聯營公司的財務資料概要（各項見綜合財務報表附註18的披露）等方面的充分和適當的審核憑證。為此，我們也無法確定查實有否必要就於聯營公司的權益以及綜合損益表、綜合全面損益表和綜合權益變動表的組成部分等各項作出調整。

### **保留意見**

我們認為，除保留意見的基礎一段所述事宜所可能造成的影響以外，綜合財務報表已按照國際財務報告準則真實和公平地反映貴集團和貴公司於二零一四年十二月三十一日的財務狀況，以及貴集團截至該日期止年度的溢利淨額和現金流量，並已根據一九九一年澤西公司法的規定及香港公司條例的披露規定編製。」



## 綜合財務報表

下節載有 UC RUSAL 截至二零一四年十二月三十一日止年度的經審核綜合財務報表，其已於二零一五年二月二十四日獲 UC RUSAL 董事（「董事」）批准，並經審核委員會審閱。

UC RUSAL 完整的經審核綜合財務報表連同獨立核數師報告可於 UC RUSAL 的網站 [http://www.rusal.ru/cn/investors/financial\\_stat.aspx](http://www.rusal.ru/cn/investors/financial_stat.aspx) 查閱。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合損益表

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一四年	二零一三年
		百萬美元	百萬美元
收益	5	9,357	9,760
銷售成本		(7,223)	(8,429)
<b>毛利</b>		<b>2,134</b>	<b>1,331</b>
分銷開支		(402)	(488)
行政開支		(605)	(645)
出售物業、廠房及設備虧損		(10)	(16)
非流動資產減值及重組開支	9(b)	(103)	(1,919)
其他經營開支	6	(72)	(67)
<b>經營活動的業績</b>		<b>942</b>	<b>(1,804)</b>
財務收入	7	30	51
財務開支	7	(1,361)	(787)
分佔聯營公司溢利	18	884	84
分佔合營企業溢利／(虧損)	19	36	(551)
由其他全面收入收回的虧損	17	—	(234)
<b>除稅前溢利／(虧損)</b>		<b>531</b>	<b>(3,241)</b>
所得稅	8	(238)	(81)
<b>年內溢利／(虧損)</b>		<b>293</b>	<b>(3,322)</b>
應佔：			
本公司股東		293	(3,222)
<b>年內溢利／(虧損)</b>		<b>293</b>	<b>(3,222)</b>
<b>每股盈利／(虧損)</b>			
每股基本及攤薄盈利／(虧損)(美元)	14	0.019	(0.219)

綜合損益表應與第34至136頁所載構成綜合財務報表組成部分之綜合財務報表附註一併閱讀。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合全面損益表

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一四年	二零一三年
		百萬美元	百萬美元
年內溢利／(虧損)		<b>293</b>	<b>(3,222)</b>
其他全面收入			
其後不會重新分類至損益的項目：			
退休後福利計劃精算收益／(虧損)	28(a)	12	(2)
		<b>12</b>	<b>(2)</b>
其後重新分類或可能重新分類至損益的項目：			
分佔聯營公司其他全面收入	18	1	(17)
現金流量對沖的公平值變動		(81)	8
收回與已售 Norilsk Nickel 股份有關的虧損	17	—	234
按權益入賬的被投資方外幣換算差額		(4,144)	(777)
海外業務外幣換算差額		(709)	(305)
		<b>(4,933)</b>	<b>(857)</b>
期內其他全面收入，扣除稅項		<b>(4,921)</b>	<b>(859)</b>
年內全面收入總額		<b>(4,628)</b>	<b>(4,181)</b>
應佔：			
本公司股東		(4,628)	(4,181)
年內全面收入總額		<b>(4,628)</b>	<b>(4,181)</b>

並無有關其他全面收入各部分的稅務影響。

綜合全面損益表應與第 34 至 136 頁所載構成綜合財務報表組成部分之綜合財務報表附註一併閱讀。

**United Company RUSAL Plc**

於二零一四年十二月三十一日之  
綜合財務狀況表

		於十二月 三十一日	於十二月 三十一日
		二零一四年	二零一三年
	附註	百萬美元	百萬美元
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	15	3,953	4,167
無形資產	16	2,572	3,497
於聯營公司權益	18	4,153	8,175
於合營企業權益	19	409	585
遞延稅項資產	21	57	143
衍生金融資產	29	30	13
其他非流動資產		80	110
<b>非流動資產總額</b>		<b>11,254</b>	<b>16,690</b>
<b>流動資產</b>			
存貨	22	1,998	2,248
貿易及其他應收款項	23	686	817
衍生金融資產	29	32	9
現金及現金等價物	24	570	716
<b>流動資產總額</b>		<b>3,286</b>	<b>3,790</b>
<b>資產總額</b>		<b>14,540</b>	<b>20,480</b>

綜合財務狀況表應與第 34 至 136 頁所載構成綜合財務報表組成部分之綜合財務報表附註一併閱讀。

**United Company RUSAL Plc**

於二零一四年十二月三十一日之  
綜合財務狀況表

		於十二月 三十一日	於十二月 三十一日
		二零一四年	二零一三年
	附註	百萬美元	百萬美元
<b>權益及負債</b>			
<b>權益</b>	25		
股本		152	152
持作歸屬股份		(1)	(1)
股份溢價		15,786	15,786
其他儲備		2,670	2,740
匯兌儲備		(9,371)	(4,518)
累計虧損		(7,316)	(7,609)
<b>權益總額</b>		<b>1,920</b>	<b>6,550</b>
<b>非流動負債</b>			
貸款及借款	26	8,847	8,691
債券	27	113	458
撥備	28	507	677
遞延稅項負債	21	515	472
衍生金融負債	29	350	188
其他非流動負債		48	49
<b>非流動負債總額</b>		<b>10,380</b>	<b>10,535</b>
<b>流動負債</b>			
貸款及借款	26	303	1,234
債券	27	144	442
本期稅項負債	21(e)	41	15
貿易及其他應付款項	30	1,321	1,472
衍生金融負債	29	318	122
撥備	28	113	110
<b>流動負債總額</b>		<b>2,240</b>	<b>3,395</b>
<b>負債總額</b>		<b>12,620</b>	<b>13,930</b>
<b>權益及負債總額</b>		<b>14,540</b>	<b>20,480</b>
<b>流動資產淨額</b>		<b>1,046</b>	<b>395</b>
<b>資產總額減流動負債</b>		<b>12,300</b>	<b>17,085</b>

於二零一五年二月二十四日經董事會批准並授權刊發。

行政總裁  
**Vladislav A. Soloviev**

財務總監  
**Alexandra Y. Bouriko**

綜合財務狀況表應與第 34 至 136 頁所載構成綜合財務報表組成部分之綜合財務報表附註一併閱讀。

**United Company RUSAL Plc**

於二零一四年十二月三十一日之  
公司財務狀況表

		於十二月 三十一日 二零一四年	於十二月 三十一日 二零一三年
	附註	百萬美元	百萬美元
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
於附屬公司的投資	20	21,688	15,047
<b>非流動資產總額</b>		<b>21,688</b>	<b>15,047</b>
<b>流動資產</b>			
其他應收款項	23	1,839	15
現金及現金等價物	24	13	247
<b>流動資產總額</b>		<b>1,852</b>	<b>262</b>
<b>資產總額</b>		<b>23,540</b>	<b>15,309</b>
<b>權益及負債</b>			
<b>權益</b>	25		
股本		152	152
儲備		10,165	3,431
<b>權益總額</b>		<b>10,317</b>	<b>3,583</b>
<b>非流動負債</b>			
貸款及借款	26	7,810	7,795
<b>非流動負債總額</b>		<b>7,810</b>	<b>7,795</b>
<b>流動負債</b>			
貸款及借款	26	1,146	1,577
貿易及其他應付款項	30	2,638	744
其他流動負債	34(c)	1,629	1,610
<b>流動負債總額</b>		<b>5,413</b>	<b>3,931</b>
<b>負債總額</b>		<b>13,223</b>	<b>11,726</b>
<b>權益及負債總額</b>		<b>23,540</b>	<b>15,309</b>
<b>流動負債淨額</b>		<b>(3,561)</b>	<b>(3,669)</b>
<b>資產總額減流動負債</b>		<b>18,127</b>	<b>11,378</b>

於二零一五年二月二十四日經董事會批准並授權刊發。

行政總裁  
Vladislav A. Soloviev

財務總監  
Alexandra Y. Bouriko

公司財務狀況表應與第 34 至 136 頁所載構成綜合財務報表組成部分之綜合財務報表附註一併閱讀。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合權益變動表

	附註	持作						權益總額
		股本	歸屬股份	股份溢價	其他儲備	匯兌儲備	累計虧損	
		百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	
於二零一四年一月一日結餘		152	(1)	15,786	2,740	(4,518)	(7,609)	6,550
年內溢利		—	—	—	—	—	293	293
年內其他全面收入		—	—	—	(68)	(4,853)	—	(4,921)
年內全面收入總額		—	—	—	(68)	(4,853)	293	(4,628)
以股份支付的報酬	25(b)	—	—	—	(2)	—	—	(2)
於二零一四年十二月三十一日結餘		<u>152</u>	<u>(1)</u>	<u>15,786</u>	<u>2,670</u>	<u>(9,371)</u>	<u>(7,316)</u>	<u>1,920</u>
於二零一三年一月一日結餘								
(經重列)		152	(1)	15,787	2,747	(3,666)	(4,287)	10,732
年內虧損		—	—	—	—	—	(3,322)	(3,322)
年內其他全面收入		—	—	—	(7)	(852)	—	(859)
年內全面收入總額		—	—	—	(7)	(852)	(3,322)	(4,181)
以股份支付的報酬	25(b)	—	—	(1)	—	—	—	(1)
於二零一三年十二月三十一日結餘		<u>152</u>	<u>(1)</u>	<u>15,786</u>	<u>2,740</u>	<u>(4,518)</u>	<u>(7,609)</u>	<u>6,550</u>

綜合權益變動表應與第 34 至 136 頁所載構成綜合財務報表組成部分之綜合財務報表附註一併閱讀。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合現金流量表

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一四年	二零一三年
		百萬美元	百萬美元
<b>經營活動</b>			
年內溢利／(虧損)		<b>293</b>	<b>(3,322)</b>
作出以下調整：			
折舊	9(b)	445	505
攤銷	9(b)	14	15
非流動資產減值及重組開支	9(b)	103	1,919
以股份支付的報酬	25(b)	1	4
貿易及其他應收款項減值	6	4	5
應收賬款撇銷		—	12
存貨減值	22	8	38
法律申索撥備／(撥備撥回)	6	3	(11)
稅項撥備	6	—	65
退休金稅項撥備／(退休金撥備撥回)		4	(25)
衍生金融工具公平值變動	7	487	12
匯兌虧損／(收益)		13	(51)
出售物業、廠房及設備虧損		10	16
利息開支	7	847	775
利息收入	7	(30)	(22)
所得稅開支	8	238	81
自其他全面收入收回虧損	17	—	234
分佔聯營公司溢利	18	(884)	(84)
分佔合營企業(溢利)／虧損	19	(36)	551
<b>扣除營運資金及撥備變動前的經營業務現金</b>		<b>1,520</b>	<b>717</b>
存貨減少		261	176
貿易及其他應收款項(增加)／減少		(32)	24
預付開支及其他資產(增加)／減少		(2)	1
貿易及其他應付款項減少		(236)	(338)
撥備減少		(20)	(36)
<b>扣除已付所得稅經營業務產生的現金</b>		<b>1,491</b>	<b>544</b>
已付所得稅	21(e)	(93)	(136)
<b>經營活動產生現金淨額</b>		<b>1,398</b>	<b>408</b>

綜合現金流量表應與第34至136頁所載構成綜合財務報表組成部分之綜合財務報表附註一併閱讀。



**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合現金流量表

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一四年	二零一三年
		百萬美元	百萬美元
<b>投資活動</b>			
出售物業、廠房及設備的所得款項		37	30
已收利息		28	15
收購物業、廠房及設備		(465)	(538)
來自聯營公司的股息		884	803
來自合營企業的股息	19	42	63
收購無形資產	16	(14)	(15)
出售可供出售非流動資產所得款項	17	—	620
受限制現金變動	24	2	-
<b>投資活動所得現金淨額</b>		<b>514</b>	<b>978</b>
<b>融資活動</b>			
來自借貸的所得款項		1,631	1,785
償還借貸		(2,271)	(2,250)
再融資費用及其他開支		(130)	(66)
已付利息		(677)	(631)
購買持作歸屬股份		(1)	(2)
結算衍生工具(付款)／所得款項		(452)	5
<b>融資活動所用現金淨額</b>		<b>(1,900)</b>	<b>(1,159)</b>
<b>現金及現金等價物增加淨額</b>		<b>12</b>	<b>227</b>
年初現金及現金等價物	24	701	490
匯率變動對現金及現金等價物的影響		(156)	(16)
<b>年末現金及現金等價物</b>	24	<b>557</b>	<b>701</b>

於二零一四年十二月三十一日及二零一三年十二月三十一日，受限制現金分別為13百萬美元及15百萬美元。

綜合現金流量表應與第34至136頁所載構成綜合財務報表組成部分之綜合財務報表附註一併閱讀。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

## 1 背景

### (a) 組織

於二零零六年十月二十六日，RUSAL Limited (「RUSAL」)的控股股東根據澤西法律成立United Company RUSAL Plc (「本公司」或「UC RUSAL」)為一間有限責任公司。於二零一零年一月二十七日，本公司在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板及紐約泛歐交易所集團巴黎專業板(「巴黎泛歐交易所」)成功完成兩地配售(「全球發售」)，並將其法定形式由有限責任公司變更為公眾有限公司。

本公司的註冊辦事處位於44 Esplanade, St Helier, Jersey, JE4 9WG。

本公司直接或透過其全資附屬公司控制若干從事鋁業務的生產及交易實體(請參閱附註35)及其他實體，連同本公司統稱為「本集團」。

於成功完成全球發售時，本公司以聯交所上市股份形式及巴黎泛歐交易所上市的全球預託股份(「全球預託股份」)形式發行1,636,363,646股新股份，佔本公司緊接全球發售前已發行及流通股份的10.81%。

於二零一四年十二月三十一日及二零一三年十二月三十一日，本公司的股權架構如下：

	於十二月 三十一日 二零一四年	於十二月 三十一日 二零一三年
En+ Group Limited (「En+」)	48.13%	48.13%
Onexim Holdings Limited (「Onexim」)	17.02%	17.02%
SUAL Partners Limited (「SUAL Partners」)	15.80%	15.80%
Amokenga Holdings Limited (「Amokenga Holdings」)	8.75%	8.75%
董事持有	0.25%	0.26%
持作歸屬股份	0.00%*	0.00%*
公眾持有	10.05%	10.04%
<b>總計</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

\* 截至二零一四年及二零一三年十二月三十一日，本集團就長期獎勵計劃分別持有514,056股及106,684股普通股(附註25(b))。

En+受Oleg Deripaska先生控制。Onexim受Mikhail Prokhorov先生控制。SUAL Partners受Victor Vekselberg先生及Len Blavatnik先生共同控制。Amokenga Holdings為Glencore International Plc (「Glencore」)的全資附屬公司。

關聯方交易及控股方分別於附註34及36披露。

### (b) 經營業務

本集團主要於俄羅斯聯邦、烏克蘭、幾內亞、牙買加、愛爾蘭、意大利、尼日利亞及瑞典的鋁行業經營業務，主要從事開採鋁土礦及霞石礦物並精煉成氧化鋁、採用氧化鋁冶

煉原鋁及將鋁及鋁合金加工成半製成品及製成品。本集團的產品主要於歐洲、俄羅斯、獨立國家聯合體(「獨聯體」)的其他國家、亞洲及北美洲銷售。

**(c) 於新興經濟體的經營環境**

俄羅斯聯邦、烏克蘭、牙買加、尼日利亞及幾內亞一直處於政治動盪及經濟不穩的狀態，這已影響並將持續影響企業於該等國家的經營業務。因此，於該等國家經營業務面臨在其他市場一般不會出現的風險，包括在本集團經營業務的若干國家於統治政權變更後重新考慮私有化條款。

烏克蘭近期衝突及相關事件導致在俄羅斯聯邦開展業務的預期風險增加。歐盟、美國、日本、加拿大、澳大利亞及其他國家或地區對俄羅斯個人及法人實體實施的經濟制裁以及俄羅斯政府實施的報復性制裁令經濟不明朗因素增加，包括股權市場更加動蕩、俄羅斯盧布貶值、地方及海外直接投資流入減少及信貸額大幅收緊。近期所實施制裁及日後潛在額外制裁的長期影響難以釐定。

綜合財務報表反映管理層就俄羅斯、烏克蘭、牙買加、尼日利亞及幾內亞的經營環境對本集團經營業務及財務狀況的影響作出的估計。日後經營環境可能與管理層的估計有所不同。

**2 呈列基準**

**(a) 合規聲明**

此等綜合財務報表乃根據國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)編製，此包括國際會計準則委員會(「國際會計準則委員會」)頒佈的所有國際會計準則及有關詮釋。

此等綜合財務報表亦符合香港公司條例的適用披露規定，按載於新香港公司條例(第622章)附表11第76至87條內第9部有關「賬目及審計」的過渡性及保留安排規定繼續就本財務年度及可資比較期間為前香港公司條例(第32章)的財務報表。此等綜合財務報表亦符合香港公司條例的披露規定及香港聯合交易所有限公司證券上市規則的適用披露規定。

國際會計準則委員會已頒佈多項新訂及經修訂國際財務報告準則。就編製此等綜合財務報表而言，本集團已採納所有該等新訂及經修訂國際財務報告準則，惟於二零一四年十二月三十一日尚未生效的任何新訂準則或詮釋除外。於二零一四年一月一日開始的會計年度已頒佈但尚未生效的經修訂及新訂會計準則及詮釋載於附註39。

**(b) 計量基準**

綜合財務報表乃按照歷史成本基準編製，惟於下文附註3(c)重大會計政策內所述者除外。

**(c) 功能及呈列貨幣**

本公司的功能貨幣為美元(「美元」)，原因為其反映本公司相關事項及環境的經濟本質。本集團主要附屬公司的功能貨幣為該等附屬公司主要經濟環境及主要業務程序的貨幣，包括美元、俄羅斯盧布(「盧布」)、烏克蘭格里夫納及歐元(「歐元」)。綜合財務報表乃以美元呈列，除另有說明外，已湊整至最接近的百萬。

**(d) 採用判斷、估計及假設**

在編製符合國際財務報告準則的綜合財務報表時，管理層須作出影響於綜合財務報表日期的會計政策應用、資產及負債呈報金額及或然負債披露以及於有關期間呈報收益及成本的判斷、估計及假設。

管理層乃根據過往經驗及其認為在當時情況下屬於合理的其他因素作出其判斷及估計，從而作為判斷從其他途徑難以確認的資產及負債賬面值的判斷基準。在不同的假設及條件下，實際結果可能會與該等估計不同。

該等估計及相關假設將會按持續基準作出檢討。該等估計需作出的修訂將在該等估計的修訂期間(若該等修訂僅影響該期間)或者修訂期間及未來期間(若該等修訂影響現時及未來期間)予以確認。

管理層應用國際財務報告準則時作出對綜合財務報表有重大影響的判斷，以及對翌年有重大調整風險的估計於附註38內論述。

### **(e) 會計政策及呈列變動**

本集團於本綜合財務報表內應用的會計政策及判斷與本集團於二零一三年十二月三十一日及截至該日止年度的綜合財務報表內所應用者相同。

## **3 主要會計政策**

於編製綜合財務報表時，應用以下主要會計政策。該等會計政策已於本綜合財務報表呈列的所有期間貫徹採用。

### **(a) 綜合基準**

#### **(i) 附屬公司及非控制權益**

附屬公司為受本集團控制的實體。倘本集團有權規管一間實體的財務及經營政策以從其業務中獲利，即視為擁有控制權。在評估有否控制權時，會考慮目前可行使的潛在投票權。附屬公司的綜合財務報表從取得控制權當日起列入綜合財務報表，直至控制權終止之日為止。

非控制權益為本公司(不論透過附屬公司直接或間接)並未擁有的權益所應佔的附屬公司淨資產部分，同時本集團亦並無與該等權益持有人達成任何附加條款，導致本集團整體對該等符合財務負債定義的權益擁有合約責任。非控制權益列於綜合財務狀況表內權益項下，與本公司權益股東應佔權益分開呈列。非控制權益應佔本集團業績部分於綜合損益表及綜合全面損益表內呈列為非控制權益與本公司權益股東之間對年內損益總額及全面收入總額的分配。

附屬公司中非控制權益的應佔虧損會分配至非控制權益，即使如此處理會導致非控制權益出現赤字餘額。

本集團於附屬公司的權益變動，如不構成喪失控制權，該等變動會入賬列為權益交易，綜合權益內的控制及非控制權益的金額將會予以調整，以反映權益之相對變動，但不會調整商譽及確認損益。

倘本集團喪失對附屬公司的控制權，則有關交易將入賬列作出售於該附屬公司的全部權益，而因此產生的損益將於損益表內確認。於喪失附屬公司控制權當日，於該前附屬公司保留的任何權益按公平值確認，而有關金額將被視為初步確認金融資產的公平值(請參閱附註3(c))，或(如適用)初步確認於聯營公司或合營企業的投資的成本(請參閱附註3(a)(iv))。

於本公司的財務狀況表中，於附屬公司的投資按成本減去減值虧損列值。

**(ii) 收購非控制權益**

於取得控制權後收購現有附屬公司的額外非控制權益將入賬列為股本交易，額外投資的成本與已收購淨資產於交易日期的賬面值之間的任何差額將直接於權益內確認。

**(iii) 向共同控制實體進行收購**

因轉讓本公司控股股東的共同控制實體權益而產生的業務合併的會計入賬處理，猶如收購於呈報的最早期間開始時或(如較後)於共同控制權成立當日已經進行。所收購的資產及負債會按過往於本集團控股股東綜合財務報表確認的賬面值予以確認。所收購實體的各項權益成分計入本集團各項相應權益成分內，惟所收購實體的任何股本則作為額外實繳股本的一部分予以確認。

**(iv) 聯營公司及合營企業(權益入賬參股公司)**

聯營公司指本集團能對其財務及經營政策產生重大影響，但無控制權或合營企業。當本集團持有另一實體20%至50%投票權，則推定為對該實體有重大影響。共同控制實體指本集團對其活動有共同控制的實體，共同控制乃根據合同協議成立，並須就策略性的財務及經營決策取得一致同意。

於聯營公司及合營企業的投資均採用權益法(權益入賬參股公司)入賬，並初始按成本確認。本集團的投資亦包括於收購時識別的商譽。此等綜合財務報表包括本集團在權益入賬參股公司從產生重大影響或共同控制開始之日直至重大影響或共同控制結束之日的分佔收入及開支與股權變動，並已按照本集團的會計政策進行調整。倘本集團分佔的虧損超過其於權益入賬參股公司所佔權益，則該權益(包括任何長期投資)的賬面值會減至零，並終止確認進一步虧損(但予以披露)，惟本集團有義務或已經代參股公司支付款項者除外。

倘本集團對聯營公司不再發揮重大影響力或喪失對合營企業的共同控制權，則有關交易將入賬列作出售該參股公司的全部權益，而因此產生的損益將於損益表內確認。於喪失重大影響力或共同控制權當日，於該前參股公司保留的任何權益按公平值確認，而有關金額將被視為金融資產初步確認的公平值(請參閱附註3(c))，或(如適用於合營企業)初步確認於聯營公司的投資成本。

聯營公司於股權交易中向其非控股股東出售其附屬公司的股權，即表示本集團於該聯營公司的附屬公司的間接權益攤薄，因此在本集團的綜合財務報表確認收益或虧損。

**(v) 合併時抵銷的交易**

集團內公司間的結餘及交易以及集團內公司間的交易所產生的任何未實現收入及開支，在編製綜合財務報表時抵銷。本集團與權益入賬參股公司進行交易所產生的未實現收益將與投資抵銷，並以本集團於參股公司的權益為限。未實現虧損的抵銷方式與未實現收益相同，惟僅以無減值證據的範圍為限。

**(b) 外幣**

**(i) 外幣交易**

外幣交易按交易當日的匯率換算為本集團實體各自的功能貨幣。於報告日期，以外幣計值的貨幣資產及負債均按當日的匯率重新換算為功能貨幣。貨幣項目的外幣收益或虧損乃功能貨幣於期初的攤銷成本(就期內的實際利息及付款調整後)與按匯報期末的匯率進行換算的外幣攤銷成本之間的差額。按歷史成本確定的外幣非貨幣項目乃按交易日期的匯率計量。重新換算而引致的外幣差額會於損益表內確認，惟重新換算合資格現金流量對沖(以有效對沖為限)產生的差額於全面損益表內確認。

**(ii) 境外業務**

境外業務的資產及負債(包括因收購事項產生的商譽及公平值調整)乃按報告日期的當時匯率由其功能貨幣換算為美元。境外業務的收入及開支均按與交易當日相若的匯率換算為美元。

換算產生的外幣差額於全面損益表中確認，並於權益中匯兌儲備內呈列。就外幣換算而言，於境外經營的投資淨額包括於可見將來並無計劃亦不大可能結清的集團內公司間外幣結餘，而從有關貨幣項目產生的外幣差額於全面損益表內確認。

於出售一項境外業務或喪失對其控制權、重大影響力或共同控制權時，匯兌儲備的累計金額將轉撥至損益表，作為出售收益或虧損一部分。當本集團僅出售涉及海外業務的附屬公司部分權益並保留控制權時，累計金額的相關部分應重新歸屬予非控制權益。當本集團僅出售涉及海外業務的聯營公司或合營公司的部分投資並保留重大影響力或共同控制權時，累計金額的相關部分重新分類至損益表。

**(c) 金融工具**

**(i) 非衍生金融工具**

非衍生金融工具包括證券投資、貿易及其他應收款項(不包括預付款項及稅項資產)、現金及現金等價物、貸款及借款、以及貿易及其他應付款項(不包括已收墊款及稅項負債)。

非衍生金融工具初步按公平值加任何直接應佔之交易成本確認。

本集團於成為金融工具合約條文的訂約方時確認該金融工具。倘本集團自金融資產獲得現金流量的合約權利屆滿，或倘本集團把金融資產或資產的絕大部分風險及回報轉移至另一方(並無保留控制權)，則將終止確認金融資產。倘本集團於合約的指定責任已屆滿或已獲履行或已取消，則將終止確認財務負債。

金融資產及負債僅於本集團有合法權利抵銷該金額並計劃按淨額基準結算，或在實現資產的同時清償負債時予以抵銷，並於財務狀況表內呈列款項淨額。

非衍生金融工具於初次確認後按下文所述方式計量。

*持有至到期的投資*

倘本集團明確打算並能夠持有證券至到期日，則分類為持有至到期。持有至到期的投資採用實際利率法按攤銷成本減任何減值虧損計量(請參閱附註3(h)(i))。

*現金及現金等價物*

現金及現金等價物包括初步確認到期日為三個月或以下、公平值變動風險不大且由本集團用於應付其短期承擔的現金結餘及活期存款。

其他

其他非衍生金融工具採用實際利率法按攤銷成本減任何減值虧損計量(參閱附註3(h)(i))。就權益證券的投資而言，倘並無於股票交易所報價且無法按合理基準採用其他方式估計公平值，則按成本減去減值虧損列賬(參閱附註3(h)(i))。

非衍生金融負債

本集團的非衍生金融負債於初步確認後採用實際利率法按攤銷成本計量。

**(ii) 衍生金融工具，包括對沖會計法**

本集團不時訂立多種衍生金融工具以管理其商品價格風險、外匯風險及利率風險。

倘主合約及嵌入式衍生工具的經濟特徵及風險並無密切關係，與嵌入式衍生工具的條款相同的另一工具符合衍生工具的定義，且合併工具並非按公平值計入損益計量，則嵌入式衍生工具與主合約分開並單獨入賬。

於初次將衍生工具指定為對沖工具時，本集團會正式以書面確立對沖工具與對沖項目之間的關係，包括風險管理目標及訂立對沖交易的策略、所對沖的風險以及將用於評估對沖關係有效性的方法。本集團亦會於對沖關係確立時及按持續基準，評估對沖工具對抵銷獲對沖風險的相關獲對沖項目的公平值或現金流量變動是否極為有效，以及各項對沖的實際結果是否在80%至125%範圍內。就預期交易的現金流量對沖而言，交易應很可能發生，並面臨現金流量變動風險，而最終可能影響已呈報損益。

衍生工具初步按公平值確認，應佔交易成本於產生時在損益表內確認。於初步確認後，衍生工具按公平值計量。

衍生金融工具(包括嵌入式衍生工具)之公平值乃根據所報市價計算。倘無法自市場報價渠道、替代性市場機制或近期可比較交易獲得價格資料，則根據本集團對相關期貨價格之意見估計公平值，並經扣除應對流動資金、模擬及有關估值中所隱含的其他風險作出的估值撥備。其公平值變動按下文所述方法入賬。

倘一項衍生工具於對沖現金流量變動風險中指定作對沖工具，而該現金流量變動源於與已確認資產或負債或很可能進行並可能影響損益的預期交易有關的某類特定風險，則衍生工具公平值變動的有效部分於全面損益表確認，並於權益中的對沖儲備內呈列。衍生工具公平值變動的任何無效部分則於損益表內確認。



倘獲對沖項目為非金融資產，於權益累計的金額於資產獲確認時納入資產賬面值內。在其他情況下，於權益累計的金額則重新分類至於獲對沖項目影響損益的相同期間的損益表。倘對沖工具不再符合對沖會計法的標準、已到期或被出售、終止或獲行使，或指定被撤銷，則對沖會計法於未來期間終止適用。倘預期交易預計不會發生，則於權益的結餘重新分類至損益表。

單獨嵌入式衍生工具及並非指定以對沖會計法入賬的衍生金融工具的公平值變動立即於損益表確認。

**(d) 物業、廠房及設備**

**(i) 確認及計量**

物業、廠房及設備的項目按成本減累計折舊及減值虧損計量。於二零零四年一月一日（改用國際財務報告準則日期）物業、廠房及設備的成本乃根據其於當日之公平值釐定。

成本包括收購資產直接應佔的支出。自建資產的成本包括物料成本和直接勞工成本、令資產符合工作條件作其擬定用途的任何其他直接應佔成本、拆卸和搬遷項目及復墾項目所在地原貌的成本，以及資本化借貸成本（參閱附註3(n)）。購買作為相關設備的部分功能所必需的軟件會資本化為該設備的一部分。

倘物業、廠房及設備項目部分的可使用年期不同，則作為物業、廠房及設備的獨立項目（主要部分）分別入賬。

定期更換電解槽襯片的成本予以資本化並按其預期生產期間折舊。

出售物業、廠房及設備項目的損益乃透過比較出售所得款項與物業、廠房及設備的賬面值而釐定，其淨額於損益表的出售物業、廠房及設備的收益／（虧損）項下確認。

**(ii) 後續成本**

倘更換物業、廠房及設備項目的一部分會於日後為本集團帶來經濟利益，而其成本亦能可靠地計量，則其成本會按該項目的賬面值確認。被更換部分的賬面值不予確認。物業、廠房及設備的日常服務成本於其產生時在損益表內確認。

**(iii) 勘探及評估資產**

勘探與評估活動涉及探索礦物資源、釐定技術可行性及對已鑑別資源進行商業可行性評估。勘探與評估活動包括：

- 研究及分析歷史勘探數據；
- 透過地形學、地球化學及地球物理學研究收集勘探數據；

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

- 鑽探、槽溝取樣及抽樣；
- 確定及核查資源儲量及等級；
- 調查運輸及基礎設施需求；及
- 進行市場及融資研究。

特定勘探區域的非直接應佔行政開支於損益表內扣除。

與現有勘探區的勘探權相關而支付的許可費用乃於特許期內予以資本化及攤銷。

倘預期與權益區域有關的開支將於未來開採及銷售中得到回報，或於報告日期，勘探及評估活動並未達致允許對商業可開採礦石儲量的存在進行合理評估的階段，則勘探及評估開支作為勘探及評估資產予以資本化。已資本化的勘探及評估開支按成本減去減值虧損入賬列為物業、廠房及設備的一部分。由於該資產尚不可供使用，故不予折舊。監察所有資本化的勘探及評估開支以評估是否存在減值跡象。倘存在潛在減值跡象，則會對與進行勘探的經營資產組別(即現金產出單位)有關的各權益區域進行評估。對發現礦產儲量但於投產前須作出重大資本開支的勘探區域繼續進行評估，以確保儲量商業數量的存在或確保正在或計劃進行額外勘探工作。倘預期無法收回資本化開支，則在損益表內扣除。

勘探及評估資產於發展獲批准時轉撥至礦業物業、廠房及設備或無形資產。

**(iv) 剝離成本**

有關剝離礦石覆蓋層的開支(包括估計地盤復墾成本)於產生期間計入生產成本內。

**(v) 礦業資產**

礦業資產入賬為在建工程，並於新礦場進行商業生產時轉撥至礦業物業、廠房及設備。

礦業資產包括以下各項產生的開支：

- 取得礦物及開發權；
- 發展新採礦經營業務。

當以借款提供融資時，礦業資產包括施工期間的資本化利息。

**(vi) 折舊**

物業、廠房及設備的賬面值(包括初步及其後任何資本開支)於有關特定資產的估計可使用年期或相關礦場或礦產租賃估計年期(以較短者為準)折舊至其估計剩餘殘值。每年會對估計剩餘殘值及可使用年期進行重估，並於釐定剩餘折舊費用時考慮估計的任何變動。租賃資產於租期或可使用年期的較短期間內折舊。永久業權土地不予折舊。

物業、廠房及設備乃按直線法或產量法於各自估計可使用年期折舊如下：

- 樓宇 30至50年；
- 物業、機器及設備 5至40年；
- 電解槽 4至15年；
- 礦業資產 證實及概略儲量產量；
- 其他(勘探及評估資產除外) 1至20年。

**(e) 無形資產**

**(i) 商譽**

於收購附屬公司、於合營企業或聯營公司的權益或於包括一項業務的聯合安排的權益時，所收購業務(或於業務的權益)的可識別資產、負債及或然負債按其公平值確認，除非公平值無法可靠計量。倘所承擔或然負債的公平值無法可靠計量，則並不就負債進行確認，惟該或然負債會按與其他或然負債相同的方式進行披露。

倘收購成本超過本集團於所收購可識別淨資產淨公平值的權益的公平值，則會產生商譽。商譽不予攤銷，但須每年接受減值測試。就此而言，業務合併產生的商譽分配至預期可從業務合併中得益的現金產出單位，任何確認的減值虧損並無撥回，即使出現價值回升。

就聯營公司或合營企業而言，商譽的賬面值計入於聯營公司及合營企業的權益的賬面值，倘客觀證據顯示出現減值，則對投資進行整體減值測試。任何減值虧損會分配至於聯營公司及合營企業的權益的賬面值。

倘本集團分佔所收購可識別淨資產的公平值超過收購成本，則差額即時於損益表內確認。

**(ii) 研究及發展**

因有希望取得新科技知識及理解而進行的研究活動開支，乃於產生時在損益表內確認。

開發活動涉及嶄新或顯著改良產品的生產與工藝的規劃或設計。僅在開發成本可以可靠地計量、產品或工藝技術上及商業上可行、極可能產生未來經濟利益、並且本集團有意而且具備足夠資源完成開發及利用或出售有關資產的情況下，開發費用方可予以資本化。資本化的費用包括為準備資產作擬定用途而直接產生的物料成本、直接勞動力及間接成本。其他開發費用於產生時在損益表中確認。

資本化的開發費用按成本減累計攤銷及累計減值虧損列賬(參閱附註3(h)(ii))。

**(iii) 其他無形資產**

本集團所取得並擁有有限使用年期的其他無形資產按成本減累計攤銷及累計減值虧損列賬(參閱附註3(h)(ii))。

**(iv) 其後開支**

其後開支僅於其增加有關特定資產的未來經濟利益時予以資本化。所有其他開支(包括商譽及品牌內部產生的開支)於產生時在損益表內確認。

**(v) 攤銷**

攤銷乃自無形資產(商譽除外)可供使用日期起於估計可使用年期內按直線法於損益表內確認。估計可使用年期如下：

- 軟件 5年；
- 合約，於業務合併時取得 2至8年。

攤銷方法、可使用年期及剩餘殘值於各財政年度終結時予以審核及調整(如適當)。

**(f) 租賃資產**

倘租賃條款令本集團須承擔所有權的絕大部分風險與回報，有關的租賃便屬於融資租賃。於初步確認時，租賃資產按其公平值與最低租賃款項的現值兩者中的較低數額計量。於初步確認後，資產按適用的會計政策入賬。

相應的融資租賃債務計入計息負債。利息部分分配至租期的會計期間，反映各會計期間債務餘額息率固定。

其他租賃(經營租賃)項下持有的資產並不於財務狀況表內確認。根據租賃作出的付款會在租賃期所涵蓋的會計期間內，以等額在損益表中扣除；惟倘有其他基準能更清楚地反映租賃資產所產生的收益模式則除外。收到的租賃激勵措施均在損益表中確認為租賃淨付款總額的組成部分。或有租金在其產生的會計期間內在損益表扣除。

**(g) 存貨**

存貨以成本及可實現淨值兩者中的較低者計量。可實現淨值是日常業務過程中的估計售價減估計完工成本及銷售開支。

存貨成本按加權平均成本法釐定，並包括購買存貨所產生的開支、生產或轉換成本，以及使存貨達至目前的地點及狀況所產生的其他成本。製成存貨及在製品的成本則包括按正常營運產能分佔適當比例的生產經常費用。

生產成本包括開採及精選成本、冶煉、處理及精煉成本、其他現金成本及經營資產折舊及攤銷。

**(h) 減值**

**(i) 金融資產**

並無按公平值計入損益列賬的金融資產於報告日期進行評估，以釐定是否有任何客觀證據顯示出現減值。倘有客觀證據顯示該資產初步確認後發生一項或更多事件已對該資產的估計未來現金流量產生負面影響，且該影響能可靠估計，則該金融資產被視為已經減值。

顯示金融資產(包括股本證券)出現減值的客觀證據可包括：債務人違約或拖欠債務、根據本集團原本不會考慮的條款進行的應付本集團款項重組、有跡象顯示債務人或發行人將面臨破產以及證券失去交投活躍的市場。此外，就於股本證券的投資而言，其公平值嚴重或非暫時性下跌至低於其成本是該金融資產發生減值的客觀證據。

按攤銷成本計量的金融資產減值虧損，乃按金融資產的賬面值與估計未來現金流量的現值按原有實際利率折讓的差額計算。

個別重大金融資產在個別的基礎上進行減值測試。餘下金融資產按類似信貸風險特徵進行歸類，並按類進行集體評估。

所有減值虧損均於損益表內確認。

倘撥回於減值虧損確認後所發生的事件有客觀關連，則會撥回減值虧損。就按攤銷成本計量的金融資產而言，撥回於損益表內確認。

倘列入貿易及其他應收款項的應收貿易款項被視為未必可收回但並非全無機會收回，則減值虧損採用撥備賬入賬。當本集團信納收回的機會甚微時，被認為無法收回的金額直接與應收貿易款項對銷，並撥回在撥備賬中就該應收款項列賬的任何金額。先前從撥備賬中扣除而其後收回的金額則予以撥回，與撥備賬沖銷。撥備賬的其他變動及先前直接撇銷而其後收回的金額則於損益表中確認。

**(ii) 非金融資產**

本集團於各報告日期對存貨及遞延稅項資產以外的非金融資產的賬面值進行審閱，以釐定是否有任何減值跡象。倘存有任何該等跡象，則對該資產的可收回金額進行估計。就商譽及尚未可供使用的無形資產而言，可收回金額於各報告日期進行估計。

減值虧損於該資產或其現金產出單位的賬面值超出其可收回金額時確認。現金產出單位是可產生大致上獨立於其他資產組別的現金流量的最小可識別資產組別。減值虧損在損益賬中確認。就現金產出單位確認的減值虧損，其分配次序如下：首先用以減少該等單位獲分配的任何商譽的賬面值，然後用以按比例減少該單位(或一組單位)內其他資產的賬面值。

一項資產或現金產出單位的可收回金額按其使用價值與公平值減銷售成本的較高者釐定。在評估使用價值時，會採用反映當時市場評估的貨幣時間價值及該資產的獨有風險的稅前折讓率，將估計未來現金流量折讓為現值。

商譽的減值虧損不予撥回。至於其他資產方面，於各報告日期對過往期間確認的減值虧損進行評估，以確定是否有任何跡象顯示虧損減少或不再存在。倘用以釐定可收回金額的估計出現變動，則減值虧損會被撥回。減值虧損僅在資產賬面值不高於假設並無確認減值虧損時原應釐定的已扣除折舊或攤銷的賬面值的範圍內才予以撥回。

構成於一間聯營公司或合營企業的投資賬面值一部分的商譽不會分開確認，因此，並不分開進行減值測試。不過，倘有客觀證據顯示於一間聯營公司或合營企業的投資可能出現減值，則投資的全部金額作為單一資產進行減值測試。

有關於聯營公司或合營企業的投資的減值虧損乃按應用權益會計法(參閱附註3(a)(iv))後的賬面值與可收回金額的差額計算。為進行減值測試，於聯營公司的投資被視為單一記賬單位。有關投資的可收回金額為其使用價值及其公平值減銷售成本兩者中的較高者。於釐定投資的使用價值時，本集團將估計：(a) 其應估估計未來現金流量(預計由投資對象產生，包括投資對象經營所得現金流量及最終出售投資所得款項)的現值；或(b) 預計自投資對象收取的股息及其最終出售所產生的估計未來現金流量的現值，由此，能夠取得的有關各投資對象的資料將更為可靠。倘於應用權益法後，有關投資可收回金額隨後增加並導致賬面值並無超過已釐定的賬面值，則會撥回減值虧損，惟先前並無確認任何減值虧損。

**(i) 保險合約**

倘本集團訂立財務擔保合約以為由本集團實益股東所控制的其他公司的債務提供擔保，則本集團將該等合約視為保險安排，並按保險安排列賬。就此而言，本集團將擔保合約視為或然負債，直至本集團很可能根據該擔保而須作出任何償付為止。

**(j) 僱員福利**

**(i) 薪金、年度花紅、有薪年假及非貨幣福利成本**

薪金、年度花紅、有薪年假以及非貨幣福利成本於僱員提供相關服務年度累計。倘出現付款或結算延誤而導致重大影響，則該等數額按現值列賬。

**(ii) 界定福利退休金及其他退休後計劃**

本集團就界定福利退休金及其他退休後計劃的責任淨額是按每項計劃分開計算。計算方法是估計僱員就當期和過往期間提供服務所賺取未來福利的數額，然後將福利折現以釐定現值，並扣除任何未確認過往服務成本及任何計劃資產公平值。所用的折現率是根據政府債券於報告日期的收益率釐定，而有關政府債券到期日與本集團所承擔責任的條款相若。有關計算乃按預計單位信貸方法進行。倘計算結果對本集團有利，則確認的資產以任何未確認的過往服務成本及任何未來由計劃的退款或未來減少向計劃供款的現值的總計淨額為限。

倘出現精算假設變動，則所產生的精算收益及虧損直接於全面損益表內確認。

倘計劃的福利有所增加，則與僱員過往提供服務有關的增加部分乃以直線法按該等福利歸屬的平均年期於損益表內確認。倘該等福利可即時歸屬，有關開支將隨即予以確認。

**(iii) 國家退休基金**

本集團就僱員福利向俄羅斯及烏克蘭國家退休基金作出供款。該等供款於產生時列為開支。

當界定福利計劃出現縮減或結算時，本集團會確認該計劃的縮減或結算的盈虧。縮減盈虧包括任何所產生的計劃資產公平值變動、界定福利責任的現值變動、任何相關精算盈虧以及以往未確認的過往服務成本。

**(k) 撥備**

倘本集團因過往事件引致現有法定或推定責任，而該責任能可靠地估計，且履行該責任有可能導致經濟利益外流，則確認撥備。確定撥備數額，會採用反映當時市場評估的貨幣時間值及該責任的獨有風險的稅前折讓率，對估計未來現金流量作出折讓。折讓撥回乃確認為財務成本。

**(i) 地盤復墾**

本集團的開採、精煉及冶煉活動可能引起礦區地盤復墾和修復的義務。復墾和修復工作可包括設施的清除和拆除、廢棄物料的清理或處理、土地修復及地盤復墾等。所需的工作範圍和相關成本取決於法律規定及相關監管機構的詮釋。

對每個復墾和修復項目的成本的撥備在發生干擾環境的事項時進行確認。如果干擾環境事項的影響在整個經營存續過程中增加，則撥備也相應增加。撥備包括的成本涵蓋預期在經營活動存續過程中以及在經營活動因發生與報告日期的干擾事項而終止時逐漸出現的有責任及合理可估計復墾和修復活動。可能影響最終復墾及修復活動(例如作為開採或生產過程一部分的廢物處理)的經常性經營成本並不計提撥備。因諸如計劃外排放導致的污染等不可預知事項而產生的成本，在該事項導致一項很可能發生且能夠可靠估算的義務時，確認為一項開支和負債。

復墾和修復撥備按照未來現金流量的預期價值計量，在折現至現值後根據對各經營業務產生現金流量的其他估計的可能性進行釐定。折現率根據經營業務所在國家相應確定。在預計日後業務活動以及相關現金流量金額及時間時，須作出重大判斷及估計。該等預計乃根據現有環保和監管規定作出。

於初步確認復墾和修復撥備時，相應成本作為一項資產予以資本化，反映取得經營業務未來經濟利益的部分成本。復墾和修復活動發生的資本化成本根據產量法或直線法在經營業務的預計經濟年期內予以攤銷。撥備的價值隨着折現影響的轉回逐步增加，產生的開支確認為財務開支部分。

復墾和修復撥備同時還根據各項估計的變動而作相應調整。該等調整作為對應的資本化成本變動進行核算，除非撥備的減少大於未攤銷的資本化成本，而在此情況下，資本化成本減為零，而剩餘的調整在損益表中確認。資本化成本的變動導致對未來攤銷費用的調整。對未來復墾和修復現金流量的金額和時間估計進行調整是根據所涉及的重大判斷和估計而出現的正常情況。影響該等變動的包括：對估計儲量的修正；經營業務的資源和年期；技術發展；監管要求及環境管理策略；預期業務活動的估計成本變動，包括通貨膨脹影響及匯率變動；以及影響所適用的貼現率的整體利率變動等。



**(ii) 重組**

倘本集團批准詳細正式的重組計劃，並已開始重組或公開宣佈進行重組，則會確認重組撥備。不會就日後的經營成本作出撥備。

**(l) 收益**

**已售貨品**

於所有權附帶的重大風險及回報轉移至買家，並應可收回代價，而有關成本及退貨的可能可以可靠地估計，並無涉及貨品的持續管理，且收益金額能可靠計量時，便會確認來自銷售貨品的收益。這一般於擁有權轉移時確認。如很可能會授予折扣，且金額能夠可靠計量時，則折扣在確認銷售時從收益中扣除而確認。

在大多銷售中，交易協議規定於提貨單日期(商品交付予船務代理的日期)轉移擁有權。

收益並不就特許權費或生產應付的其他稅項作出扣減。

**(m) 其他開支**

**社會開支**

倘本集團對社會計劃做出供款令社會各界人士(而非僅限於本集團僱員)得益，則於產生時在損益表內確認。

**(n) 財務收入及開支**

財務收入包括所投資基金的利息收入、按公平值計入損益的金融資產公平值變動及外幣收益。利息收入乃採用實際利率法於其產生時確認。

財務開支包括借款的利息開支、沖抵撥備折讓、外幣虧損及按公平值計入損益的金融資產公平值變動。所有借貸成本採用實際利率法於損益表中確認，惟與收購、興建及生產合資格資產有關的借貸成本確認為該等資產的部分成本。

外匯盈虧按淨值呈報。

**(o) 所得稅開支**

所得稅開支包括即期及遞延稅項。所得稅開支於收益及其他全面收益表中確認，惟倘其與直接於權益中確認的項目相關則於權益中確認。

即期稅項為根據年內應課稅收入，按申報日期已頒行或大致已頒行的稅率計算的預期應付稅項，並就過往年度的應付稅項作出調整。

遞延稅項根據財務報告所用的資產及負債的賬面值與納稅所用的金額之間的暫時差額予以確認。下列暫時差額不確認為遞延稅項：商譽的初步確認、並非業務綜合而且對會計利潤及應課稅利潤均無影響的交易中的資產或負債的初步確認、以及有關附屬公司投資的在可見未來不大可能撥回的差額。可能出現導致本公司須更改對現有稅項責任是否充足的判斷的新資料。該稅項負債變動將影響作出相關決定期間的稅務開支。根據於申報日期已制定或實質制定的法例，遞延稅項乃按預期於暫時差額撥回時應用於其上的稅率計算。遞延稅項資產及負債源自同一稅務機關所徵收的所得稅可作抵銷，且本集團有權並擬按淨額基準同時結算其當期稅項資產及負債。

遞延稅項資產僅在將來很有可能應課稅盈利以供利用暫時差額時予以確認。遞延稅項資產於各申報日進行審閱，僅在相關稅務利益不再可能實現時減少。

當派付相關股息的責任確立時，確認派息產生的額外所得稅。

**(p) 持作出售的非流動資產及已終止經營業務**

倘非流動資產(或包括資產及負債的出售組別)預期會主要透過銷售而非持續使用方式收回成本，則歸類為持作出售。緊接分類為持作出售前，資產以及出售組別所有資產與負債會按照適用國際財務報告準則重新計量結算數額。其後，初步分類為持作出售時，非流動資產以及出售組別按賬面值及公平值減銷售成本的較低者確認。出售組別的任何減值虧損首先分配至商譽，再按比例分配至其餘資產及負債，惟虧損不得分配至繼續根據本集團會計政策計量的存貨、金融資產、遞延稅項資產及僱員福利資產。

已終止經營業務為本集團構成獨立主要業務範圍或營運地區的業務的組成部分或僅為轉售目的而收購的附屬公司。

有關業務於出售或業務符合歸類為持作出售條件(倘屬較早情況)時則分類為已終止經營業務。已放棄經營的已出售組別亦能歸入此分類。

**(q) 分部呈報**

營運分部為本集團賺取收入及產生費用的商業活動的組成部分，包括與本集團其他部分的任何交易有關的收入及開支。所有營運分部的經營業績均由本集團行政總裁定期審閱以決定對分部作資源分配及評估其表現，並可獲提供各別的綜合財務報表。

除非分部有相似的經濟特徵以及對於產品和服務的性質、生產過程的性質、客戶的類型或分類、分銷產品或提供服務的方法和監管環境的性質相類似，否則個別重大的經營分部在財務匯報中不會合併。如有不屬於個別重大的經營分部大致符合這些標準，他們可能會被合併呈列。

**(r) 關聯方**

- (a) 如個別人士符合以下條件，則該個別人士或其家庭近親被視為本集團的關聯方：
- (i) 控制或共同控制本集團；
  - (ii) 可對本集團行使重大影響力；或
  - (iii) 為本集團或本集團母公司的主要管理人員。
- (b) 如一間實體符合以下任何條件，則被視為本集團的關聯方：
- (i) 該實體與本集團為同一集團的成員公司(即母公司、附屬公司及同系附屬公司互相關聯)。
  - (ii) 一間實體為另一實體的聯營公司或合營企業(或另一實體所屬集團的成員公司的聯營公司或合營企業)。
  - (iii) 兩間實體均為同一名第三方的合營企業。
  - (iv) 一間實體為一間第三方實體的合營企業，而另一實體為該第三方實體的聯營公司。
  - (v) 該實體乃為本集團或屬本集團關聯方的任何實體的僱員福利而成立的離職後福利計劃。
  - (vi) 該實體受(a)項所述的個別人士控制或共同控制。
  - (vii) (a)(i)項所述的個別人士可對該實體行使重大影響力，或為該實體(或該實體母公司)的主要管理人員。

個別人士的家庭近親指預期會在與該實體交易時影響該個別人士或受該個別人士影響的家庭成員。

#### 4 分部報告

##### (a) 可報告分部

如下文所述，本集團有四個可報告分部，為本集團的策略性業務單位。該等業務單位獨立管理，且其經營業績由行政總裁定期審閱。

**鋁。**鋁分部涉及生產及銷售原鋁及相關產品。

**氧化鋁。**氧化鋁分部涉及開採並將鋁土礦精煉成氧化鋁，以及銷售氧化鋁。

**能源。**能源分部包括集團公司及從事煤炭開採及銷售項目，以及自多個來源發電及輸送電力。產出設施僅為計入各個可報告分部的氧化鋁或鋁生產設施的一部分。

**採礦及金屬。**採礦及金屬分部包括於 OJSC MMC Norilsk Nickel (「Norilsk Nickel」) 的股權投資。

其他業務包括為自原鋁為運輸、包裝、建造及建設、消費品及技術行業製造半成品；以及本集團的行政中心活動。概無該等分部達到釐定二零一四年及二零一三年可報告分部的數量上限。

鋁及氧化鋁分部垂直整合，而氧化鋁分部供應氧化鋁至鋁分部，以便進一步精煉及冶煉，並向本集團以外銷售有限數量的氧化鋁。鋁、氧化鋁及能源分部亦包括共享服務及分派。

##### (b) 分部業績、資產及負債

就評估分部表現及分部間分配資源而言，本集團高級行政管理人員按以下基準監控各個可報告分部的業績、資產及負債：

分部資產包括所有有形、無形資產及流動資產，惟所得稅資產及企業資產除外。分部負債包括個別分部生產及銷售活動應佔貿易及其他應付款項。貸款及借款並未分配至個別分部，乃因其由總部統一管理。

收益及開支乃參照分部產生的銷售額及錄得的開支或因該等分部應佔的資產折舊或攤銷（不包括減值）而產生者，分配至各個可報告分部。

可報告分部業績使用的方法乃計算並非個別分部應佔的特定項目調整的除所得稅前盈虧，如財務收入、貸款及借款成本及其他總部或企業行政成本。分部盈虧計入內部管理層報告，並由本集團行政總裁審閱。分部盈虧用於計量表現，乃因管理層相信該等資料最適合評估與其他於該等行業經營的實體相關的若干分部的業績。

除收到有關分部業績的分部資料外，管理層獲提供有關收益（包括分部間收益）、投資賬面值及應佔聯營公司及合營企業溢利／（虧損）、折舊、攤銷、減值及分部於其經營過程中使用的添置非流動分部資產的分部資料。分部間定價使用市場基準按持續基準釐定。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

分部資本開支乃年內收購物業、廠房及設備以及無形資產(商譽除外)產生的成本總額。

本集團的客戶基礎僅包括一名交易金額超過本集團收益10%的客戶。於二零一四年，向該客戶銷售原鋁及合金所得的收益為2,745百萬美元(二零一三年：3,227百萬美元)。此客戶產生的集中信貸風險的詳情載於附註31(e)。

**(i) 可報告分部**

截至二零一四年十二月三十一日止年度

	鋁	氧化鋁	能源	採礦及金屬	分部業績 總計
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
來自外部客戶的收益	7,823	612	3	—	8,438
分部間收益	162	1,267	—	—	1,429
<b>分部收益總額</b>	<b>7,985</b>	<b>1,879</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>9,867</b>
<b>分部溢利／(虧損)</b>	<b>1,330</b>	<b>(60)</b>	<b>(20)</b>	<b>—</b>	<b>1,250</b>
非流動資產減值及 重組開支	(25)	(78)	—	—	(103)
分佔聯營公司 (虧損)／溢利	—	(15)	—	899	884
分佔合營企業溢利	1	—	35	—	36
折舊／攤銷	(365)	(85)	—	—	(450)
非現金(開支)／收入 (折舊除外)	(17)	5	—	—	(12)
年內添置非流動分部資產	257	195	5	—	457
有關地盤復墾的 非流動分部資產 非現金添置	—	12	—	—	12
分部資產	7,919	1,675	28	—	9,622
於聯營公司權益	—	327	—	3,824	4,151
於合營企業權益	20	—	389	—	409
<b>分部資產總額</b>					<b>14,182</b>
分部負債	(1,958)	(847)	(101)	—	(2,906)
<b>分部負債總額</b>					<b>(2,906)</b>

**United Company RUSAL Plc**

截至二零一四年十二月三十一日止年度之

綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	鋁	氧化鋁	能源	採礦及金屬	分部業績 總計
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
來自外部客戶的收益	8,159	567	4	—	<b>8,730</b>
分部間收益	155	1,468	—	—	<b>1,623</b>
<b>分部收益總額</b>	<b>8,314</b>	<b>2,035</b>	<b>4</b>	<b>—</b>	<b>10,353</b>
<b>分部溢利／(虧損)</b>	<b>523</b>	<b>(270)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>253</b>
非流動資產減值 及重組開支	(1,745)	(174)	—	—	<b>(1,919)</b>
分佔聯營公司(虧損) ／溢利	—	(21)	—	105	<b>84</b>
分佔合營企業溢利 ／(虧損)	2	—	(553)	—	<b>(551)</b>
折舊／攤銷	(414)	(96)	—	—	<b>(510)</b>
非現金開支(折舊除外)	(9)	(100)	—	—	<b>(109)</b>
年內添置非流動分部資產	332	197	12	—	<b>541</b>
有關地盤復墾的 非流動分部資產 非現金添置	—	7	—	—	<b>7</b>
分部資產	9,754	1,734	32	—	<b>11,520</b>
於聯營公司權益	—	371	—	7,801	<b>8,172</b>
於合營企業權益	18	—	567	—	<b>585</b>
<b>分部資產總額</b>					<b>20,277</b>
分部負債	(1,744)	(957)	(2)	—	<b>(2,703)</b>
<b>分部負債總額</b>					<b>(2,703)</b>

**United Company RUSAL Plc**

截至二零一四年十二月三十一日止年度之

綜合財務報表附註

**(ii) 可報告分部收益、盈虧、資產及負債的對賬**

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
<b>收益</b>		
可報告分部收益	9,867	10,353
抵銷分部間收益	(1,429)	(1,623)
未分配收益	919	1,030
<b>綜合收益</b>	<b>9,357</b>	<b>9,760</b>

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
<b>溢利</b>		
可報告分部溢利	1,250	253
非流動資產減值及重組開支	(103)	(1,919)
分佔聯營公司虧損	884	84
分佔合營企業溢利／(虧損)	36	(551)
回收其他全面收入的虧損	—	(234)
財務收入	30	51
財務開支	(1,361)	(787)
未分配開支	(205)	(138)
<b>除稅前綜合溢利／(虧損)</b>	<b>531</b>	<b>(3,241)</b>

	十二月三十一日	十二月三十一日
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
<b>資產</b>		
可報告分部資產	14,182	20,277
抵銷分部間應收款項	(165)	(336)
未分配資產	523	539
<b>綜合資產總額</b>	<b>14,540</b>	<b>20,480</b>

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

	十二月三十一日 二零一四年 百萬元	十二月三十一日 二零一三年 百萬元
<b>負債</b>		
可報告分部負債	(2,906)	(2,703)
抵銷分部間應付款項	165	336
未分配負債	(9,879)	(11,563)
<b>綜合負債總額</b>	<b>(12,620)</b>	<b>(13,930)</b>

(iii) 地域資料

本集團的業務分部在全球各地營運，但主要在四個地區營運：獨聯體、歐洲、非洲及美洲。在獨聯體國家，生產設施在俄羅斯及烏克蘭。在歐洲，生產設施位於意大利、愛爾蘭及瑞典。非洲生產設施指於幾內亞的鋁土礦及一座氧化鋁精煉廠及於尼日利亞的鋁廠。在美洲，本集團於牙買加經營兩個生產設施，一個位於圭亞那，而另一貿易附屬公司則位於美利堅合眾國。

下表載列有關(i)本集團來自外部客戶的收益及(ii)本集團物業、廠房及設備、無形資產及於聯營公司及合營企業權益(「指定非流動資產」)所在地區的資料。客戶所在地區為提供服務或交付貨物的地點。指定非流動資產所在地區為資產的實際所在地。未分配之指定非流動資產主要包括商譽及於聯營公司和合營企業的權益。

	來自外部客戶的收益 截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年 百萬元	二零一三年 百萬元
俄羅斯	1,793	1,926
荷蘭	1,553	2,788
土耳其	977	852
美國	888	611
日本	871	523
南韓	530	437
波蘭	267	306
希臘	272	171
挪威	226	407
意大利	214	136
瑞典	182	219
法國	179	144
德國	164	110
中國	91	203
其他國家	1,150	927
	<b>9,357</b>	<b>9,760</b>



**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

	指定非流動資產	
	十二月三十一日	十二月三十一日
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
俄羅斯	3,244	3,461
愛爾蘭	355	339
烏克蘭	227	254
圭亞那	64	55
亞美尼亞	51	55
幾內亞	46	49
未分配	7,267	12,477
	<b>11,254</b>	<b>16,690</b>

**5 收益**

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
銷售原鋁及合金	<b>7,823</b>	<b>8,159</b>
第三方	4,627	4,499
關聯方—可施加重大影響力的公司	2,936	3,371
關聯方—共同控制公司	226	241
關聯方—聯營公司	34	48
銷售氧化鋁及鋁土礦	<b>612</b>	<b>567</b>
第三方	377	342
關聯方—可施加重大影響力的公司	235	225
銷售箔	<b>303</b>	<b>313</b>
第三方	291	306
關聯方—共同控制公司	12	7
其他收益，包括能源及運輸服務	<b>619</b>	<b>721</b>
第三方	530	554
關聯方—可施加重大影響力的公司	26	23
關聯方—共同控制公司	26	35
關聯方—聯營公司	37	109
	<b>9,357</b>	<b>9,760</b>

本集團的客戶基礎多元化，僅包括一名主要客戶 Glencore International AG (Glencore International Plc Group 的成員公司，而 Glencore International Plc Group 為持有本公司 8.75% 股份的股東—請參閱附註 1(a))，其交易金額已超過本集團收益 10%。於二零一四年，向該客戶銷售原鋁及合金所得的收益為 2,745 百萬美元(二零一三年：3,227 百萬美元)。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

**6 其他經營開支**

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
貿易及其他應收款項的減值虧損	(4)	(5)
法律申索(撥備)/撥回	(3)	11
稅項撥備	—	(65)
慈善捐款	(13)	(14)
其他經營(開支)/收入	(52)	6
	<b>(72)</b>	<b>(67)</b>

**7 財務收入及開支**

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
<b>財務收入</b>		
第三方貸款及按金的利息收入	28	14
提供給關聯方貸款的利息收入— <i>共同控制公司</i>	2	3
匯兌收益淨額	—	29
撥備的利息收入	—	5
	<b>30</b>	<b>51</b>
<b>財務開支</b>		
須於五年內悉數償還的銀行貸款的 利息開支、債券及其他銀行開支	(461)	(754)
須於五年後悉數償還的銀行貸款的利息開支	(357)	—
來自關聯方的公司貸款的利息開支 — <i>施加重大影響力的公司</i>	(18)	—
衍生金融工具公平值變動(參閱附註29)	(487)	(12)
匯兌虧損淨額	(27)	—
撥備的利息開支	(11)	(21)
	<b>(1,361)</b>	<b>(787)</b>

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

**8 所得稅**

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
<b>即期稅項</b>		
年內即期稅項	149	181
<b>遞延稅項</b>		
產生及撥回臨時差額	89	(100)
<b>實際稅項開支</b>	<b>238</b>	<b>81</b>

本公司為塞浦路斯的納稅居民，適用企業稅率為12.5%。附屬公司根據其各自稅項司法權區的立法規定支付所得稅。就以俄羅斯為所在地的附屬公司而言，適用稅率為20%；在烏克蘭的稅率為18%（截至二零一三年十二月三十一日止期間：19%）；在幾內亞的稅率為0%；在中國的稅率為25%；在哈薩克斯坦的稅率為20%；在澳洲的稅率為30%；在牙買加的稅率為25%；在愛爾蘭的稅率為12.5%；在瑞典的稅率為22%，而在意大利的稅率為31.4%。就本集團駐瑞士的附屬公司而言，該期間適用稅率瑞士Canton of Zug的公司所得稅，其可隨著附屬公司的稅務情況改變。此稅率由聯邦所得稅及州／公共收入及資本稅組成。後者包括按年改變的基礎稅率及乘數。於二零一四年，不同附屬公司的適用所得稅稅率為9.27%及14.60%（二零一三年十二月三十一日：9.33%及14.88%）。就本集團主要貿易公司而言，適用稅率為0%。除以上所述者外，截至二零一四年十二月三十一日止年度的適用稅率與截至二零一三年十二月三十一日止年度的相同。

	截至十二月三十一日止年度			
	二零一四年		二零一三年	
	百萬美元	%	百萬美元	%
<b>除稅前溢利／（虧損）</b>	<b>531</b>	<b>100</b>	<b>(3,241)</b>	<b>100</b>
本公司的納稅居民按適用				
稅率計算的所得稅	66	13	(405)	13
不同所得稅率的影響	94	18	(137)	4
不可扣稅的財務開支	66	13	81	(3)
於Norilsk Nickel投資				
變動的影響	(67)	(13)	40	(1)
商譽減值的影響	—	—	50	(2)
未確認遞延稅項資產的變動	42	7	338	(10)
其他不可扣稅應稅項目	37	7	114	(4)
<b>實際稅項開支</b>	<b>238</b>	<b>45</b>	<b>81</b>	<b>(3)</b>

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

**9 年內溢利／(虧損)**

年內溢利／(虧損)已扣除下列各項：

**(a) 員工成本**

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
界定供款退休計劃供款	207	246
界定福利退休計劃供款	5	9
退休成本總額	212	255
工資及薪金	795	869
以股份支付的報酬(參閱附註25(b))	1	4
	<b>1,008</b>	<b>1,128</b>

本集團僱員為當地政府經營的退休計劃成員。本集團須向該等計劃按其薪金總額的若干百分比作出供款。

於有關年度，於損益表扣除的本集團向該等計劃作出的供款總額於上表列示。

**(b) 其他項目**

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
無形資產攤銷	14	15
折舊(扣除計入存貨的數額)	445	505
減值虧損：		
—物業、廠房及設備	96	1,222
—無形資產	—	382
重組開支	—	315
恢復徵收礦物稅	26	31
撥備增加淨額	31	152
核數師酬金	7	7
有關物業的經營租賃開支	17	18
存貨成本(參閱附註22)	6,826	7,944

於截至二零一四年十二月三十一日止年度，並無重組開支。於二零一三年十二月三十一日，重組開支包括已關閉工廠金額為170百萬美元的存貨、金額為56百萬美元的應收款項、金額為47百萬美元的各种遣散費、金額分別為18百萬美元及12百萬美元的電費及動力費及金額為12百萬美元的其他開支。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

**10 董事酬金**

根據新香港公司條例(第622章)附表11第78條經參考前香港公司條例(第32章)第161條披露的董事酬金如下：

	截至二零一四年十二月三十一日止年度		
	董事袍金	工資、津貼、 實物利益 及酌情花紅	總計
		千美元	
<b>執行董事(i)</b>			
Oleg Deripaska	—	1,761	1,761
Vladislav Soloviev	—	4,196	4,196
Vera Kurochkina	—	1,236	1,236
Stalbek Mishakov	—	3,294	3,294
<b>非執行董事</b>			
Maksim Goldman	247	—	247
Dmitry Afanasiev	214	—	214
Len Blavatnik	198	—	198
Ivan Glasenberg	247	—	247
Gulzhan Moldazhanova	222	—	222
Ekaterina Nikitina	230	345	575
Olga Mashkovaskaya	214	—	214
Christophe Charlier (a)	119	—	119
Daniel Lesin Wolfe (b)	128	—	128
Maksim Sokov (c)	75	1,876	1,951
<b>獨立非執行董事</b>			
Matthias Warnig (主席)	474	—	474
Nigel Kenny	272	—	272
Philip Lader	331	—	331
梁愛詩	255	—	255
Mark Garber	263	—	263
	<b>3,489</b>	<b>12,708</b>	<b>16,197</b>

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

- a. Christophe Charlier 於二零一四年六月辭去董事會成員的職位。
- b. Daniel Lesin Wolfe 於二零一四年六月獲委任為非執行董事。
- c. Maksim Sokov 於二零一四年八月由執行董事調任為非執行董事。
- d. 以本公司股份形式向執行董事提供的報酬與以股份支付長期獎勵計劃(以下稱「長期獎勵計劃」)(參閱附註25(b))有關。以股份支付的報酬的公平值乃於歸屬期內確認為一項僱員開支。於二零一四年十一月二十一日，合資格僱員長期獎勵計劃的五分之一的歸屬情況如下：

		於二零一四年 十一月 二十一日		已歸屬以 股份支付的 報酬的價值 千美元
	獎勵股份數目	的已歸屬 股份數目	股份數目	
Vladislav Soloviev	1,311,629	262,326		226
Vera Kurochkina	354,346	70,869		61

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	工資、津貼、 實物利益 及酌情花紅		總計
	董事袍金		
	千美元	千美元	千美元
<b>執行董事(g)</b>			
Oleg Deripaska	—	2,233	2,233
Vladislav Soloviev	—	3,211	3,211
Vera Kurochkina	—	728	728
Stalbek Mishakov (a)	—	4,731	4,731
Maksim Sokov	—	19,104	19,104
<b>非執行董事</b>			
Maksim Goldman	223	—	223
Dmitry Afanasiev	204	—	204
Len Blavatnik	200	—	200
Ivan Glasenberg	235	—	235
Dmitry Yudin (b)	91	—	91
Alexandra Bouriko (c)	55	125	180
Ekaterina Nikitina (d)	116	145	261
Christophe Charlier	235	—	235
Olga Mashkovaskaya (e)	53	—	53
Artem Volynets (b)	134	—	134
Gulzhan Moldazhanova	211	—	211
Vadim Geraskin (b)	84	—	84
<b>獨立非執行董事</b>			
Matthias Warnig (主席)	456	—	456
Nigel Kenny	258	—	258
Philip Lader	321	—	321
梁愛詩	237	—	237
Mark Garber (d)	142	—	142
張震遠(f)	118	—	118
	<b>3,373</b>	<b>30,277</b>	<b>33,650</b>

e. 行政總裁顧問 Stalbek Mishakov 於二零一三年八月獲委任為董事會成員。

f. Dmitry Yudin、Artem Volynets 及 Vadim Geraskin 於二零一三年六月辭去董事會成員的職位。

## United Company RUSAL Plc

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

- g. Alexandra Bouriko 於二零一三年六月獲委任為非執行董事及於二零一三年十月辭去董事會的職位。
- h. Ekaterina Nikitina 及 Mark Garber 於二零一三年六月獲委任為董事會成員。
- i. Olga Mashkovskaya 於二零一三年十月獲委任為董事會成員。
- j. 張震遠於二零一三年五月辭去董事會成員的職位。
- k. 以本公司股份形式向執行董事提供的報酬與以股份支付長期獎勵計劃(以下稱「長期獎勵計劃」)(參閱附註25(b))有關。以股份支付的報酬的公平值乃於歸屬期內確認為一項僱員開支。於二零一三年十一月二十一日,行政總裁長期獎勵計劃的三分之一及其他合資格僱員長期獎勵計劃的五分之一的歸屬情況如下:

		於二零一三年 十一月 二十一日 的已歸屬 股份數目	已歸屬以 股份支付的 報酬的價值 千美元
Oleg Deripaska	1,669,065	417,266	139
Vladislav Soloviev	1,311,629	262,326	87
Vera Kurochkina	354,346	70,869	24
Maksim Sokov	401,596	80,319	27

上文所披露的執行董事的酬金包括自委任之日起及/或直至終止擔任董事會成員期間所收取的薪酬。

由於所呈列年度涉及的退休計劃供款金額並不重大,故並無披露為身兼管理人員的董事作出的退休計劃供款。另本集團並無就非執行董事作出退休計劃供款。



## 11 最高薪酬人士

於截至二零一三年十二月三十一日止年度的五位最高薪酬人士中，其中有兩人為董事。彼等薪酬於附註10披露。有關其他人士的薪酬總額如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	千美元	千美元
工資及花紅(*)	33,790	32,499

(\*) 截至二零一四年及二零一三年十二月三十一日止年度以本公司股份形式就以股份為基礎的長期獎勵計劃(請參閱附註25(b))提供的薪酬計入工資及花紅。

其他最高薪酬人士的薪酬介乎以下範圍：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	人數	人數
34,000,001 港元至 34,500,000 港元 (4,350,001 美元至 4,450,000 美元)	1	—
40,500,001 港元至 41,000,000 港元 (5,200,001 美元至 5,300,000 美元)	—	1
45,500,001 港元至 46,000,000 港元 (5,900,001 美元至 6,000,000 美元)	1	—
51,500,001 港元至 52,000,000 港元 (6,600,001 美元至 6,700,000 美元)	1	1
62,000,001 港元至 62,500,000 港元 (8,000,001 美元至 8,100,000 美元)	—	1
64,000,001 港元至 64,500,000 港元 (8,250,001 美元至 8,350,000 美元)	1	—
65,500,001 港元至 66,000,000 港元 (8,400,001 美元至 8,500,000 美元)	1	—
97,000,001 港元至 97,500,000 港元 (12,500,001 美元至 12,600,000 美元)	—	1

於呈列年度內，概無向該等人士支付任何薪酬，作為吸引其加入本集團或加入本集團後的獎勵或離職補償。

由於呈列年度最高薪酬人士的退休計劃供款的金額被視為並不重大，故並無披露。

## 12 股息

截至二零一四年及二零一三年十二月三十一日止年度，本公司概無宣派及派付任何股息。本公司須遵照外界資本規定(請參閱附註31(f))。

## **United Company RUSAL Plc**

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

### **13 本公司權益股東應佔溢利／(虧損)**

本公司權益股東應佔溢利包括截至二零一四年十二月三十一日止年度的溢利6,734百萬美元(二零一三年：包括虧損2,629百萬美元)，與本公司的財務報表有關。

### **14 每股盈利／(虧損)**

截至二零一四年十二月三十一日及二零一三年十二月三十一日止年度，每股盈利／(虧損)乃根據本公司普通股股東應佔溢利／(虧損)及已發行股份的加權平均數計算。

股份的加權平均數：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
期初已發行普通股	15,193,014,862	15,193,014,862
庫存股份的影響	(4,330,505)	(2,228,639)
期末股份的加權平均數	<b>15,188,684,357</b>	<b>15,190,786,223</b>
期內溢利／(虧損)(百萬美元)	<b>293</b>	<b>(3,322)</b>
每股基本及攤薄盈利／(虧損)(美元)	<b>0.019</b>	<b>(0.219)</b>

於截至二零一四年及二零一三年十二月三十一日止年度，概無未行使的攤薄工具。

# United Company RUSAL Plc

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

## 15 物業、廠房及設備

百萬美元	土地及樓宇	機器及設備	電解裝置	其他	礦業資產	在建工程	總計
<i>成本/推定成本</i>							
於二零一三年一月一日結餘	3,814	6,040	1,998	144	689	1,469	14,154
添置	1	3	157	26	9	371	567
出售	(11)	(47)	(10)	(2)	(1)	(17)	(88)
轉讓	39	142	4	-	11	(196)	-
外幣換算	(58)	(50)	(28)	(1)	(40)	(29)	(206)
於二零一三年 十二月三十一日結餘	<b>3,785</b>	<b>6,088</b>	<b>2,121</b>	<b>167</b>	<b>668</b>	<b>1,598</b>	<b>14,427</b>
於二零一四年一月一日結餘	3,785	6,088	2,121	167	668	1,598	14,427
添置	1	1	143	2	12	318	477
透過業務合併收購	1	4	-	-	-	1	6
出售	(13)	(54)	(111)	(3)	(35)	(15)	(231)
轉讓	26	181	4	1	29	(241)	-
外幣換算	(328)	(288)	(77)	(6)	(217)	(202)	(1,118)
於二零一四年 十二月三十一日結餘	<b>3,472</b>	<b>5,932</b>	<b>2,080</b>	<b>161</b>	<b>457</b>	<b>1,459</b>	<b>13,561</b>
<i>累計折舊及減值虧損</i>							
於二零一三年一月一日結餘	1,869	4,052	1,501	115	672	492	8,701
折舊支出	86	260	169	13	1	-	529
減值虧損	185	161	77	24	14	761	1,222
出售	(5)	(30)	(7)	(1)	-	-	(43)
外幣換算	(32)	(33)	(21)	(2)	(40)	(21)	(149)
於二零一三年 十二月三十一日結餘	<b>2,103</b>	<b>4,410</b>	<b>1,719</b>	<b>149</b>	<b>647</b>	<b>1,232</b>	<b>10,260</b>
於二零一四年一月一日結餘	2,103	4,410	1,719	149	647	1,232	10,260
折舊支出	77	221	160	7	3	-	468
減值虧損	12	32	6	-	34	12	96
出售	(7)	(39)	(102)	(3)	(35)	-	(186)
外幣換算	(287)	(208)	(135)	(6)	(215)	(179)	(1,030)
於二零一四年 十二月三十一日結餘	<b>1,898</b>	<b>4,416</b>	<b>1,648</b>	<b>147</b>	<b>434</b>	<b>1,065</b>	<b>9,608</b>
<i>賬面淨值</i>							
於二零一三年十二月三十一日	<b>1,682</b>	<b>1,678</b>	<b>402</b>	<b>18</b>	<b>21</b>	<b>366</b>	<b>4,167</b>
於二零一四年十二月三十一日	<b>1,574</b>	<b>1,516</b>	<b>432</b>	<b>14</b>	<b>23</b>	<b>394</b>	<b>3,953</b>

## **United Company RUSAL Plc**

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

已售貨品成本、分銷開支及行政開支已分別扣除421百萬美元(二零一三年：478百萬美元)、6百萬美元(二零一三年：8百萬美元)及18百萬美元(二零一三年：19百萬美元)的折舊支出。

截至二零一四年及二零一三年十二月三十一日止年度，由於經濟環境造成建築項目推遲，並無利息成本資本化。

於二零一四年及二零一三年十二月三十一日，在建工程包括支付予物業、廠房及設備供應商的墊款，分別為20百萬美元及23百萬美元。

### **(a) 減值**

管理層於報告日期審閱本集團非金融資產的賬面值，以確定是否有任何減值跡象。管理層發現行業內若干因素(包括鋁價下降及工廠關閉)顯示本集團多個現金產生單位或已減值。

就減值測試而言，各現金產生單位的可收回金額乃通過貼現現金產生單位的預期未來現金流量淨額釐定。

根據二零一四年的減值測試結果，管理層推斷，並無與物業、廠房及設備有關的減值虧損應於該等財務報表內確認。

作減值測試的多個現金產生單位的可收回金額對預計鋁價、匯率及適用貼現率的變動尤其敏感。

根據二零一三年的減值測試結果，管理層推斷，與物業、廠房及設備有關的減值虧損分別680百萬美元、125百萬美元及57百萬美元應就Taishet、Kubikemborg Aluminium及Kremniy現金產生單位於該等財務報表內確認。

Taishet、Kubikemborg Aluminium及Kremniy現金產生單位所應用的除稅前貼現率分別為18.61%、12.20%及13.60%，乃按名義值根據資本的行業加權平均成本估計。

作減值測試的多個現金產生單位的可收回金額對預計鋁價、匯率、適用貼現率的變動及(就Taishet而言)項目的預期完工時間以及達到全部產能所需的期間尤其敏感。

此外，於二零一四年十二月三十一日，管理層已識別不再使用並因此被視為不可收回的物業、廠房及設備特定項目96百萬美元(二零一三年：360百萬美元(包括與二零一三年關閉SUAL廠特定相關的減值115百萬美元及與關閉本集團其他廠相關的32百萬美元))。該等資產已獲全數減值。對於先前記錄的減值，管理層並無識別出任何物業、廠房及設備的進一步減值或撥回情況。

### **(b) 抵押**

於二零一四年十二月三十一日，根據貸款及掉期協議有留置權的物業、廠房及設備的賬面值為600百萬美元(二零一三年十二月三十一日：貸款協議下288百萬美元)(參閱附註26及29)。

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

(c) 物業賬面淨值

	十二月 三十一日	十二月 三十一日
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
<b>擁有及租賃物業</b>		
俄羅斯聯邦		
永久	1,404	1,505
短期租賃	22	22
中期租賃	7	7
俄羅斯聯邦境外永久	141	148
	<b>1,574</b>	<b>1,682</b>
代表		
土地及樓宇	<b>1,574</b>	<b>1,682</b>

上述款項計入在俄羅斯聯邦以長期租賃持有的土地，分別包括於二零一四年十二月三十一日及二零一三年十二月三十一日的29百萬美元及29百萬美元。本集團在香港並無持有土地。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

**16 無形資產**

	商譽	其他 無形資產	總計
	百萬美元	百萬美元	百萬美元
<b>成本</b>			
於二零一三年一月一日結餘	4,016	510	4,526
添置	—	15	15
出售	—	(1)	(1)
外幣換算	(170)	(1)	(171)
<b>於二零一三年十二月三十一日結餘</b>	<b>3,846</b>	<b>523</b>	<b>4,369</b>
於二零一四年一月一日結餘	3,846	523	4,369
添置	—	14	14
出售	—	(2)	(2)
外幣換算	(916)	(7)	(923)
<b>於二零一四年十二月三十一日結餘</b>	<b>2,930</b>	<b>528</b>	<b>3,458</b>
<b>攤銷及減值虧損</b>			
於二零一三年一月一日結餘	(67)	(408)	(475)
減值	(382)	—	(382)
攤銷開支	—	(15)	(15)
<b>於二零一三年十二月三十一日結餘</b>	<b>(449)</b>	<b>(423)</b>	<b>(872)</b>
於二零一四年一月一日結餘	(449)	(423)	(872)
攤銷開支	—	(14)	(14)
<b>於二零一四年十二月三十一日結餘</b>	<b>(449)</b>	<b>(437)</b>	<b>(886)</b>
<b>賬面淨值</b>			
於二零一三年十二月三十一日	<b>3,397</b>	<b>100</b>	<b>3,497</b>
於二零一四年十二月三十一日	<b>2,481</b>	<b>91</b>	<b>2,572</b>

**(a) 攤銷開支**

攤銷開支納入綜合損益表的銷售成本內。

**(b) 商譽**

於本綜合財務報表確認的商譽最初因二零零零年成立本集團及本集團控股股東於二零零三年收購本集團25%額外權益而產生。於二零零七年商譽數額的增長主要因收購SUAL Partners及Glencore若干業務而產生。

**(c) 商譽及其他無形資產減值測試**

就減值測試而言，商譽的全部金額分配至本集團營運的鋁分部。鋁分部即本集團為作內部管理目的而監控商譽的最低單位。可收回金額乃指透過貼現自持續使用本集團鋁分部內的工廠產生的未來現金流所釐定的使用價值。

於二零一四年十二月三十一日，管理層對自二零一三年十二月三十一日以來的經濟環境變化、鋁行業發展及本集團的營運進行分析，並於二零一四年十二月三十一日採用以下假設對商譽進行減值測試以釐定分部的可收回金額：

- 總產量乃根據平均可持續生產水平原鋁3.6百萬公噸、氧化鋁7.4百萬公噸及鋁土礦12.4百萬公噸進行估計。鋁土礦及氧化鋁將主要用於內部生產原鋁；
- 銷售價乃基於產業和市場信息判斷下的長期鋁價格前景，按於二零一五年的每噸原鋁2,010美元、於二零一六年的2,127美元、於二零一七年的2,203美元、於二零一八年的2,270美元、於二零一九年的2,313美元釐定。營運成本乃根據過往表現(作通脹率調整)預測；
- 將本集團以盧布計值的營運成本兌換為美元所應用的名義外幣匯率於二零一五年為59.6盧布兌1美元、於二零一六年為55.6盧布兌1美元、於二零一七年為53.2盧布兌1美元、於二零一八年為51.2盧布兌1美元、於二零一九年為49.3盧布兌1美元。於釐定可收回金額時，假設盧布的通脹率為4.9%至11.8%，美元的通脹率為1.5%至2.5%；
- 除稅前貼現率按名義值根據資本的加權平均成本估計，為16.2%；
- 假設年增長率為2.1%，於預測期間後，得出最終價值。

用於計算單位可收回金額所用的主要假設及估計的賦予值乃基於外部來源資料及過往數據。管理層相信，主要假設及估計賦予值即為對未來趨勢最切實的評估。該等結果對下列主要假設尤其敏感：

- 預計鋁價格水平下降5%將導致可收回金額減少17%，但並不會導致減值；
- 預計鋁生產的電力及氧化鋁成本增加5%將導致可收回金額減少5%，並不會導致減值；
- 貼現率增加1%將導致可收回金額減少6%，並不會導致減值。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

根據減值測試結果，管理層推斷，並無減值應計入二零一四年十二月三十一日的綜合財務報表。

於二零一三年十二月三十一日，管理層對自二零一二年十二月三十一日以來的經濟環境變化、鋁行業發展及本集團的營運進行分析，並於二零一三年十二月三十一日採用以下假設對商譽進行減值測試以釐定分部的可收回金額：

- 總產量乃根據平均可持續生產水平原鋁3.7百萬公噸、氧化鋁7.4百萬公噸及鋁土礦11.6百萬公噸進行估計。鋁土礦及氧化鋁將主要用於內部生產原鋁；
- 銷售價乃基於產業和市場信息判斷下的長期鋁價格前景，按於二零一四年的每噸原鋁1,865美元、於二零一五年的2,016美元、於二零一六年的2,107美元、於二零一七年的2,171美元、於二零一八年的2,246美元釐定。營運成本乃根據就通脹而調整的過往表現預測；
- 將本集團以俄羅斯盧布計值的營運成本兌換為美元所應用的名義外幣匯率於二零一四年為33.4盧布兌1美元、於二零一五年為34.3盧布兌1美元、於二零一六年為34.9盧布兌1美元、於二零一七年為36.6盧布兌1美元、於二零一八年為36.7盧布兌1美元。於釐定可收回金額時，假設盧布的通脹率為4.1%至5.6%，美元的通脹率為2.2%至2.5%；
- 除稅前貼現率按名義值根據資本的加權平均成本估計，為12%；
- 假設年增長率為2.5%，於預測期間後，得出最終價值。

用於計算單位可收回金額所用的主要假設及估計的賦予價值與各現金產出單位的外部來源資料及過往數據相符。管理層相信，主要假設及估計賦予值即為對未來趨勢最切實的評估。該等結果尤其受以下主要假設影響：

- 預計鋁價格水平減少5%將導致全面商譽減值3,397百萬美元；
- 預計鋁生產的電力及氧化鋁成本增加5%將導致可收回金額降低31%，並導致額外減值1,058百萬美元；
- 貼現率增加1%將導致可收回金額減少32%，並導致額外減值1,080百萬美元。

根據減值測試結果，管理層推斷出，於二零一三年十二月三十一日，減值382百萬美元應計入本綜合財務報表內。



## 17 分類為持作出售的非流動資產

於二零一三年四月二十四日，本集團完成以620百萬美元向Crispian Investments Limited出售3,873,537股Norilsk Nickel股份。

於出售日期，本集團收回與所售股份由其他全面收益之權益確認轉至綜合損益表有關的230百萬美元累計外幣換算虧損及4百萬美元其他虧損。230百萬美元的累計外幣換算虧損及4百萬美元其他虧損已獲累計，而股份被確認為本集團於聯營公司投資的一部分。

## 18 於聯營公司權益

	於十二月三十一日	
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
年初結餘	8,175	9,673
本集團分佔溢利及聯營公司應佔其他收益及虧損	884	84
股息	(932)	(845)
本集團分佔其他全面收益	1	(17)
外幣換算	(3,975)	(720)
<b>年末結餘</b>	<b>4,153</b>	<b>8,175</b>
納入於聯營公司權益的商譽	2,863	4,801

以下列表僅載列聯營公司的詳情，全部聯營公司均為公司實體，及對本集團的業績或資產有重要影響。

聯營公司名稱	業務架構形式	註冊成立及營運的地點	已發行及繳足股本詳情	佔所有權權益百分比		
				本集團的實際權益	本集團的名義權益	主要業務
OJSC MMC Norilsk Nickel	註冊成立	俄羅斯聯邦	158,245,476股股份， 每股面值1盧布	27.82%	27.82%	生產鎳及其他金屬
Queensland Alumina Limited	註冊成立	澳洲	2,212,000股股份， 每股面值2澳元	20%	20%	根據來料加工協議生產氧化鋁

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

聯營公司截至二零一四年十二月三十一日止年度的綜合財務報表概要呈列如下：

	OJSC MMC		Queensland		其他	
	Norilsk Nickel		Alumina Limited			
	集團股份	100%	集團股份	100%	集團股份	100%
非流動資產	5,004	10,154	493	676	2	—
流動資產	1,653	5,941	37	190	—	—
非流動負債	(2,039)	(7,331)	(111)	(269)	—	—
流動負債	(794)	(2,850)	(92)	(455)	—	—
<b>資產淨值</b>	<b>3,824</b>	<b>5,914</b>	<b>327</b>	<b>142</b>	<b>2</b>	<b>—</b>

	OJSC MMC		Queensland		其他	
	Norilsk Nickel		Alumina Limited			
	集團股份	100%	集團股份	100%	集團股份	100%
收益	3,403	12,234	153	766	—	—
來自持續經營的 溢利／(虧損)	899	3,240	(14)	4	—	—
其他全面收入	(3,945)	(5,150)	(30)	(13)	(1)	—
<b>全面收入總額</b>	<b>(3,046)</b>	<b>(1,910)</b>	<b>(44)</b>	<b>(9)</b>	<b>(1)</b>	<b>—</b>

聯營公司截至二零一三年十二月三十一日止年度的綜合財務報表概要呈列如下：

	OJSC MMC		Queensland		其他	
	Norilsk Nickel		Alumina Limited			
	集團股份	100%	集團股份	100%	集團股份	100%
非流動資產	8,707	12,289	563	711	2	—
流動資產	1,806	6,492	37	231	—	—
非流動負債	(1,959)	(6,325)	(124)	(269)	—	—
流動負債	(753)	(2,706)	(105)	(521)	—	—
<b>資產淨值</b>	<b>7,801</b>	<b>9,750</b>	<b>371</b>	<b>152</b>	<b>2</b>	<b>—</b>

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

	OJSC MMC		Queensland		其他	
	Norilsk Nickel		Alumina Limited			
	集團股份	100%	集團股份	100%	集團股份	100%
收益	3,196	11,489	168	838	-	-
來自持續經營的 溢利/(虧損)	105	765	(21)	(26)	-	-
其他全面收入	(675)	(958)	(61)	(20)	(1)	-
全面收入總額	<b>(570)</b>	<b>(193)</b>	<b>(82)</b>	<b>(46)</b>	<b>(1)</b>	<b>-</b>

(a) *OJSC MMC Norilsk Nickel*

本集團於二零一四年十二月三十一日及二零一三年十二月三十一日於 Norilsk Nickel 的投資的賬面值及市值如下：

	十二月 三十一日	十二月 三十一日
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
賬面值	3,824	7,801
市值 (a)	6,388	7,261

- a. 市值乃將莫斯科銀行同業外匯交易所年結日所報每股買入價乘以本集團所持股份數目釐定。

二零一四年十二月三十一日的投資可收回金額乃根據潛在使用價值，並在以下重大假設情況下釐定。

- 鎳、銅及其他副產品的長期商品價格預測乃由管理層於減值測試當日根據彼等於特定商品市場的經驗所作出的估計，在外界市場預測的範圍內。所用價格如下：

金屬類型	單位	二零一五年	二零一六年	二零一七年	二零一八年	二零一九年
鎳	美元/噸	19,499	21,067	22,039	22,600	21,753
銅	美元/噸	6,749	6,998	7,246	7,335	7,270
鉑	美元/盎司	1,365	1,524	1,626	1,664	1,670
鈀	美元/盎司	853	905	920	901	873

- 總產量乃根據二零一三年現有生產水平按照每年 1.5 至 3.0% 的增長率作出調整。
- 以盧布計值的營運成本兌換為美元所應用的名義外幣匯率於二零一五年為 59.6 盧布兌 1 美元、二零一六年為 55.6 盧布、二零一七年為 53.2 盧布、二零一八年

## United Company RUSAL Plc

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

為51.2盧布及二零一九年為49.3盧布。於釐定可收回金額時，假設盧布的通脹率為4.9%至11.8%，而美元的通脹率則為1.5%至2.5%；

除稅前貼現率按名義值根據資本的加權平均成本估計，為16.7%。

管理層總結，經減值測試後，無須確認減值。計量單位的可收回金額所用的主要假設及估計所獲分配的價值與外界資料及過往數據來源一致。管理層相信，主要假設及估計所獲分配的價值乃對於未來趨勢的最現實評估。結果並非特別敏感且不會受預計售價水平下降5%或貼現率上升1%影響。

二零一三年十二月三十一日的投資可收回金額乃根據潛在使用價值，並在以下重大假設情況下釐定。

- 鎳、銅及其他副產品的長期商品價格預測乃由管理層於減值測試當日根據彼等於特定商品市場的經驗所作出的估計，在外界市場預測的範圍內。所用價格如下：

金屬類型	單位	二零一四年	二零一五年	二零一六年	二零一七年	二零一八年
鎳	美元/噸	15,043	16,671	18,197	19,348	20,061
銅	美元/噸	6,962	6,941	7,071	7,143	7,210
鉑	美元/盎司	1,559	1,687	1,775	1,839	1,880
鈀	美元/盎司	782	837	824	843	856

- 總產量乃根據二零一二年現有生產水平按照每年1.5至3.0%的增長率作出調整。
- 本集團以盧布計值的營運成本兌換為美元所應用的名義外幣匯率於二零一四年為33.4盧布兌1美元、二零一五年為34.3盧布、二零一六年為34.9盧布、二零一七年為36.6盧布，以及二零一八年為36.7盧布。於釐定可收回金額時，假設盧布的通脹率為4.1%至5.6%，而美元的通脹率則為2.2%至2.5%。

除稅前貼現率按名義值根據資本的加權平均成本估計為13.4%。

管理層總結，經減值測試後，無須確認進一步的減值。計量單位的可收回金額所用的主要假設及估計所獲分配的價值與外界資料及過往數據來源一致。管理層相信，主要假設及估計所獲分配的價值乃對於未來趨勢的最現實評估。結果並不特別敏感，且不會受預測售價水平下跌5%或貼現率上升1%所影響。

於本綜合財務報表刊發日期，本集團未能取得Norilsk Nickel於二零一四年十二月三十一日及截至該日止年度的綜合財務報表。因此，本集團根據Norilsk Nickel呈報的公開資料估計其截至二零一四年十二月三十一日止年度分佔Norilsk Nickel的溢利、其他全面收入及外幣換算，以及估計預期將載入財務報表的財務資料概要。採用作該等估計基準的資料在多方面並不完整。待獲得Norilsk Nickel的綜合財務

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

報表後，財務資料將會立即與管理層的估計比較。倘有重大差異，或須作出調整以重列於本財務報表呈報的本集團所佔Norilsk Nickel的溢利、其他全面收入、外幣換算、於Norilsk Nickel的投資的賬面值及有關披露。

## 19 於合營企業權益

本集團於合營企業的投資變動如下：

	十二月三十一日	
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
年初結餘	585	1,156
本集團分佔溢利／(虧損)	36	(551)
擔保調整	-	100
股息	(43)	(63)
外幣換算	(169)	(57)
<b>年末結餘</b>	<b>409</b>	<b>585</b>

本集團於合營企業權益的詳情如下：

合營企業名稱	業務架構形式	註冊成立及營運的地點	已發行及繳足股本詳情	所有權權益百分比		主要業務
				本集團的實際權益	本集團的名義權益	
LLP Bogatyr Komir 及其貿易公司	註冊成立	俄羅斯聯邦／哈薩克	18,150 股股份，每股面值 1 歐元	50%	50%	煤礦開採
BEMO 項目	註冊成立	塞浦路斯、俄羅斯聯邦	BOGES Limited – 10,000 股股份，每股面值 1.71 歐元； BALP Limited – 10,000 股股份，每股面值 1.71 歐元	50%	50%	能源／鋁生產 – 在建工程
Mega Business & Alliances B.V. 及其公司	註冊成立	荷蘭／俄羅斯聯邦／哈薩克	18,000 股股份，每股面值 1 歐元	50%	50%	運輸業務
North United Aluminium	註冊成立	中國	人民幣 170,375,940 元	33%	33%	鋁合金貿易
VolkhOR	註冊成立	塞浦路斯、俄羅斯聯邦	1,000 股股份，每股面值 1 歐元	50%	50%	汽車市場產品

**United Company RUSAL Plc**

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

本集團於當中擁有實際權益的合營企業截至二零一四年十二月三十一日止年度的綜合財務報表概要呈列如下(均以百萬美元計)：

	<b>LLP Bogatyr Komir 及 其貿易公司</b>			
	<b>BEMO 項目</b>	<b>其他</b>	<b>總計</b>	
非流動資產	239	472	43	754
流動資產	48	36	174	258
非流動負債	(57)	(270)	(14)	(341)
流動負債	(51)	(565)	(172)	(788)
<b>資產淨值</b>	<b>179</b>	<b>(327)</b>	<b>31</b>	<b>(117)</b>

	<b>LLP Bogatyr Komir 及 其貿易公司</b>			
	<b>BEMO 項目</b>	<b>其他</b>	<b>總計</b>	
收益	261	88	804	1,153
來自持續經營的溢利	27	4	5	36
其他全面收入	(33)	(137)	1	(169)
<b>全面收入總額</b>	<b>(6)</b>	<b>(133)</b>	<b>6</b>	<b>(133)</b>

	<b>LLP Bogatyr Komir 及 其貿易公司</b>			
	<b>BEMO 項目</b>	<b>其他</b>	<b>總計</b>	
現金及現金等價物	8	14	41	63
流動金融負債	(19)	(534)	(14)	(567)
非流動金融負債	(15)	(241)	(5)	(261)
折舊及攤銷	(20)	(21)	(3)	(44)
利息收入	—	1	—	1
利息開支	(3)	(6)	(2)	(11)
所得稅開支或收入	(10)	(3)	(2)	(15)

本集團於當中擁有實際權益的合營企業截至二零一三年十二月三十一日止年度的綜合財務報表概要呈列如下(均以百萬美元計)：

	<b>LLP Bogatyr Komir 及 其貿易公司</b>			
	<b>BEMO 項目</b>	<b>其他</b>	<b>總計</b>	
非流動資產	290	863	49	1,202
流動資產	55	37	245	337
非流動負債	(77)	(829)	(17)	(923)
流動負債	(49)	(47)	(244)	(340)
<b>資產淨值</b>	<b>219</b>	<b>24</b>	<b>33</b>	<b>276</b>

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

	<b>LLP Bogatyr</b>			
	<b>Komir 及</b>			
	<b>其貿易公司</b>	<b>BEMO 項目</b>	<b>其他</b>	<b>總計</b>
收益	325	70	908	1,303
來自持續經營的溢利／(虧損)	35	(505)	19	(451)
其他全面收入	(4)	(53)	—	(57)
<b>全面收入總額</b>	<b>31</b>	<b>(558)</b>	<b>19</b>	<b>(508)</b>

	<b>LLP Bogatyr</b>			
	<b>Komir 及</b>			
	<b>其貿易公司</b>	<b>BEMO 項目</b>	<b>其他</b>	<b>總計</b>
現金及現金等價物	7	8	47	62
流動金融負債	(16)	—	(38)	(54)
非流動金融負債	(26)	(800)	(7)	(833)
折舊及攤銷	(23)	(19)	(4)	(46)
利息收入	—	1	—	1
利息開支	(3)	(1)	(2)	(6)
所得稅開支或收入	(10)	3	(5)	(12)

**BEMO 項目**

就減值測試而言，BEMO 項目被分為兩個現金產生單位：Boguchansky Aluminium Smelter (「BoAZ」) 及 Boguchansky 水力發電廠 (「BOGES」)。可收回金額乃通過貼現各現金產生單位的預期未來現金流量淨額釐定。

於二零一四年十二月三十一日，管理層分析了自二零一三年十二月三十一日以來經濟環境的變動、鋁業及發電業的發展，並於二零一四年十二月三十一日對其於 BEMO 項目的投資進行減值測試。

用於貼現 BoAZ 及 BOGES 現金流量的除稅前貼現率分別為 17.2% 及 21.5%，乃按名義值根據資本的行業加權平均成本估計。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

兩個現金產生單位的可收回金額對預計鋁價及電價、匯率、適用貼現率的變動及(就BoAZ而言)項目的預期完工時間以及預計達到全部產能的期間尤其敏感。

作為減值測試的結果，管理層並無發現於BEMO項目投資的進一步減值或先前入賬的減值撥回。

於二零一四年十二月三十一日，並無確認與BoAZ減值費用有關的虧損375百萬美元，原因是本集團的投資已悉數撇減至零。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團分佔合營企業的虧損包括與BEMO項目的物業、廠房及設備相關的減值虧損，其中本集團已確認600百萬美元。

貼現BoAZ及BOGES的現金流量所應用的除稅前貼現率分別為15.5%及18%，乃按名義值根據資本的行業加權平均成本估計。

這兩個現金產生單位的可收回金額對預計鋁及電力價格、匯率、適用貼現率的變動及(就BoAZ而言)項目的預期開工時間以及達到全部產能的預測期間尤其敏感。

本集團確認其分佔BEMO項目實體的減值虧損為其於相應實體的投資，並對各項投資的賬面值作出必要調整。本集團分佔有關BoGES及BoAZ的虧損分別確認金額352百萬美元及248百萬美元。有關BoAZ的虧損乃確認為本集團的投資。於二零一三年十二月三十一日，有關減值支出的額外虧損309百萬美元尚未確認，原因是本集團的投資已悉數撇減至零。



**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

**20 於附屬公司的投資**

本公司

	十二月三十一日	
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
非上市股份，按成本計	29,369	27,529
減：減值	(7,681)	(12,482)
	<b>21,688</b>	<b>15,047</b>

主要附屬公司的詳情載於綜合財務報表附註35。減值虧損金額減少乃因於若干附屬公司鋁分部的投資減值撥回(原因為市況有所改善)而產生。

**21 遞延稅項資產及負債**

**(a) 已確認遞延稅項資產及負債**

遞延稅項資產及負債來自下列暫時差額：

	資產		負債		淨額	
	二零一四年	二零一三年	二零一四年	二零一三年	二零一四年	二零一三年
	十二月三十一日	十二月三十一日	十二月三十一日	十二月三十一日	十二月三十一日	十二月三十一日
百萬美元						
物業、廠房及設備	27	31	(569)	(534)	(542)	(503)
存貨	42	38	(1)	(1)	41	37
貿易及其他應收款項	6	19	—	(1)	6	18
衍生金融負債	33	4	(9)	(4)	24	—
結轉稅項虧損	29	134	—	—	29	134
其他	70	67	(86)	(82)	(16)	(15)
遞延稅項資產/(負債)	207	293	(665)	(622)	(458)	(329)
遞延稅項抵銷	(150)	(150)	150	150	-	-
遞延稅項資產/ (負債)淨額	<b>57</b>	<b>143</b>	<b>(515)</b>	<b>(472)</b>	<b>(458)</b>	<b>(329)</b>

## United Company RUSAL Plc

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

### (b) 年內遞延稅項資產／(負債)變動

百萬美元	二零一三年 一月一日	於損益 確認	匯兌	二零一三年 十二月 三十一日
物業、廠房及設備	(513)	10	—	(503)
存貨	18	20	(1)	37
貿易及其他應收款項	4	14	—	18
衍生金融負債	6	(6)	—	—
結轉稅項虧損	109	25	—	134
其他	(45)	37	(7)	(15)
<b>總計</b>	<b>(421)</b>	<b>100</b>	<b>(8)</b>	<b>(329)</b>

  

百萬美元	二零一四年 一月一日	於損益 確認	匯兌	二零一四年 十二月 三十一日
物業、廠房及設備	(503)	(39)	—	(542)
存貨	37	4	—	41
貿易及其他應收款項	18	(12)	—	6
衍生金融負債	—	24	—	24
結轉稅項虧損	134	(65)	(40)	29
其他	(15)	(1)	-	(16)
<b>總計</b>	<b>(329)</b>	<b>(89)</b>	<b>(40)</b>	<b>(458)</b>

已確認稅項虧損於下列年度屆滿：

屆滿年期	十二月 三十一日	十二月 三十一日
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
六至十年	20	117
二至五年	9	17
	<b>29</b>	<b>134</b>

### (c) 未確認遞延稅項資產

遞延稅項資產尚未就以下項目確認：

	十二月 三十一日	十二月 三十一日
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
可扣減臨時差額	692	665
稅項虧損結轉	529	545
	<b>1,221</b>	<b>1,210</b>

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

遞延稅項資產尚未就該等項目確認，乃由於不可能有未來可徵稅溢利供本集團動用該等項目得益抵銷。稅項虧損於以下年度屆滿：

	十二月 三十一日	十二月 三十一日
	二零一四年	二零一三年
屆滿年期	百萬美元	百萬美元
無屆滿期	440	412
六至十年	66	104
二至五年	20	27
不超過一年	3	2
	<b>529</b>	<b>545</b>

**(d) 未確認遞延稅項負債**

於二零一四年十二月三十一日及二零一三年十二月三十一日，其股息分派須繳納稅項的本集團附屬公司的保留盈利分別為1,249百萬美元及2,127百萬美元，而遞延稅項並未就此獲撥備，乃由於盈利匯付透過再投資獲無限期推遲，因此，該等數額被視為永久投資。在本集團能控制撥回差額的時間性的情況下，釐定有關於附屬公司投資的臨時差額的數額並不實際。預期於可預見將來不會進行撥回。就本集團其他附屬公司(包括主要貿易公司)而言，股息分派並無導致稅項的出現。

**(e) 綜合財務狀況表中的本期稅項指：**

	十二月 三十一日	十二月 三十一日
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
年初應付／(應收)所得稅淨額	8	(2)
年內所得稅	149	181
已付所得稅	(93)	(136)
股息預扣稅	(62)	(43)
匯兌差額	24	8
	<b>26</b>	<b>8</b>
代表：		
應付所得稅	41	15
預付所得稅(附註23)	(15)	(7)
可收回所得稅淨額	<b>26</b>	<b>8</b>

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

**22 存貨**

	十二月 三十一日	十二月 三十一日
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
原材料及消耗品	986	1,035
在製品	625	811
製成品及持作轉售貨品	680	708
	2,291	2,554
陳舊存貨撥備	(293)	(306)
	<b>1,998</b>	<b>2,248</b>

於二零一四年十二月三十一日及二零一三年十二月三十一日的存貨按成本列賬。

於二零一四年十二月三十一日，賬面值為3百萬美元的存貨根據現有擔保銀行貸款予以抵押(二零一三年十二月三十一日：16百萬美元)，請參閱附註26。

於二零一四年十二月三十一日，賬面值為123百萬美元的存貨根據現有貿易合約予以抵押(二零一三年十二月三十一日：113百萬美元)。

對確認為開支的存貨金額的分析如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
已售存貨賬面值	6,826	7,944
存貨撇減	(8)	38
計入重建開支的存貨	—	170
	<b>6,818</b>	<b>8,152</b>

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

**23 貿易及其他應收款項**

本集團

	十二月 三十一日	十二月 三十一日
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
應收第三方貿易款項	167	180
應收貿易款項減值虧損	(18)	(45)
<b>應收第三方貿易款項淨額</b>	<b>149</b>	<b>135</b>
應收關聯方貿易款項，包括：	<b>61</b>	<b>44</b>
可施加重大影響力的公司	43	34
減值虧損	—	(8)
應收可施加重大影響力的公司貿易款項淨額	43	26
共同控制公司	14	5
關聯方－聯營公司	4	13
可收回增值稅	219	351
可收回增值稅減值虧損	(31)	(35)
<b>可收回增值稅淨額</b>	<b>188</b>	<b>316</b>
已付第三方墊款	85	134
已付墊款減值虧損	(4)	(3)
<b>已付第三方墊款淨額</b>	<b>81</b>	<b>131</b>
已付關聯方墊款，包括：	<b>66</b>	<b>68</b>
關聯方－可施加重大影響力的公司	2	—
關聯方－共同控制公司	3	2
關聯方－聯營公司	61	66
預付開支	21	20
預付所得稅	15	7
預付其他稅項	27	19
應收第三方其他款項	73	82
其他應收款項減值虧損	(14)	(25)
<b>應收第三方其他款項淨額</b>	<b>59</b>	<b>57</b>
應收關聯方其他款項，包括：	<b>19</b>	<b>20</b>
關聯方－共同控制公司	5	8
關聯方－聯營公司	14	12
	<b>686</b>	<b>817</b>

所有貿易及其他應收款項預計將於一年內結清或確認為支出或須應要求付款。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

截至二零一四年十二月三十一日止年度的貿易及其他應收款項呆賬特定撥備及撇銷的不可收回貿易及其他應收款項分別為4百萬美元及29百萬美元(二零一三年十二月三十一日：5百萬美元及20百萬美元)。

**(a) 賬齡分析**

於報告日期，計入貿易及其他應收款項的應收貿易款項(扣除呆賬撥備)的賬齡分析如下：

	十二月 三十一日	十二月 三十一日
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
即期	193	135
逾期0至90日	11	37
逾期91至365日	5	5
逾期365日以上	1	2
逾期金額	17	44
	<b>210</b>	<b>179</b>

應收貿易款項的平均到期日為發票日起計60日內。未逾期或未減值應收款項(指即期)與近期無違約歷史的廣泛客戶有關。

逾期而未減值應收款項與於本集團具有良好往績記錄的眾多客戶有關。根據過往經驗，管理層相信，由於信貸質素無重大變動，且仍認為結餘可全額收回，故毋須就該等結餘進行減值撥備。本集團並未就該等結餘持有任何抵押品。有關本集團信貸政策的進一步詳情載於附註31(e)。

**(b) 應收貿易款項減值**

有關應收貿易款項的減值虧損使用撥備賬記錄，除非本集團認為收回款項的機會甚微，在此情況下，減值虧損直接於應收貿易款項內撇銷。

年內呆賬撥備變動(包括個別及共同虧損部分)如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
年初結餘	(53)	(42)
減值虧損撥回	13	(13)
撇銷不可收回款項	22	2
年末結餘	<b>(18)</b>	<b>(53)</b>

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

於二零一四年十二月三十一日及二零一三年十二月三十一日，本集團分別有18百萬美元及53百萬美元應收貿易款項經個別釐定減值。據管理層評估，預期應收款項不會收回。因此，確認特定呆賬撥備。

本集團並未就該等結餘持有任何抵押品。

本公司

	十二月 三十一日	十二月 三十一日
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
其他應收款項	1,839	15

## 24 現金及現金等價物

本集團

	十二月 三十一日	十二月 三十一日
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
銀行結餘，美元	184	423
銀行結餘，盧布	16	10
銀行結餘，其他貨幣	39	39
在途現金	3	1
短期銀行存款	315	228
綜合現金流量表內的現金及現金等價物	557	701
受限制現金	13	15
	<b>570</b>	<b>716</b>

於二零一四年十二月三十一日及二零一三年十二月三十一日，現金及現金等價物包括根據與BNP Paribas (Suisse) SA及Banca Nazionale Del Lavoro S.p.A簽署的Swiss Law抵押協議抵押的受限制現金分別為13百萬美元及15百萬美元。

本公司

	十二月 三十一日	十二月 三十一日
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
財務狀況表內的現金及現金等價物	13	247
	<b>13</b>	<b>247</b>

於二零一四年十二月三十一日及二零一三年十二月三十一日，現金及現金等價物分別包括受限制現金12百萬美元及14百萬美元。

## 25 股權

### (a) 股本

	二零一四年 十二月三十一日		二零一三年 十二月三十一日	
	美元	股份數目	美元	股份數目
年末普通股，法定	200百萬	200億	200百萬	200億
於一月一日普通股	151,930,148	15,193,014,862	151,930,148	15,193,014,862
年末已發行及繳足的 每股面值0.01美元普通股	<u>151,930,148</u>	<u>15,193,014,862</u>	<u>151,930,148</u>	<u>15,193,014,862</u>

### (b) 以股份支付的報酬

於二零一四年十二月三十一日及二零一三年十二月三十一日，本集團分別持有其本身股份2,700,950股及4,299,796股，乃為股份支付獎勵計劃而於公開市場收購的股份（「持作歸屬的股份」）。截至二零一四年十二月三十一日止年度，受託人已於公開市場收購1,750,886股股份（二零一三年：7,751,604股股份）並於七月將2,006,218股股份及於十一月將1,343,514股股份歸屬予合資格僱員（於二零一三年七月及十一月，已分別歸屬2,065,261股及2,221,494股股份）。截至二零一四年十二月三十一日及二零一三年十二月三十一日止年度，本集團已分別確認與股份支付計劃有關的額外僱員開支1百萬美元及4百萬美元，而股權亦相應變動。

### (c) 其他儲備

本公司收購RUSAL Limited已入賬列作非實質性收購。綜合股本及股份溢價僅指本公司股本及股份溢價，而RUSAL Limited於收購前的股本及其他實收資本已計入其他儲備。

此外，其他儲備包括本集團界定退休後福利計劃的累計未確認精算收益及虧損、現金流量對沖公平值變動累計淨額的有效部分及本集團分佔聯營公司其他全面收入。

### (d) 分派

根據一九九一年（澤西）公司法（「該法」），本公司可隨時從本公司資本贖回儲備及名義資金賬目以外資產中提取本公司釐定的金額作出分派，惟本公司董事於建議分派時須根據澤西法律作出償債能力聲明。股息支付受信貸融資協議限制。



**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

(e) 匯兌儲備

匯兌儲備包括海外業務綜合財務報表換算產生的所有匯兌差異。儲備根據附註3(b)所載會計政策處理。

(f) 本公司權益成分之變動

百萬美元	股本	儲備	總額
於二零一三年一月一日結餘	152	6,060	6,212
年內虧損淨額	—	(2,629)	(2,629)
於二零一三年十二月三十一日結餘	152	3,431	3,583
於二零一四年一月一日結餘	152	3,431	3,583
年內純利	—	6,734	6,734
於二零一四年十二月三十一日結餘	152	10,165	10,317

26 貸款及借款

本附註提供有關本集團貸款及借款的合約條款資料。有關本集團承擔利率及匯兌風險的其他資料，請分別參閱附註31(c)(ii)及31(c)(iii)。

	二零一四年 十二月 三十一日	二零一三年 十二月 三十一日
	百萬美元	百萬美元
<b>非流動負債</b>		
有擔保銀行貸款	8,651	8,691
關聯方有擔保貸款	196	—
	<b>8,847</b>	<b>8,691</b>
<b>流動負債</b>		
有擔保銀行貸款	102	995
無擔保銀行貸款	—	183
關聯方有擔保貸款	153	—
應付利息	48	56
	<b>303</b>	<b>1,234</b>

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

於二零一四年十二月三十一日的條款及償還債務時間表

	總計	二零一五年	二零一六年	二零一七年	二零一八年	二零一九年	其後數年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
<b>有擔保銀行貸款</b>							
<b>浮動</b>							
美元—三個月倫敦銀行同業 拆息加5.75厘*	2,178	—	674	674	830	—	—
美元—三個月倫敦銀行同業 拆息加6.9厘*	940	—	—	120	120	370	330
歐元—三個月歐洲銀行同業 拆息加5.75厘*	178	—	55	55	68	—	—
美元—一年倫敦銀行同業 拆息加5.45厘*	4,167	—	—	—	—	518	3,649
美元—三個月倫敦銀行同業 拆息加4.5厘	60	—	60	—	—	—	—
美元—三個月倫敦銀行同業 拆息加6.5厘	488	—	185	175	103	25	—
美元—三個月倫敦銀行同業 拆息加4.15厘	86	86	—	—	—	—	—
歐元—三個月倫敦銀行同業 拆息加6.5厘	128	—	43	38	38	9	—
盧布—莫斯科最優利率 加4厘	178	13	55	55	55	—	—
美元-3.35厘加資金成本	3	3	—	—	—	—	—
<b>固定</b>							
盧布-10.9厘*	347	—	—	—	—	43	304
	<b>8,753</b>	<b>102</b>	<b>1,072</b>	<b>1,117</b>	<b>1,214</b>	<b>965</b>	<b>4,283</b>
<b>有抵押銀行貸款</b>							
<b>浮動</b>							
美元—三個月倫敦銀行同業 拆息加4.95厘	349	153	196	—	—	—	—
<b>總額</b>	<b>9,102</b>	<b>255</b>	<b>1,268</b>	<b>1,117</b>	<b>1,214</b>	<b>965</b>	<b>4,283</b>
應付利息	48	—	—	—	—	—	—
<b>總額</b>	<b>9,150</b>	<b>255</b>	<b>1,268</b>	<b>1,117</b>	<b>1,214</b>	<b>965</b>	<b>4,283</b>

\*—包括非貨幣支付利潤率

## **United Company RUSAL Plc**

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

有擔保銀行貸款以下列集團公司股份為抵押擔保：

- RUSAL Novokuznetsk 的 40%+1 股股份
- SUAL 的 36%+1 股股份
- RUSAL Sayanogors 的 50%+2 股股份
- RUSAL Bratsk 的 50%+2 股股份
- RUSAL Krasnoyarsk 的 65%+2 股股份
- Khakas Aluminium Smelter 的 25.1%
- Gershvin Investments Corp. Limited 的 100%
- Seledar Holding Corp Limited 的 100%
- Aktivium Holding B.V. 的 100%

與 Glencore AG 的協議乃以抵押下列集團公司的股份作擔保

- Limerick Alumina Refining Limited 的 100% 股份
- Aughunish Alumina Limited 的 75% 股份。

有擔保銀行貸款亦以下列聯營公司股份為抵押擔保：

- Norilsk Nickel 的 27.8% 股份

有擔保銀行貸款亦以下列為抵押擔保：

- 賬面值為 526 百萬美元的物業、廠房及設備、存貨、應收款項(二零一三年十二月三十一日：無)；
- 賬面值為 3 百萬美元的存貨(二零一三年十二月三十一日：16 百萬美元)。

於二零一四年十二月三十一日，本集團貿易附屬公司與其最終客戶之間訂立的若干銷售合約產生的權利(包括所有金錢及申索)獲轉讓，以擔保 47.5 億美元的銀團融資及 400 百萬美元的多幣種信貸融資。

於二零一四年十二月三十一日，本集團貸款及借款的面值為 9,346 百萬美元(二零一三年十二月三十一日：10,018 百萬美元)。

於二零一四年二月二十六日，本集團與 Sberbank of Russia 訂立日期為二零一一年十二月一日的非循環信貸融資協議的修訂協議，以將信貸限制由 183 億盧布增加 24 億盧布至 207 億盧布，從而使本集團能履行其於 OJSC RUSAL Bratsk 所發行盧布債券(07 系列)認沽期權下的責任(已於二零一四年三月三日期到償還)。

## United Company RUSAL Plc

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

於二零一四年二月，本集團就本集團一家附屬公司於二零一四年至二零一六年期間向 Glencore AG 供應氧化鋁的預付款項融資最多 400 百萬美元與 Glencore AG 訂立一項融資協議。融資協議下應付的三個月倫敦銀行同業拆息加 4.95 厘的利息及本金將於該等款項到期時與氧化鋁供應合約下 Glencore AG 按首六個月每公噸 40 美元及其後每公噸 286 美元應付的款項抵銷。融資將自二零一四年九月三十日開始根據協定的攤銷計劃於二零一六年十二月三十一日或之前償還。

於二零一四年二月，本集團與 Moscow Credit Bank 訂立一項新的 20 億盧布 (56 百萬美元) 信貸融資，於 1 年後到期並按 10.4 厘的年利率計息。

於二零一四年三月，本集團再融資金額為 242.7 百萬美元及 74.7 百萬歐元與 Gazprombank 的信貸融資。融資按三個月倫敦銀行同業拆息加 6.5 厘計息，並自提取起計 5 年後到期。

於二零一四年八月，與再融資 47.5 億美元銀團融資及 400 百萬美元多幣種信貸融資有關的出口前融資修訂本已簽署並生效。根據出口前融資修訂本，這兩個出口前融資現時合併為一個融資協議，該融資協議由以下各項組成：

- 一 甲部分金額 25.6 億美元由二零一六年一月十二日起於每季等額分期償還，最後到期日為二零一八年十二月。

甲部分的貸款按三個月倫敦銀行同業拆息加於每季度修訂按照總債務淨額與 EBIDTA 比率計算的息差 (現金支付加非貨幣支付) 計息。利息將每季支付。

### 槓桿比率現金支付息差

大於 4.5:1	每年 4.50%
大於 4:1 但低於或等於 4.5:1	每年 4.25%
大於 3.5:1 但低於或等於 4:1	每年 4.00%
大於 3:1 但低於或等於 3.5:1	每年 3.60%
低於或等於 3:1	每年 2.80%

**槓桿比率非貨幣支付息差**

大於 5:1	每年 1.25%
大於 4.5:1 但低於或等於 5:1	每年 0.80%
大於 4:1 但低於或等於 4.5:1	每年 0.50%
大於 3.5:1 但低於或等於 4:1	每年 0.25%
低於或等於 3.5:1	每年 0%

- 第二部分(包括二零一一年出口前融資貸款協議項下的乙部分再融資) 10 億美元由二零一七年一月三十日起於每季分期償還，最後到期日為二零二零年十二月。首八期還款的金額將為 31.25 百萬美元，而餘下八期還款的金額則為 93.75 百萬美元。該第二部分的貸款將按三個月倫敦銀行同業拆息加每年 5.65% 再加非貨幣支付息差(與甲部分的一致)計息及該等金額將每季支付。

與出口前融資修訂本一致的 Sberbank of Russia (「Sberbank」) 信貸融資的相關修訂已於二零一四年八月二十五日簽立(「Sberbank 修訂協議」)。根據本公司(作為借款人)與 Sberbank 訂立的 Sberbank 修訂協議，與 Sberbank 的雙方融資協議(包括：(a) 日期為二零一零年九月三十日金額為 4,583 百萬美元的信貸融資協議；(b) 日期為二零一一年九月三十日金額為 453 百萬美元的信貸融資協議；(c) 日期為二零一一年十二月一日金額為 207 億盧布的非循環信貸融資協議)的到期日已延長了自簽立 Sberbank 修訂協議日期起計不超過 84 個月。其項下作出的還款將於簽立相關 Sberbank 修訂協議日期起第六及七年分期按季度均等償還。

於二零一四年，本集團按計劃償還 47.5 億美元的銀團融資項下金額為 203 百萬美元的本金。本集團額外償還 47.5 億美元的銀團融資及 400 百萬美元的多幣種信貸融資、與 Sberbank 及 Gazprombank 的信貸融資項下總金額 332 百萬美元、815 百萬盧布(15 百萬美元)及 23 百萬歐元(28 百萬美元)的本金作為預付款項。

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

於二零一三年十二月三十一日的條款及償還債務時間表

	總額	二零一四年	二零一五年	二零一六年	二零一七年	二零一八年	其後數年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
<b>有擔保銀行貸款</b>							
<b>浮動</b>							
美元-三個月倫敦銀行 同業拆息加4.25厘	2,380	789	793	798	—	—	—
美元-三個月倫敦銀行 同業拆息加5.25厘	982	—	—	—	484	498	—
美元-一年倫敦銀行同業 拆息加4.5厘	4,370	—	—	4,370	—	—	—
美元-三個月倫敦銀行 同業拆息加4.5厘	97	6	28	28	28	7	—
美元-三個月倫敦銀行 同業拆息加6.5厘	506	120	120	192	74	—	—
美元-三個月倫敦銀行 同業拆息加4.15厘	100	—	100	—	—	—	—
歐元-三個月歐洲銀行 同業拆息加4.5厘	227	16	65	65	65	16	—
歐元-三個月倫敦銀行 同業拆息加6.5厘	152	51	51	50	—	—	—
盧布-莫斯科最優利率 加4厘	309	—	24	95	95	95	—
美元-2.35厘加資金成本	2	2	—	—	—	—	—
歐元-2.35厘加資金成本	11	11	—	—	—	—	—
<b>固定</b>							
盧布-9.7厘	550	—	—	550	—	—	—
	<b>9,686</b>	<b>995</b>	<b>1,181</b>	<b>6,148</b>	<b>746</b>	<b>616</b>	<b>—</b>
<b>無擔保銀行貸款</b>							
<b>固定</b>							
盧布-10.5厘	183	183	—	—	—	—	—
<b>總額</b>	<b>183</b>	<b>183</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
應付利息	56	56	—	—	—	—	—
<b>總額</b>	<b>9,925</b>	<b>1,234</b>	<b>1,181</b>	<b>6,148</b>	<b>746</b>	<b>616</b>	<b>—</b>

## **United Company RUSAL Plc**

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

有擔保銀行貸款以下列集團公司股份為抵押擔保：

- RUSAL Novokuznetsk 的 40%+1 股股份
- SUAL 的 25%+1 股股份
- RUSAL Sayanogorsk 的 50%+2 股股份
- RUSAL Bratsk 的 50%+2 股股份
- RUSAL Krasnoyarsk 的 50%+2 股股份
- Khakas Aluminium Smelter 的 25.1%
- Gershvin Investments Corp. Limited 的 100%
- Seledar Holding Corp Limited 的 100%
- Aktivium Holding B.V. 的 100%

有擔保銀行貸款亦以下列聯營公司股份為抵押擔保：

- Norilsk Nickel 的 27.8% 股份

有擔保銀行貸款亦以賬面值為 16 百萬美元的存貨為抵押擔保。

於二零一三年十二月三十一日，本集團貿易附屬公司與其最終客戶之間訂立的若干銷售合約產生的權利(包括所有金錢及申索)獲轉讓，以擔保 47.5 億美元的銀團融資及 400 百萬美元的多幣種信貸融資。

於二零一三年十二月三十一日，本集團貸款及借款的面值為 10,018 百萬美元(二零一二年十二月三十一日：10,522 百萬美元)。

於二零一三年一月，本集團取得一項 400 百萬美元的多幣種信貸融資，為期五年，並於二零一三年二月提取 328 百萬美元融資。資金連同本集團自有資金 78 百萬美元用於提前償還 47.5 億美元銀團貸款中原計劃於二零一三年第三及第四季償還的本金額。

二零一三年四月二十五日，本公司向 Crispian Investments Limited 出售 Norilsk Nickel 股份所收取的所得款項淨額為數 620 百萬美元被用於償還結欠 Sberbank 的債務(根據 Sberbank 融資協議中的強制償還條文)。

二零一三年九月，本集團提取最高達 300 百萬美元的 Gazprombank 信貸融資中的 150 百萬美元資金，該信貸融資於二零一二年十二月二十八日訂立，於五年後到期並按三個月倫敦銀行同業拆息加 6.5 厘的年利率計息。

## United Company RUSAL Plc

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

二零一三年十一月，本集團與Moscow Credit Bank訂立一項新的60億盧布(183百萬美元)信貸融資，於6個月後到期並按10.5厘的年利率計息。

二零一三年十二月十六日，本集團與VTB Capital Plc訂立一項新的最高150億盧布的信貸融資，於五年後到期並按三個月莫斯科最優利率加4.0厘的年利率計息。本集團已於二零一三年十二月十七日提取100億盧布(309百萬美元)。信貸融資包括可由銀行自訂立信貸融資以將信貸融資轉換為美元之日後兩年行使的購股權，利率為三個月倫敦銀行同業拆息加5.05厘。

二零一三年十二月二十三日，本集團訂立多項回購交易，乃以其對GMK Norilsk Nickel市值為144百萬美元的627,083股普通股及2,475,565份美國存托憑證的所有權作支持。由於該等交易，本集團籌集資金100百萬美元，於兩年內到期並按三個月倫敦銀行同業拆息加4.15厘的年利率計息。

於二零一三年，本集團償還俄羅斯外貿銀行貸款本金120億盧布(376百萬美元)。

於二零一三年，已就Gazprombank貸款作出總額為91百萬美元及28百萬歐元的季度還款。

本集團已提取Raiffeisen Bank International AG無承諾循環貿易融資額度下的資金。於二零一三年十二月三十一日，尚未償還金額為2百萬美元及8百萬歐元。該筆資金用於本集團的一般經營活動。

本集團於二零一三年訂立若干交叉貨幣掉期。

	本公司 十二月三十一日	
	二零一四年 百萬美元	二零一三年 百萬美元
<b>非流動負債</b>		
有擔保銀行貸款	7,810	7,795
	<b>7,810</b>	<b>7,795</b>
<b>流動負債</b>		
有擔保銀行貸款	—	811
來自關聯方的無擔保貸款	1,067	711
應付利息	79	55
	<b>1,146</b>	<b>1,577</b>



**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

於二零一四年十二月三十一日的條款及償還債務時間表

	總額	二零一五年	二零一六年	二零一七年	二零一八年	二零一九年	其後數年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
<b>有擔保銀行貸款</b>							
<b>浮動</b>							
美元—一年倫敦銀行同業 拆息加5.45厘*	4,167	—	—	—	—	518	3,649
美元—三個月倫敦銀行同業 拆息加5.75厘*	2,178	—	674	674	830	—	—
美元—三個月倫敦銀行同業 拆息加6.9厘*	940	—	—	120	120	370	330
歐元—三個月歐洲銀行同業 拆息加5.75厘*	178	—	55	55	68	—	—
<b>固定</b>							
盧布—10.9厘*	347	—	—	—	—	43	304
	<b>7,810</b>		<b>729</b>	<b>849</b>	<b>1,018</b>	<b>923</b>	<b>4,291</b>
<b>關聯方無擔保貸款</b>							
免息	322	322	—	—	—	—	—
美元—4.6厘	745	745	—	—	—	—	—
	<b>1,067</b>	<b>1,067</b>	—	—	—	—	—
應付利息	79	79	—	—	—	—	—
<b>總額</b>	<b>8,956</b>	<b>1,146</b>	<b>729</b>	<b>849</b>	<b>1,018</b>	<b>931</b>	<b>4,283</b>

\*—包括非貨幣支付利潤率

## **United Company RUSAL Plc**

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

有擔保銀行貸款以下列集團公司股份為抵押擔保：

- RUSAL Bratsk 的 25%+1 股股份
- RUSAL Krasnoyarsk 的 50%+2 股股份
- RUSAL Sayanogorsk 的 25%+1 股股份
- RUSAL Novokuznetsk 的 40%+1 股股份
- SUAL 的 25%+1 股股份
- Gershvin Investments Corp.Limited 的 100% 股份
- Seledar Holding Corp Limited 的 100% 股份
- Aktivium Holding B.V. 的 100% 股份

有擔保銀行貸款亦以下列聯營公司股份為抵押擔保：

- Norilsk Nickel 的 26.9% 股份

# United Company RUSAL Plc

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

## 於二零一三年十二月三十一日的條款及償還債務時間表

	總額	二零一四年	二零一五年	二零一六年	二零一七年	二零一八年	其後數年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
<b>有擔保銀行貸款</b>							
<b>浮動</b>							
美元—一年倫敦銀行同業 拆息加4.5厘	4,370	—	—	4,370	—	—	—
美元—三個月倫敦銀行同業 拆息加4.25厘	2,380	789	793	798	—	—	—
美元—三個月倫敦銀行同業 拆息加5.25厘	982	—	—	—	484	498	—
美元—三個月倫敦銀行 同業拆息加4.5厘	97	6	28	28	28	7	—
歐元—三個月歐洲銀行 同業拆息加4.5厘	227	16	65	65	65	16	—
<b>固定</b>							
盧布—9.7厘	550	—	—	550	—	—	—
	<b>8,606</b>	<b>811</b>	<b>886</b>	<b>5,811</b>	<b>577</b>	<b>521</b>	<b>—</b>
<b>來自關聯方的無擔保貸款</b>							
免息	300	300	—	—	—	—	—
美元—固定為4.6厘	411	411	—	—	—	—	—
	<b>711</b>	<b>711</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
應付利息	55	55	—	—	—	—	—
<b>總額</b>	<b>9,372</b>	<b>1,577</b>	<b>886</b>	<b>5,811</b>	<b>577</b>	<b>521</b>	<b>—</b>

有擔保銀行貸款以下列集團公司股份為抵押擔保：

- RUSAL Bratsk 的 25%+1 股股份
- RUSAL Krasnoyarsk 的 50%+2 股股份
- RUSAL Sayanogorsk 的 25%+1 股股份
- RUSAL Novokuznetsk 的 40%+1 股股份
- SUAL 的 25%+1 股股份
- Gershvin Investments Corp. Limited 的 100% 股份
- Seledar Holding Corp Limited 的 100% 股份
- Aktivium Holding B.V. 的 100% 股份

有擔保銀行貸款亦以下列聯營公司股份為抵押擔保：

- Norilsk Nickel 的 27.2% 股股份

## 27 債券

於二零一一年三月三日及四月十八日，本集團其中一間附屬公司於MICEX發行兩批每份面值1,000盧布的盧布計值債券，每批包括15百萬份債券。第一批債券的年期為7年，並受可於二零一四年三月行使的認沽期權規限。第二批債券的年期為10年，並受可於二零一五年四月行使的認沽期權規限。

## **United Company RUSAL Plc**

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

同時，本集團就各批債券與一間無關聯的金融機構訂立交叉貨幣掉期，其中第一批債券（息票每年8.3厘於每半年支付）獲轉換為到期日相符按每年5.13厘計息的美元債務530百萬美元。第二批債券（息票每年8.5厘於每半年支付）獲轉換為到期日相符按每年5.09厘計息的美元債務533百萬美元。債券發行的所得款項用於償還本集團部分尚未償還債務。

於二零一四年二月二十五日，RUSAL Bratsk訂立債券銷售協議，旨在出售最高達5,000,000（五百萬）份預期將於二零一四年三月三日根據一項認沽期權購回的07系列債券。債券銷售協議條款下的銷售價為998.356盧布（或每份債券面值的99.8356%）。與此同時，United Company RUSAL Aluminium Limited訂立一項認沽期權交易，該認沽期權交易可能就最高達5,000,000（五百萬）份07系列債券按行使價（將為所公佈票面利率、購買價、票據期限及交易預期收益的函數）予以行使並可於二零一六年二月二十二日行使。

於二零一四年二月二十六日，與第一批債券有關的交叉貨幣掉期交易已屆滿。

於二零一四年二月二十八日，RUSAL Bratsk宣佈有關07系列債券發行的七至十個半年息票期的票面息率為每年12厘。

於二零一四年三月三日，RUSAL Bratsk順利履行其於債券持有人認沽期權條款下的責任。由於認沽期權獲行使，10,947,149盧布的07系列債券（佔發行量約73%）由發行人購回。

截至二零一四年十二月三十一日，6,462,455份07系列債券及8,120,893份08系列債券已發行在外（於市場買賣）。於二零一四年十二月三十一日，第一批及第二批債券的收市價分別為每份債券963.4盧布及964盧布。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

**28 撥備**

百萬美元	退休金 責任	地盤復墾	法律 索償撥備	稅項撥備	擔保撥備	總計
於二零一三年						
一月一日結餘	151	494	23	13	—	681
年內作出撥備	14	14	—	65	100	193
年內撥回撥備	(30)	—	(11)	—	—	(41)
精算虧損	2	—	—	—	—	2
年內動用撥備	(15)	(11)	—	(10)	—	(36)
外匯換算	(6)	(6)	—	—	—	(12)
於二零一三年 十二月三十一日結餘						
	<b>116</b>	<b>491</b>	<b>12</b>	<b>68</b>	<b>100</b>	<b>787</b>
<b>非即期</b>	<b>104</b>	<b>473</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>100</b>	<b>677</b>
<b>即期</b>	<b>12</b>	<b>18</b>	<b>12</b>	<b>68</b>	<b>—</b>	<b>110</b>
於二零一四年						
一月一日結餘	116	491	12	68	100	787
年內作出撥備	12	16	6	—	—	34
年內撥回撥備	—	—	(3)	—	—	(3)
精算收益	(12)	—	—	—	—	(12)
年內動用撥備	(10)	(7)	—	(3)	—	(20)
外匯換算	(43)	(123)	—	—	—	(166)
於二零一四年 十二月三十一日結餘						
	<b>63</b>	<b>377</b>	<b>15</b>	<b>65</b>	<b>100</b>	<b>620</b>
<b>非即期</b>	<b>57</b>	<b>354</b>	<b>—</b>	<b>35</b>	<b>61</b>	<b>507</b>
<b>即期</b>	<b>6</b>	<b>23</b>	<b>15</b>	<b>30</b>	<b>39</b>	<b>113</b>

**(a) 退休金責任**

於俄羅斯聯邦的本集團附屬公司

本集團主動向其先前及現有僱員提供長期及離職後福利，包括在職死亡、節日紀念、退休後一筆整額款項、為退休金領取人提供物質支持及領取養老金期間死亡的福利。此外，本集團為其部分二戰退役軍人提供定期社會支持款項。

上述僱員福利計劃屬界定福利性質。本集團按於任何地點支付的基準為該等計劃提供資金，因此計劃資產等於零。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

*於烏克蘭的本集團附屬公司*

由於法律規定，烏克蘭附屬公司負責為其曾在或仍在惡劣及危險工作條件下工作的僱員享有的國家特繁工種退休金(特繁工種提早退休金)提供部分資金。該等退休金將支付至領取者達到享有國家老年退休金的年齡(女性僱員為55至60歲(依出生年份而定)及男性僱員為60歲)為止。在烏克蘭，本集團亦自願為其僱員提供長期和離職後福利，包括在職死亡、退休後一筆整額款項及領取養老金期間死亡的福利。

上述僱員福利計劃屬界定福利性質。本集團按於任何地點支付的基準為該等計劃提供資金，因此計劃資產等於零。

*於俄羅斯聯邦及烏克蘭境外的本集團附屬公司*

於其幾內亞及尼日利亞實體，本集團提供在職死亡福利以及殘障及老年退休後一筆整額款項福利。

於其圭亞那附屬公司，本集團提供在職死亡福利。

於其意大利附屬公司(Eurallumina)，本集團僅就二零零七年一月一日之前的服務提供退休後一筆整額款項福利。

於愛爾蘭(Aughinish Alumina)，本集團的最終支付退休金計劃於生效日期二零一三年十月二日結束。此日之後仍有近2百萬美元的責任，於二零一四年付清。日後本集團的退休金計劃將屬界定供款性質。

於瑞典(Kubikenborg Aluminium AB)，本集團提供界定終身福利及暫時退休金福利。終身福利取決於僱員的過往服務及平均薪金水平，而累算率取決於僱員的薪金等級。有關責任僅與二零零四年一月一日前的累算福利相關。

本集團所有退休金計劃均不置存資金。

有關計劃的合資格僱員人數於二零一四年及二零一三年十二月三十一日分別為56,750人及59,737人。退休金領取人的人數於二零一四年及二零一三年十二月三十一日分別為48,414人及49,355人。

下表概述於綜合損益表確認的福利開支成分及就有關計劃於綜合財務狀況表及於綜合全面損益表確認的金額。於綜合損益表確認的金額如下：

	二零一四年 十二月 三十一日	二零一三年 十二月 三十一日
	百萬美元	百萬美元
即期服務成本	5	10
年內確認過往服務成本	—	(1)
利息成本	7	14
計劃資產預期精算回報	—	(5)
縮減／結算	—	(34)
<b>於損益表確認的開支／(收入)淨額</b>	<b>12</b>	<b>(16)</b>

**United Company RUSAL Plc**  
 截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
 綜合財務報表附註

界定福利責任的現值與於綜合財務狀況表內確認的負債對賬如下：

	二零一四年 十二月 三十一日	二零一三年 十二月 三十一日
	百萬元	百萬元
界定福利責任現值	63	116
未確認過往服務成本	—	—
<b>財務狀況表內的負債淨額</b>	<b>63</b>	<b>116</b>

負債淨額的現值變動如下：

	二零一四年 十二月 三十一日	二零一三年 十二月 三十一日
	百萬元	百萬元
年初負債淨額	116	151
於損益表內確認的開支／(收入)淨額	12	(16)
僱主已付計劃供款	(10)	(15)
直接於權益中扣除的精算(收益)／虧損	(12)	2
外匯換算	(43)	(6)
<b>年終的負債淨額</b>	<b>63</b>	<b>116</b>

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

界定福利責任(「界定福利責任」)現值的變動如下：

	二零一四年 十二月 三十一日	二零一三年 十二月 三十一日
	百萬美元	百萬美元
年初界定福利責任現值	116	314
服務成本	5	9
利息成本	7	14
精算收益	(12)	(8)
匯兌虧損	(43)	—
僱員供款	—	2
已付福利	(8)	(15)
結算及縮減收益	(2)	(200)
<b>年終界定福利責任現值</b>	<b>63</b>	<b>116</b>

計劃資產公平值的變動：

	二零一四年 十二月 三十一日	二零一三年 十二月 三十一日
	百萬美元	百萬美元
年初計劃資產公平值	—	161
計劃資產的預期精算回報	—	5
僱主已付計劃供款	10	15
僱員已付計劃供款	—	2
計劃已付福利	(8)	(15)
投資虧損	—	(6)
結算及縮減收益	(2)	(166)
匯兌收益	—	4
<b>年終計劃資產公平值</b>	<b>—</b>	<b>—</b>



**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

於綜合全面損益表確認的精算損益：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
年初累計金額	(24)	(26)
年內已確認部分	(12)	2
<b>年終累計金額</b>	<b>(36)</b>	<b>(24)</b>

本集團預期自二零一五年一月一日開始的12個月期間內將向界定福利退休計劃支付6百萬美元。

*退休金負債的精算估值*

合資格精算師Robert van Leeuwen AAG已於二零一四年十二月三十一日採用國際會計準則第19號規定的預計單位貸記法，完成對本集團及特別指定用於本集團僱員的本集團部分資金進行精算估值。

主要精算假設(按界定福利責任加權計算的加權平均數)載列如下：

	二零一四年	二零一三年
	十二月三十一日	十二月三十一日
	每年百分比	每年百分比
貼現率	11.7	7.7
預期計劃資產回報率	不適用	不適用
未來薪金增長	8.8	9.1
未來退休金增長	7.0	5.5
員工流失率	4.0	4.0
死亡率	一九八五年 蘇聯人口表、 二零零零年 烏克蘭人口表	一九八五年 蘇聯人口表、 二零零零年 烏克蘭人口表
傷殘率	俄羅斯 Munich Re 為70%；烏克蘭 死亡率為40%	俄羅斯 Munich Re 為70%；烏克蘭 死亡率為40%

於二零一四年十二月三十一日及二零一三年十二月三十一日，本集團的責任全部均無投保。

本集團擁有全數不預提退休金計劃。

**(b) 地盤復墾**

當存在特定法律或推定責任進行礦場復墾、填埋場封場(主要包括紅泥地處理場)或有特定租賃恢復規定時，本集團將承擔地盤復墾責任。本集團並無就關閉其精煉或冶煉設施及復墾與修復周邊地區承擔任何責任，惟有特定計劃終止某個設施的運營除外。這是因為任何與關閉精煉或冶煉設施及復墾與修復周邊地區相關的重大成本不會於該設施關閉前產生，而現時預計該等設施的經營期限將超過50至100年，此乃由於精煉廠及冶煉廠的永久性質以及持續的維修及改善計劃使任何相關負債的公平值可以忽略不計所致。

本綜合財務報表所載地盤復墾撥備主要與礦場復墾及氧化鋁精煉廠的紅泥地處理場相關，其乃按以下主要假設將經調整風險後的預計開支貼現至其現值予以估計：

	二零一四年 十二月三十一日	二零一三年 十二月三十一日
通脹現金流出時間表	二零一五年：23 百萬美元	二零一四年：18 百萬美元
	二零一六年至二零二零年：223 百萬美元	二零一五年至二零一九年：67 百萬美元
	二零二一年至二零三一年：159 百萬美元	二零二零年至二零三零年：439 百萬美元
	二零三一年後：119 百萬美元	二零三零年後：117 百萬美元
就通脹作出調整後 的無風險貼現率(a)	2.63%	2.37%

(a) 二零一三年至二零一四年的無風險貼現率乃實際利率，當中包括以清償債務的年度及以計算撥備所用的貨幣區分的利率

董事已於各報告日期評估地盤復墾及環境事項撥備並認為撥備及披露乃屬充分。

**(c) 法律索償撥備**

本集團的附屬公司於一般業務過程中面臨各種訴訟及申索。於二零一四年十二月三十一日，本集團的附屬公司遭受多項申索，對違反合約條款及不履行現有付款責任進行抗辯。管理層已審閱相關情況並估計與該等索償相關的可能流出金額不超過15百萬美元(二零一三年十二月三十一日：12百萬美元)。管理層評估可能流出的索償金額約為111百萬美元(二零一三年十二月三十一日：175百萬美元)。

董事已於各報告日期評估訴訟及索償撥備並認為撥備及披露乃屬充分。

**(d) 稅項撥備**

董事已於各報告日期評估稅項撥備並認為撥備及披露乃屬充分。

## United Company RUSAL Plc

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

### (e) 擔保撥備

於二零一三年九月，本集團與OJSC RusHydro訂立協議，在後者未能履行其於與GK Vnesheconombank信貸融資下的責任的情況下，向BoAZ提供資金。此協議保證就BoAZ融資獲得更高信貸額度。協議下的總承受風險以168億盧布(296百萬美元)為限，並由本集團與OJSC RusHydro平均承受。

### 29 衍生金融資產／負債

	二零一四年 十二月三十一日		二零一三年 十二月三十一日	
	百萬美元		百萬美元	
	衍生資產	衍生負債	衍生資產	衍生負債
交叉貨幣掉期	—	446	—	198
石油焦供應合約 及其他原材料	45	—	22	22
利率掉期	—	30	—	81
貨款交叉貨幣期權	—	166	—	—
鋁及其他工具的 遠期合約	17	26	—	9
<b>總計</b>	<b>62</b>	<b>668</b>	<b>22</b>	<b>310</b>

衍生金融工具於各報告日期按其公平值列賬。公平值乃按公平值等級制度的第3級根據管理層估計及對相關未來價格的一致經濟預測進行估計，並扣除估值備抵以調節該等估計的流動性、模化及其他內在風險。估計衍生工具時使用以下重要假設：

	二零一五年	二零一六年
倫敦金屬交易所鋁(現金價)，美元／噸	1,868	1,910
Platt's 離岸價布蘭特，美元／桶	62	69
盧布兌美元遠期匯率	65.7180	74.6930
遠期一年倫敦銀行同業拆息，%	0.65	0.91

VTB Capital 貸款期權的公平值採用布萊克斯科爾斯模式估計。於二零一四年十二月三十一日，採用下列假設：

盧布兌美元兌換率	32.8
盧布兌美元現貨價	60.74
浮動百分比	41.2
盧布無風險利率百分比	16.09
美元無風險利率百分比	0.21

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

衍生工具第3級公平值計量結餘的變動如下：

	十二月三十一日	
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
期初結餘	(288)	(211)
期內於其他全面收入(現金流量對沖)確認的 未變現公平值變動	(327)	(105)
期內於損益表(財務開支)確認的未變現公平值變動	(487)	(12)
期內已變現部分	496	40
期末結餘	<b>(606)</b>	<b>(288)</b>

與去年相比，二零一四年計算衍生金融工具所用的估值技術並無任何變動。

管理層相信主要假設及估計所採用的價值指對未來趨勢最實際的估計。貸款的交叉貨幣掉期及交叉貨幣期權對盧布兌美元匯率的遠期曲線的變動最敏感，盧布兌美元匯率增加22%會產生額外虧損139百萬美元。其他衍生工具的業績對任何因素並不特別敏感。

#### 交叉貨幣期權

於二零一三年十二月十六日，本集團與VTB Capital Plc訂立一項新的最高150億盧布的信貸融資，於五年後到期並按三個月莫斯科最優利率加4.0厘的年利率計息。本集團已於二零一三年十二月十七日提取101億盧布(309百萬美元)。信貸融資包括可由銀行自訂立信貸融資以將信貸融資轉換為美元之日後兩年行使的購股權，利率為三個月倫敦銀行同業拆息加5.05厘。於二零一四年十二月三十一日，本集團承擔的期權為166百萬美元。

#### 交叉貨幣掉期

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團訂立交叉貨幣掉期以將其兩批盧布債券分別轉換為美元債務530百萬美元及533百萬美元(請參閱附註27)。掉期的年期分別為三及四年。於二零一二年二月至二零一三年八月，本集團訂立交叉貨幣掉期以將其為數183億盧布以盧布計值的五年期信貸額度轉換為美元計值的598百萬美元負債。

## **United Company RUSAL Plc**

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

於二零一四年十二月三十一日，本集團就其工具被視為無效的一部分確認虧損。此乃由於部分購回第二批債券及再融資導致18.3 盧布融資的還款期變動所致。

有擔保交叉貨幣掉期乃以OJSC SUAL的11%股份、Khakas Aluminium Smelter的25.1%股份、RUSAL Sayanogorsk的25% + 1股股份、RUSAL Krasnoyarsk的15%股份及本集團246百萬美元的物業、廠房及設備作抵押擔保。

### *石油焦供應合約及其他原材料*

於二零一四年五月，本集團訂立長期石油焦供應合約，據此，焦炭價格乃參考倫敦金屬交易所的鋁價格及月平均鋁報價(即Aluminum MW US Transaction premium、MB Aluminium Premium Rotterdam Low - High及Aluminum CIF Japan premium)而釐定。鋁的行使價定為1,809.65美元／噸，而美國、歐洲及日本的鋁行使報價分別定為403.956美元／噸、313.3美元／噸及366.0美元／噸。

於二零一一年五月及九月，本集團訂立長期石油焦供應合約，據此，焦炭價格乃參考倫敦金屬交易所的鋁價格及布倫特原油價格而釐定。鋁的行使價分別定為2,403.45美元／噸及2,497.72美元／噸，而原油的行使價則分別定為61.10美元／桶及111.89美元／桶。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

**30 貿易及其他應付款項**

	十二月 三十一日	十二月 三十一日
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
應付第三方款項	454	623
應付關聯方款項，包括：	51	112
關聯方－可施加重大影響力的公司	24	37
關聯方－共同控制公司	25	74
關聯方－聯營公司	2	1
已收墊款	169	300
已收關聯方墊款，包括：	405	164
關聯方－可施加重大影響力的公司	404	161
關聯方－共同控制公司	—	2
關聯方－聯營公司	1	1
其他應付款項及應計負債	138	152
其他應付關聯方款項及應計負債，包括：	10	15
關聯方－可施加重大影響力的公司	3	9
關聯方－聯營公司	7	6
其他應付稅項	93	104
應付第三方非貿易款項	1	2
	<b>1,321</b>	<b>1,472</b>

所有貿易及其他應付款項預期將於一年內結算或確認為收入或須應要求償還。

計入貿易及其他應付款項的應付貿易款項於報告日期的賬齡分析如下。

	二零一四年 十二月 三十一日	二零一三年 十二月 三十一日
	百萬美元	百萬美元
於十二個月內到期或按要求	505	735
本公司		
	十二月 三十一日	十二月 三十一日
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
貿易及其他應付款項	2,638	744

## 31 金融風險管理及公平值

### (a) 公平值

管理層認為，短期金融資產及負債的公平值與彼等的賬面值相若。

估計金融工具公平值所用方法如下：

**貿易及其他應收款項、現金及現金等價物、即期貸款及借款以及貿易及其他應付款項：**由於該等工具於短期內到期，故其賬面值與公平值相若。

**長期貸款及借款、其他非流動負債：**其他非流動負債的公平值乃以預期現金流量的現值為基準且與賬面值相若(已發行債券除外)。於二零一四年十二月三十一日已發行的債券的公平值為258百萬美元(二零一三年十二月三十一日：910百萬美元)。

**衍生工具：**衍生金融工具(包括嵌入式衍生工具)的公平值乃基於市場報價而定。倘未能自引述的市場來源、替代市場機制或近期可比較交易中獲取價格資料，公平值乃按本集團對相關未來價格的意見進行估計，並扣除估值備抵以調節該等估計的流動性、模化及其他內在風險。期權式衍生工具採用布萊克斯科爾斯及蒙特卡羅模擬模型估值。衍生金融工具於各報告日期按其公平值列賬。

下表顯示於報告期末金融資產及金融負債的賬面值及公平值，包括其於國際財務報告準則第7號**金融工具：披露所界定公平值等級制度的等級**。並無載列未按公平值計量的金融資產及金融負債的公平值資料，因為賬面值為其公平值的合理約數。

等級界定如下：

第1級(最高等級)：利用在活躍市場中相同金融工具的報價(未經調整)計算公平值。

第2級：利用在活躍市場中類似金融工具的報價，或所有重要輸入均直接或間接基於可觀察市場數據的估值技術，計算公平值。

第3級(最低等級)：利用任何重要輸入並非基於可觀察市場數據的估值技術計算公平值。

# United Company RUSAL Plc

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

本集團於二零一四年十二月三十一日

	附註	賬面值				公平值				
		按公平值 指定	公平值－ 對沖工具	貸款及 應收款項	其他 金融負債	總計	第1級	第2級	第3級	總計
		百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
<b>按公平值計量的</b>										
<b>金融資產</b>										
石油焦供應合約及 其他原材料	29	45	—	—	—	45	—	—	45	45
鋁及其他工具的 遠期合約	29	17	—	—	—	17	—	—	17	17
		<b>62</b>	—	—	—	<b>62</b>	—	—	<b>62</b>	<b>62</b>
<b>非按公平值計量的</b>										
<b>金融資產*</b>										
貿易及其他應付款項	23	—	—	476	—	476	—	476	—	476
現金及現金等價物	24	—	—	570	—	570	—	570	—	570
		—	—	<b>1,046</b>	—	<b>1,046</b>	—	<b>1,046</b>	—	<b>1,046</b>
<b>按公平值計量的</b>										
<b>金融負債</b>										
交叉貨幣掉期	29	—	(446)	—	—	(446)	—	—	(446)	(446)
利率掉期	29	—	(30)	—	—	(30)	—	—	(30)	(30)
交叉貨幣期權	29	—	(166)	—	—	(166)	—	—	(166)	(166)
鋁及其他工具的 遠期合約	29	(26)	—	—	—	(26)	—	—	(26)	(26)
		<b>(26)</b>	<b>(642)</b>	—	—	<b>(668)</b>	—	—	<b>(668)</b>	<b>(668)</b>
<b>非按公平值計量的</b>										
<b>金融負債*</b>										
有擔保銀行貸款 及公司貸款	26	—	—	—	(9,150)	(9,150)	—	(8,603)	—	(8,603)
無擔保債券發行	27	—	—	—	(257)	(257)	—	(258)	—	(258)
貿易及其他應付款項	30	—	—	—	(747)	(747)	—	(747)	—	(747)
		—	—	—	<b>(10,154)</b>	<b>(10,154)</b>	—	<b>(9,608)</b>	—	<b>(9,608)</b>

\* 本集團尚未披露短期貿易應收款項及應付款項等金融工具的公平值，原因是彼等的賬面值為公平值的合理近似值。



# United Company RUSAL Plc

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

本集團於二零一三年十二月三十一日

附註	賬面值					公平值				
	按公平值 指定	公平值－ 對沖工具	貸款及 應收款項	其他 金融負債	總計	第1級	第2級	第3級	總計	
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	
<b>按公平值計量的</b>										
<b>金融資產</b>										
石油焦供應合約及 其他原材料	29	22	—	—	—	22	—	—	22	22
		<b>22</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>22</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>22</b>	<b>22</b>
<b>非按公平值計量的</b>										
<b>金融資產*</b>										
貿易及其他應付款項	23	—	—	572	—	572	—	572	—	572
現金及現金等價物	24	—	—	716	—	716	—	716	—	716
		<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1,288</b>	<b>—</b>	<b>1,288</b>	<b>—</b>	<b>1,288</b>	<b>—</b>	<b>1,288</b>
<b>按公平值計量的</b>										
<b>金融負債</b>										
交叉貨幣掉期	29	—	(198)	—	—	(198)	—	—	(198)	(198)
石油焦供應合約及 其他原材料	29	(22)	—	—	—	(22)	—	—	(22)	(22)
利率掉期	29	—	(81)	—	—	(81)	—	—	(81)	(81)
鋁及其他工具的 遠期合約	29	(9)	—	—	—	(9)	—	—	(9)	(9)
		<b>(31)</b>	<b>(279)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>(310)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>(310)</b>	<b>(310)</b>
<b>非按公平值計量的</b>										
<b>金融負債*</b>										
有擔保銀行貸款	26	—	—	—	(9,742)	(9,742)	—	(9,759)	—	(9,759)
無擔保銀行貸款	26	—	—	—	(183)	(183)	—	(183)	—	(183)
無擔保債券發行	27	—	—	—	(900)	(900)	—	(910)	—	(910)
貿易及其他應付款項	30	—	—	—	(1,008)	(1,008)	—	(1,008)	—	(1,008)
		<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>(11,833)</b>	<b>(11,833)</b>	<b>—</b>	<b>(11,860)</b>	<b>—</b>	<b>(11,860)</b>

\* 本集團尚未披露短期貿易應收款項及應付款項等金融工具的公平值，原因是彼等的賬面值為公平值的合理近似值。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

本公司於二零一四年十二月三十一日

附註	賬面值				公平值				
	公平值－ 對沖工具	貸款及 應收款項	其他 金融負債	總計	第1級	第2級	第3級	總計	
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	
非按公平值計量的									
<b>金融資產*</b>									
貿易及其他應付款項	23	—	1,839	—	1,839	—	1,839	—	1,839
現金及現金等價物	24	—	13	—	13	—	13	—	13
		—	<b>1,852</b>	—	<b>1,852</b>	—	<b>1,852</b>	—	<b>1,852</b>
非按公平值計量的									
<b>金融負債*</b>									
有擔保銀行貸款	26	—	—	(7,845)	(7,845)	—	(7,298)	—	(7,298)
關聯方無擔保公司貸款	26	—	—	(1,111)	(1,111)	—	(1,111)	—	(1,111)
貿易及其他應付款項	30、34(e)	—	—	(4,267)	(4,267)	—	(4,267)	—	(4,267)
		—	—	<b>(13,223)</b>	<b>(13,223)</b>	—	<b>(12,676)</b>	—	<b>(12,676)</b>

\* 本公司尚未披露短期貿易應收款項及應付款項等金融工具的公平值，原因是彼等的賬面值為公平值的合理近似值。

# United Company RUSAL Plc

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

本公司於二零一三年十二月三十一日

	附註	賬面值				公平值			
		公平值－ 對沖工具	貸款及 應收款項	其他 金融負債	總計	第1級	第2級	第3級	總計
		百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
<b>非按公平值計量的金融資產*</b>									
貿易及其他應付款項	23	—	15	—	15	—	15	—	15
現金及現金等價物	24	—	247	—	247	—	247	—	247
		—	<b>262</b>	—	<b>262</b>	—	<b>262</b>	—	<b>262</b>
<b>非按公平值計量的金融負債*</b>									
有擔保銀行貸款	26	—	—	(8,643)	(8,643)	—	(8,655)	—	(8,655)
關聯方無擔保公司貸款	26	—	—	(729)	(729)	—	(729)	—	(729)
貿易及其他應付款項	30、34(e)	—	—	(2,354)	(2,354)	—	(2,354)	—	(2,354)
		—	—	<b>(11,726)</b>	<b>(11,726)</b>	—	<b>(11,738)</b>	—	<b>(11,738)</b>

\* 本公司尚未披露短期貿易應收款項及應付款項等金融工具的公平值，原因是彼等的賬面值為公平值的合理近似值。

## (b) 金融風險管理目標及政策

本集團主要金融工具包括銀行貸款及應付貿易款項。該等金融工具的主要目的是為本集團的經營融資。本集團擁有應收貿易款項及現金以及短期存款等多種金融資產，乃由其經營直接產生。

本集團金融工具產生的主要風險為現金流量利率風險、流動資金風險、外匯風險及信貸風險。管理層審閱並批准管理各項風險的政策，有關情況概述於下文。

董事會全權負責建立及監督本集團的風險管理架構。董事會已在內部控制部門成立風險管理團隊，負責發展及監控本集團的風險管理政策。該部門定期向董事會報告其活動情況。

本集團制定風險管理政策以識別及分析本集團所面臨的風險、設定適當風險上限及控制措施，監控風險並維持在上限以內。本集團定期檢討風險管理政策及系統，以反映市場狀況及本集團業務的變動。本集團旨在透過培訓及管理準則與程序，發展具紀律且積極的控制環境，讓所有僱員了解彼等的職能及責任。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

本集團的審核委員會監督管理層監控本集團緊守風險管理政策與程序的情況，並檢討有關本集團所面對風險的風險管理架構是否足夠。本集團審核委員會透過本集團內部審核協助監督，內部審核對風險管理控制及程序進行定期及不定期檢討，並向審核委員會匯報結果。

**(c) 市場風險**

市場風險為市場價格的變動，如將影響本集團的收入或其持有金融工具價值的匯率、利率及權益價格。市場風險管理的目標為管理及控制市場風險面臨程度於可接受變數之內，同時優化回報。

**(i) 商品價格風險**

截至二零一四年及二零一三年十二月三十一日止年度，本集團已訂立若干長期電力合約及其他商品衍生工具合約，旨在管理其面臨的商品價格風險。合約詳情於附註29披露。

**(ii) 利率風險**

本集團所面臨的市場利率變動風險主要與本集團按浮動利率計息的長期債務承擔(請參閱附註26)有關。本集團的政策旨在透過監控與其借款相關的利率變動管理其利息成本。

下表詳述於報告日期本集團及本公司借款的利率概況。

本集團	二零一四年 十二月三十一日		二零一三年 十二月三十一日	
	實際利率 %	百萬美元	實際利率 %	百萬美元
定息貸款及借款				
貸款及借款	8.50% 至 12.00%	748	5.09% 至 10.50%	5,081
		<b>748</b>		<b>5,081</b>
浮息貸款及借款				
貸款及借款	3.27% 至 24.95%	8,755	2.57% 至 11.03%	5,870
		<b>8,755</b>		<b>5,870</b>
		<b>9,503</b>		<b>10,951</b>

截至二零一四年十二月三十一日止年度本集團的定息貸款及借款包括年利率為8.50厘的107百萬美元責任。有關責任為盧布債券(詳情請參閱附註27)的對沖金額。此外，其亦包括183億盧布的信貸融資(以交叉貨幣掉期對沖(詳見附註29))。

## United Company RUSAL Plc

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

### 本公司

	二零一四年 十二月三十一日		二零一三年 十二月三十一日	
	實際利率 %	百萬美元	實際利率 %	百萬美元
定息貸款及借款				
貸款及借款	0% 至 11.21%	1,414	0% 至 10.13%	1,261
		<b>1,414</b>		<b>1,261</b>
浮息貸款及借款				
貸款及借款	6.24% 至 7.70%	7,463	5.20% 至 6.01%	8,056
		<b>7,463</b>		<b>8,056</b>
		<b>8,877</b>		<b>9,317</b>

下表顯示於報告日期，在所有其他變量不變情況下，利率合理可能變動對本集團持有的浮息非衍生工具產生的利率風險現金流量的敏感度。對本集團除稅前溢利及權益以及保留溢利／累計虧損的影響乃按年度利率相關變動的利息開支或收入估計。該分析與所有呈列年度所採用的基準相同。

### 本集團

	基點增加 ／減少	對年內除稅 前溢利 的影響	對年內權益 的影響
		百萬美元	百萬美元
於二零一四年十二月三十一日			
基準百分點	+100	(88)	71
基準百分點	-100	88	(71)
於二零一三年十二月三十一日			
基準百分點	+100	(59)	47
基準百分點	-100	59	(47)

### (iii) 外匯風險

本集團面臨銷售、購買及借款產生的貨幣風險，而該等銷售、買賣及借款乃以本集團實體各自功能性貨幣（主要為美元，亦包括俄羅斯盧布、烏克蘭格里夫納及歐元）以外貨幣計值。該等交易主要以盧布、美元及歐元等貨幣計值。

借款主要以與本集團相關業務產生的現金流量一致的貨幣計值，主要為美元，亦包括盧布及歐元，此將產生經濟對沖。

就以外幣計值的其他貨幣資產及負債而言，本集團在必要的情況下按即期匯率買賣外幣，以應付短期的不平衡，或訂立貨幣掉期安排，確保所面臨的風險淨額維持於可接受的水平。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

本集團於報告日期面臨的以相關實體功能性貨幣以外貨幣計值的已確認收益及負債產生的外匯風險載於下表。將海外業務財務報表換算為本集團的呈報貨幣所產生的差額忽略不計。

於十二月三十一日	以美元計值轉換成 盧布的功能貨幣		以盧布計值轉換成 美元的功能貨幣		以歐元計值轉換成 美元的功能貨幣		以其他貨幣計值轉換成 美元的功能貨幣	
	二零一四年	二零一三年	二零一四年	二零一三年	二零一四年	二零一三年	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
非流動資產	—	—	4	3	—	18	31	46
貿易及其他								
應收款項	—	1	202	230	37	49	16	48
現金及現金								
等價物	—	—	306	229	17	29	22	5
衍生金融資產	—	—	45	22	—	—	—	—
貸款及借款	(178)	(254)	(525)	(493)	(306)	(391)	—	—
撥備	—	—	(75)	(111)	(30)	(33)	(16)	(37)
衍生金融負債	—	—	(1)	(22)	—	—	—	—
所得稅項	—	—	(12)	(2)	(1)	(1)	(7)	(12)
貿易及其他								
應付款項	(2)	(1)	(314)	(399)	(42)	(66)	(69)	(102)
已確認資產及 負債產生的 風險淨額	<b>(180)</b>	<b>(254)</b>	<b>(370)</b>	<b>(543)</b>	<b>(325)</b>	<b>(395)</b>	<b>(23)</b>	<b>(52)</b>

**外匯敏感度分析**

下表顯示在假設所有其他風險變量維持不變的情況下，本集團除稅後溢利（及累計虧損）及其他全面收入因本集團於報告日期面臨重大風險的匯率於該日出現變動而可能產生的即時變動。

	截至二零一四年 十二月三十一日止年度		
	百萬美元	百萬美元	
	對年內 除稅前溢利 的影響	對年內 權益 的影響	
美元兌盧布貶值	15%	(28)	(24)
美元兌歐元貶值	5%	(16)	(16)
美元兌其他貨幣貶值	5%	(1)	(1)

截至二零一三年  
 十二月三十一日止年度

		百萬美元	百萬美元
	匯率變動	對年內 除稅前溢利 的影響	對年內 權益 的影響
美元兌盧布貶值	5%	(14)	(19)
美元兌歐元貶值	5%	(20)	(20)
美元兌其他貨幣貶值	5%	(3)	(3)

上表所呈列分析結果為對本集團實體按各自功能性貨幣計量的除稅前溢利及其他全面收入的合計即時影響，並就呈列目的按報告日期的匯率換算為美元。

敏感度分析假設已應用匯率變動，以重新計量本集團所持令本集團於報告日期面臨外匯風險的該等金融工具。分析不包括將海外業務其他財務報表換算為本集團呈報貨幣所產生的差額。分析按與所有呈列年度相同的基準作出。

**(d) 流動資金風險**

流動資金風險指本集團未能於財務責任到期時履行有關責任的風險。本集團的政策乃維持充足現金及現金等價物，或透過充足的已承擔信貸額度取得資金以履行其經營及財務承擔。

下表列示本集團非衍生財務負債於報告日期的餘下合約到期情況，乃根據合約非貼現現金流量(包括使用合約利率或(如為浮息)於報告日期的即期利率計算的利息付款)及本集團可能被要求還款的最早日期作出。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

**本集團**

二零一四年十二月三十一日

合約未貼現現金流出

	一年內或 按要求	一年後但 兩年內	兩年後但 五年內	五年以上	總計	賬面值
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
應付第三方貿易 及其他款項	593	—	—	—	593	593
應付關聯方貿易 及其他款項	61	—	—	—	61	61
債券(包括應付利息)	164	119	—	—	283	257
貸款及借款(包括應付利息)	788	1,770	4,466	5,039	12,063	9,150
擔保	47	102	—	—	149	100
	<b>1,653</b>	<b>1,991</b>	<b>4,466</b>	<b>5,039</b>	<b>13,149</b>	<b>10,161</b>

二零一三年十二月三十一日

合約未貼現現金流出

	一年內或 按要求	一年後但 兩年內	兩年後但 五年內	五年以上	總計	賬面值
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
應付第三方貿易 及其他款項	777	—	—	—	777	777
應付關聯方貿易 及其他款項	127	—	—	—	127	127
債券(包括應付利息)	544	546	—	—	1,090	900
貸款及借款(包括應付利息)	1,833	1,717	8,065	—	11,615	9,925
擔保	—	58	198	—	256	100
	<b>3,281</b>	<b>2,321</b>	<b>8,263</b>	<b>—</b>	<b>13,865</b>	<b>11,829</b>



**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

本公司

二零一四年十二月三十一日  
合約未貼現現金流出

	一年內或 按要求	一年後 但兩年內	兩年後 但五年內	五年以上	總計	賬面值
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
應付第三方貿易及其他款項	3	—	—	—	3	3
應付關聯方貿易及其他款項	2,635	—	—	—	2,635	2,635
貸款及借款(包括應付利息)	1,522	1,142	3,894	5,039	11,597	8,956
其他負債	1,629	—	—	—	1,629	1,629
	<b>5,789</b>	<b>1,142</b>	<b>3,894</b>	<b>5,039</b>	<b>15,864</b>	<b>13,223</b>

二零一三年十二月三十一日  
合約未貼現現金流出

	一年內或 按要求	一年後但 兩年內	兩年後但 五年內	五年以上	總計	賬面值
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
應付第三方貿易及其他款項	3	—	—	—	3	3
應付關聯方貿易及其他款項	741	—	—	—	741	741
貸款及借款 (包括應付利息)	2,070	1,316	7,353	—	10,739	9,372
其他負債	1,630	—	—	—	1,630	1,610
	<b>4,444</b>	<b>1,316</b>	<b>7,353</b>	<b>—</b>	<b>13,113</b>	<b>11,726</b>

(e) 信貸風險

本集團僅與知名度高且信貸記錄良好的第三方進行交易。本集團的政策為對所有欲獲授貿易信貸期的客戶進行信用審核程序。大部分本集團第三方應收貿易款項為與金屬行業世界領先國際企業結餘。此外，本集團持續監察應收款項結餘，因而本集團所面臨的壞賬風險並不重大。貨物一般依照所有權保留條款出售，以使本集團在無法獲得付款情況下提出有擔保債權。本集團並無就貿易及其他應收款項要求提供抵押品。有關貿易及其他應收款項減值的詳情於附註23披露。本集團的信貸風險為金融資產及既有財務擔保的總餘額。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

於二零一四年及二零一三年十二月三十一日，由於應收貿易款項總額的10.2%及1.1%分別為應收本集團最大客戶款項，而應收貿易款項總額的13.0%及2.3%分別為應收本集團五大客戶款項，故本集團面臨若干信貸集中風險(有關來自最大客戶的收益披露，請參閱附註5)。

就擔保產生的信貸風險而言，本集團的政策為僅向全資附屬公司、聯營公司及合營企業提供財務擔保。管理層已就本集團承受的擔保風險確認撥備100百萬美元(請參閱附註28(e))。

**(f) 資本風險管理**

本集團管理資本的目標是保障本集團可持續經營，為股東帶來回報，以及令其他權益持有人受惠，並維持最佳的資本結構以減低資金成本。

本集團會根據經濟狀況的變動管理其資本架構並對其進行調整。為維持或調整資本架構，本集團或會調整派付予股東的股息金額，退回資本予股東、發行新股或銷售資產以減少債務。

董事會的政策是要維持雄厚資本基礎，以保持投資者、債權人及市場的信心，以及保持業務的未來持續發展。董事會監控資本回報(本集團按營運收入淨額除以股東權益總額(非控制權益除外)界定資本回報)。董事會亦監控派發予普通股東的股息水平。

董事會尋求保持可能更高回報與更高水平借款之間的平衡及由良好資本狀況提供的優勢及保障。

年內本集團的資本管理方法並無任何變動。

本公司及其附屬公司於本綜合財務報表所呈列的兩個年度受外來資本規定的限制。

**(g) 淨額結算總協議或類似協議**

本集團可能於一般業務過程中與同一對手方訂立買賣協議。有關應收款項及應付款項並不一直符合財務狀況表中抵銷的標準。此乃由於本集團可能並無任何現時可合法強制執行權力抵銷已確認金額，原因為抵銷權力僅於發生未來事件時方可強制執行。

由於國際會計準則第32號的變動，於截至二零一四年十二月三十一日止年度的財務狀況表中，並無滿足對銷標準的金融工具。不符合部分或全部抵銷標準的已確認金融工具的相關金額35百萬美元已計入本集團於二零一四年十二月三十一日的金融資產及負債。

## 32 承擔

### (a) 資本承擔

於二零零六年五月，本集團與OJSC HydroOGK及RAO UES簽訂一項合作協議。根據此項合作協議，OJSC HydroOGK及本集團共同承擔為BEMO項目(包括BoGES及一間鋁廠(水電站計劃主要客戶))的建設及日後運營融資。訂約雙方已成立兩間合營公司，各擁有一半權益，本集團承諾截至二零一五年底向其投資1,215百萬美元(二零一三年十二月三十一日：1,989百萬美元)。本集團已訂立多項合約，而該等合約責任主要與多項建設及資本維修工程相關。於二零一四年十二月三十一日及二零一三年十二月三十一日，有關承擔分別約為319百萬美元及258百萬美元。該等承擔多年後到期。

### (b) 採購承諾

於二零一四年十二月三十一日，根據供應協議，根據實際採購量及適用價格向第三方承諾於二零一五年至二零三四年採購的氧化鋁、鋁土礦、其他原材料及其他採購用品估計介乎3,400百萬美元至3,962百萬美元(二零一三年十二月三十一日：2,460百萬美元至2,662百萬美元)。

於二零一四年十二月三十一日，根據供應協議向關聯方承諾於二零一五年至二零一七年採購的氧化鋁、鋁土礦及其他原材料估計為262百萬美元。

**(c) 銷售承諾**

於二零一四年十二月三十一日，向第三方承諾於二零一五年至二零二零年出售的氧化鋁及其他原材料估計介乎958百萬美元至1,946百萬美元(二零一三年十二月三十一日：706百萬美元至737百萬美元)，並將於交付日期按市價結算。於二零一四年十二月三十一日，向關聯方承諾於二零一五年至二零一九年出售的氧化鋁介乎約852百萬美元至1,324百萬美元(二零一三年十二月三十一日：自1,349百萬美元至1,413百萬美元)。

於二零一四年十二月三十一日，向關聯方承諾於二零一五年至二零二一年出售的原鋁及合金估計介乎5,780百萬美元至6,690百萬美元(二零一三年十二月三十一日：4,930百萬美元至5,566百萬美元)。於二零一四年十二月三十一日，向第三方承諾出售的原鋁及合金估計介乎923百萬美元至1,144百萬美元(二零一三年十二月三十一日：783百萬美元至848百萬美元)。該等承諾將於交付日期按市價結算。承諾包括根據長期合約而對Glencore的銷售，根據該合約，銷量將根據二零一五年至二零一七年的實際產量而定。根據協議，於二零一五年對Glencore的銷量承諾已有所規定，估計將為1,973百萬美元至2,053百萬美元。

**(d) 經營租賃承擔**

不可註銷經營租賃的付款期如下：

	十二月 三十一日	十二月 三十一日
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
一年以下	5	5
一年至五年	14	12
	<b>19</b>	<b>17</b>

**(e) 社會承擔**

本集團致力於維護及維持當地的基礎設施及僱員福利，包括為發展及維持本集團生產實體所在的俄羅斯聯邦地區的住房、醫療、運輸服務、娛樂及其他社會需要作出貢獻。該等協助的資金由管理層定期釐定，並於產生時適當撥充資本或作為開支。

**33 或然費用**

**(a) 稅項**

俄羅斯稅項、貨幣及海關法規有不同詮釋，並可隨時變動。管理層對適用於本集團交易及活動的該等法規的詮釋或會受到相關當地、地區及聯邦當局的質疑。尤其是，最近俄羅斯環境法的變動說明，俄羅斯當局愈來愈積極透過俄羅斯司法制度對

## **United Company RUSAL Plc**

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

稅法詮釋(尤其是與使用若干商業貿易架構有關)進行強制執行,這或會針對特定納稅人,並與當局先前的詮釋或作法有所不同。各政府部門對稅法的不同及選擇性詮釋以及前後不符的執行令俄羅斯聯邦的稅務環境更加不確定。

納稅申報連同相關文件須經多個部門審閱及調查,各部門可徵收罰款、罰金及利息開支。各部門可於審查年度前三個歷年(海關為一年)的財務期間隨時審查。在若干情況下,審查可持續更長時間。此外,新生效的稅法在部分情況下具有追溯效力。對納稅人財務狀況屬重大的其他稅項、罰金及利息可於上述審查後由俄羅斯聯邦評估。

除本集團撥備的所得稅款項外,當其他稅項經稅務部門審查後應予支付或與稅務部門的持續爭議有關屬合理可能時(雖少於50%的可能性),本集團具有若干課稅情況。倘該等課稅情況於二零一四年十二月三十一日未能持續,則本集團對合理可予支付其他稅項總額上限的最佳估計為357百萬美元(二零一三年十二月三十一日:345百萬美元)。

本集團的主要貿易公司均在俄羅斯以外的低稅項司法權區註冊成立,且本集團大部分溢利由該等公司實現。管理層相信,該等貿易公司毋須繳納其註冊成立國家以外的稅項,且該等公司與其他集團公司之間的交易的商業條款可由有關稅務部門接納。本綜合財務報表按此基準編製。然而,由於該等公司從事大量跨境交易,故存在以下風險:俄羅斯或其他稅務部門或會質疑跨境交易的處理及評估其他稅項開支。此風險引發的財務風險是無法測量的。

自二零一二年一月一日開始在俄羅斯聯邦生效的新轉讓定價法規作出重大修訂,使地方轉讓定價規則更貼近經合組織指引,但亦在若干情況下對實際應用稅務法規增添不確定性。

新轉讓定價規則引入納稅人就控制交易編製轉讓定價文件的責任,規定在控制交易的價格有別於市場水平的情況下應計額外稅項極利息的新基準及機制。新轉讓定價規則刪除以往轉讓定價準則(適用於二零一一年十二月三十一日或之前的交易)中的20%價格安全港。

新轉讓定價規則主要適用於關聯方之間的跨境交易及獨立方之間的若干跨境交易,此乃由Russian Tax Code釐定。此外,倘關聯方之間的累計年度交易量超過特定限度(二零一二年為30億盧布、二零一三年為20億盧布、二零一四年為10億盧布,依次類推),有關規則適用於相同關聯方之間的國內交易。

由於並無稅務機構及法院應用新轉讓定價規則的實例,故難以預測新轉讓定價規則對本綜合財務報表的影響(如有)。

## United Company RUSAL Plc

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

本公司相信其符合新規則的規定，因其過往一直採用按照經合組織的轉讓定價原則。估計可能成為應付的其他稅項根本不準確。因此，最終支付款項可能超過本集團對合理可能負債上限的最佳估計，而本集團認為該種可能性微乎其微。

自二零一五年一月一日起，俄羅斯推出新受控外國公司（「受控外國公司」）規則。該規則適用於俄羅斯稅務居民股東控制的非俄羅斯受控外國公司的不可分配溢利。本公司為塞浦路斯的稅務居民，受到塞浦路斯的管理及控制，而新受控外國公司規則就其任何非俄羅斯聯屬人士而言不得直接適用於本集團。當相關股東控制本公司50%以上的權益（自二零一六年起，當所有俄羅斯稅務居民股東共同控股超過50%，則超過25%或10%），受控外國公司規則可能適用於本公司的俄羅斯稅務居民控股股東。當相關股東直接或間接控制該等聯屬人士10%以上權益時，該規則亦自二零一五年起就本集團的非俄羅斯聯屬人士推出本公司的相關俄羅斯稅務居民控股股東若干申報規定。

### (b) 環境或然費用

本集團及其前身實體多年來一直於俄羅斯聯邦、烏克蘭、牙買加、圭亞那、幾內亞共和國及歐盟營運，已出現若干環境問題。政府部門一直考慮環境法規及其施行，而本集團定期評估其相關責任。由於已釐定責任，故可即時確認。根據計劃或任何未來法規或因更嚴格執行現有法規而產生的環境負債的後果不能被可靠估計。根據現有法律的現行執行情況，管理層相信不可能產生對本集團的財務狀況或經營業績造成重大不利影響的負債。然而，本集團預計承擔重大資金項目可改善其日後環境表現，並可全面符合現有法規。

### (c) 法律或然費用

本集團的業務活動面對各種訴訟及索償，可按持續基準監管、評估及爭論。當管理層認為訴訟或其他索償會導致集團的經濟利益外流時，對該外流的最佳估計計入本綜合財務報表的撥備內（請參閱附註28）。於二零一四年十二月三十一日，管理層評估可能流出的索償金額約為111百萬美元（二零一三年十二月三十一日：175百萬美元）。

於二零一三年一月，本公司收到尼日尼亞聯邦首都特區（阿布賈）高等法院（High Court of Justice of the Federal Capital Territory of Nigeria (Abuja)）就原告BFIG Group Divino Corporation（「BFIG」）向本公司若干附屬公司提出訴訟發出的傳訊令狀及索償表。該項索償乃就被告聲稱侵權性干涉就尼日尼亞政府銷售於Aluminium Smelter Company of Nigeria（「ALSCON」）的大部分股份而進行的投標程序，以及BFIG因未能就上述ALSCON股份中標而產生的聲稱盈利虧損所產生的損害而作出。BFIG尋求損害賠償28億美元。本公司預期該案件不會對本集團其整體財務狀況或經營造成任何重大不利影響。

**(d) 風險及集中**

有關本集團的主要產品及主要市場以及面臨外匯風險的詳情載於附註1「背景」及附註31「金融風險管理及公平值」。本集團出售產品的價格為本集團收益的主要來源之一。本集團的價格主要根據國際市場設定的價格而釐定。本集團日後盈利能力及整體表現主要受到國際市場設定的原鋁價格的影響。

**(e) 保險**

俄羅斯聯邦的保險業處於發展階段，通常無法獲得世界上其他地方常見的多種形式的保險保障。本集團並無就其物業所發生的或與集團業務相關的事故引起的財產或環境損害而對其廠房設施、業務中斷或第三方責任全面承保。直至本集團獲得足夠承保範圍，否則尚有若干資產損失或破壞會對本集團的業務及財務狀況造成重大不利影響的風險。

**34 關聯方交易**

**(a) 與管理層及直系親屬進行的交易**

**管理層薪酬**

管理層收取以下薪酬，已計入人工成本(請參閱附註9(a))：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
薪金及花紅	60	69
以股份支付的報酬	1	1
	<b>61</b>	<b>70</b>

**(b) 與聯營公司及合營企業進行的交易**

向聯營公司作出的銷售於附註5披露，應收聯營公司賬款於附註23披露，而應付聯營公司的賬款於附註30披露。

**(c) 與其他關聯方進行的交易**

**本集團**

本集團與其他關聯方進行交易，其中大部分為與本集團受共同控制或受SUAL Partners Limited或其控股股東或Glencore International Plc控制的實體或受本集團或Onexim Holdings Limited或其控股股東控制的實體。

年內向關聯方作出的銷售於附註5披露；應收關聯方賬款於附註23披露；應付關聯方賬款於附註30披露；與關聯方的承諾於附註32披露、董事薪酬於附註10披露及與股東進行的其他交易於附註25披露。

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

經常性及年內向關聯方採購原材料及服務以及利息收入及開支如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
採購原材料－受共同控制的公司	90	100
採購原材料－能施加重大影響的公司	196	335
採購原材料－聯營公司	27	—
能源成本－受共同控制的公司	537	641
能源成本－能施加重大影響的公司	42	109
能源成本－聯營公司	—	4
其他成本－受共同控制的公司	20	20
其他成本－聯營公司	152	165
分銷開支－受共同控制的公司	1	1
	<b>1,065</b>	<b>1,375</b>

電力合約

本集團已表示有意根據與關聯方訂立的長期協議購買二零一五年至二零二零年所需電力。下表呈列該項承諾各年的估計值，惟剔除於本綜合財務報表中確認的嵌入式衍生工具的影響。

年份	二零一五年	二零一六年	二零一七年	二零一八年	二零一九年	二零二零年
電量						
(百萬千瓦時)	46,384	46,735	46,900	46,952	18,300	18,300
估計價值						
(百萬美元)	226	230	232	235	54	57

於二零一一年初，俄羅斯聯邦批發電力及電量市場的規則及規例有所轉變。有關轉變之一為，公司須就根據長期電力及電量供應合約買賣電力及電量每月及每季度提交通知並作登記。



本公司

	十二月三十一日	
	二零一四年	二零一三年
	百萬美元	百萬美元
投資於附屬公司	21,688	15,047
應收關聯方貿易及其他應收款項	1,839	15
來自關聯方貸款及借款	1,111	729
應付關聯方貿易及其他應付款項	2,635	741
其他負債(i)	1,629	1,610

其他負債包括就本公司一間附屬公司 RTI Limited 於二零一零年二月十二日新發行並可由該附屬公司選擇贖回的 1,600 股普通股的應付款項。不遲於二零一七年十二月三十一日須按要求償還的應付款項面值為 1,600 百萬美元。於初步確認時應付款項的公平值為 1,057 百萬美元，通過按適用市場利率折讓於開始時釐定。於二零一四年十二月三十一日，應付結餘的賬面值為 1,600 百萬美元(二零一三年十二月三十一日：1,581 百萬美元)。

於二零一三年十二月七日或之後，其他負債的餘下部分指本公司向其附屬公司 RTI Limited 發行的應付承兌票據，金額為 553 百萬美元，不計息及須按要求償還。於初步確認時，應付款項的公平值通過按適用利率貼現釐定為 420 百萬美元，因此產生的面值與公平值之間的差額直接於權益入賬。於二零一二年及二零一一年，該承兌票據已分別部分償還 88 百萬美元及 434 百萬美元。於二零一三年，該承兌票據由 RTI Limited 以遞延金額 29 百萬美元轉讓予 Rusal Limited。於二零一四年及二零一三年十二月三十一日，應付結餘的面值為 30 百萬美元。

**(d) 關聯方結餘**

於二零一四年十二月三十一日，非流動資產及非流動負債內分別計入關聯方—共同控制公司的結餘 35 百萬美元及關聯方—聯營公司的結餘 61 百萬美元(二零一三年十二月三十一日：34 百萬美元及 106 百萬美元)。

**(e) 定價政策**

與關聯方進行交易的價格根據個別情況釐定而毋須經公平磋商。

本集團已訂立三類關聯方交易：(i) 按公平基準訂立者，(ii) 按非公平基準(但作為經公平磋商達成的更廣泛交易的一部分)與非關連第三方訂立者，及 (iii) 本集團與交易對手之間獨有的交易。

**(f) 關連交易**

上文披露的關聯方交易及結餘並非全部符合香港聯交所上市規則第十四章對關連交易的定義。有關持續關連交易的詳情，請參閱本公司截至二零一四年十二月三十一日止年度的年報的董事會報告一節。

# United Company RUSAL Plc

截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

## 35 附屬公司詳情

於二零一四年及二零一三年十二月三十一日，本公司於下列附屬公司中擁有直接及間接權益，主要影響本集團的業績、資產及負債：

名稱	註冊成立及 經營地點	註冊成立日期	已發行及繳足股本詳情	應佔股權	主要業務
Compagnie Des Bauxites De Kindia S.A.	幾內亞	二零零零年 十一月二十九日	2,000股每股面值 25,000幾內亞幣的股份	100.0%	開採鋁土礦
Friguia	幾內亞	一九五七年 二月九日	388,649股每股面值 1,987,831.98幾內亞幣的股份	100.0%	氧化鋁
OJSC RUSAL Achinsk	俄羅斯聯邦	一九九四年 四月二十日	4,188,531股每股面值 1盧布的股份	100.0%	氧化鋁
RUSAL Mykolaev Ltd	烏克蘭	二零零四年 九月十六日	1,332,226股每股面值 720格里夫納的股份	100.0%	氧化鋁
OJSC RUSAL Boxitogorsk Alumina	俄羅斯聯邦	一九九二年 十月二十七日	1,012,350股每股面值 1盧布的股份	100.0%	氧化鋁
Eurallumina SpA	意大利	二零零二年 三月二十一日	10,000,000股每股面值 1.55歐元的股份	100.0%	氧化鋁
OJSC RUSAL Bratsk	俄羅斯聯邦	一九九二年 十一月二十六日	5,505,305股每股面值 0.2盧布的股份	100.0%	冶煉
OJSC RUSAL Krasnoyarsk	俄羅斯聯邦	一九九二年 十一月十六日	85,478,536股每股面值 20盧布的股份	100.0%	冶煉
OJSC RUSAL Novokuznetsk	俄羅斯聯邦	一九九六年 六月二十六日	53,997,170股每股面值 0.1盧布的股份	100.0%	冶煉
OJSC RUSAL Sayanogorsk	俄羅斯聯邦	一九九九年 七月二十九日	59,902,661,099股每股面值 0.068盧布的股份	100.0%	冶煉
CJSC Khakas Aluminium Smelter	俄羅斯聯邦	二零零三年 七月二十三日	1,007,759,451,507股 每股面值0.01盧布的股份	100.0%	冶煉
RUSAL Resal Ltd	俄羅斯聯邦	一九九四年 十一月十五日	27,951,217.29 盧布的渣打基金	100.0%	加工
OJSC RUSAL SAYANAL	俄羅斯聯邦	二零零一年 十二月二十九日	59,902,661,099股每股面值 0.006盧布的股份	100.0%	箔
CJSC RUSAL ARMENAL	亞美尼亞	二零零零年 五月十七日	3,140,700股每股面值 1,000亞美尼亞德拉姆的股份	100.0%	箔
RUS-Engineering Ltd	俄羅斯聯邦	二零零五年 八月十八日	2,026,200,136.37 盧布的渣打基金	100.0%	維修及維護
OJSC Russian Aluminium Rusal Global Management B.V.	俄羅斯聯邦 荷蘭	二零零零年 十二月二十五日 二零零一年 三月八日	23,124,000,000股 每股面值1盧布的股份 25,000歐元的渣打基金	100.0%	控股公司 管理公司
OJSC United Company RUSAL Trading House	俄羅斯聯邦	二零零零年 三月十五日	163,660股每股面值 100盧布的股份	100.0%	貿易
Rusal America Corp.	美國	一九九九年 三月二十九日	1,000股每股面值 0.01美元的股份	100.0%	貿易
RS International GmbH	瑞士	二零零七年 五月二十二日	1股面值20,000 瑞士法郎的股份	100.0%	貿易
Rusal Marketing GmbH	瑞士	二零零七年 五月二十二日	2,000,000瑞士 法郎的資本配額	100.0%	貿易
RTI Limited Alumina & Bauxite Company Limited	澤西 英屬處女群島	二零零六年 十月二十七日 二零零四年 三月三日	2股每股面值 1美元的股份 50,000股每股面值 1美元的股份	100.0%	貿易 貿易
CJSC Komi Alumini	俄羅斯聯邦	二零零三年 二月十三日	4,303,000,000股面值 每股面值1盧布的股份	100.0%	氧化鋁
OJSC Bauxite-Timana	俄羅斯聯邦	一九九二年 十二月二十九日	44,500,000股每股面值 10盧布的股份	100.0%	開採鋁土礦
OJSC Severo-Uralsky Bauxite Mine	俄羅斯聯邦	一九九六年 十月二十四日	2,386,254股每股面值 275.85盧布的股份	100.0%	開採鋁土礦

**United Company RUSAL Plc**  
截至二零一四年十二月三十一日止年度之  
綜合財務報表附註

名稱	註冊成立及 經營地點	註冊成立日期	已發行及繳足股本詳情	應佔股權	主要業務
OJSC SUAL	俄羅斯聯邦	一九九六年 九月二十六日	2,542,941,932 股 每股面值 1 盧布的股份	100.0%	原鋁及 氧化鋁生產
OJSC Zaporozhye Aluminum Combine (「ZALK」)	烏克蘭	一九九四年 九月三十日	622,729,120 股每股面值 0.25 盧布的股份	98.0%	原鋁及 氧化鋁生產
SUAL-PM LLC	俄羅斯聯邦	一九九八年 十月二十日	56,300,959 盧布的渣打基金	100.0%	鋁粉生產
CJSC Kremniy	俄羅斯聯邦	一九九八年 八月三日	320,644 股每股面值 1,000 盧布的股份	100.0%	硅生產
SUAL-Kremniy-Ural LLC	俄羅斯聯邦	一九九九年 三月一日	8,763,098 盧布 的渣打基金	100.0%	硅生產
UC RUSAL Alumina Jamaica Limited	牙買加	二零零一年 四月二十六日	1,000,000 股每股面值 1 美元的股份	100.0%	氧化鋁
UC RUSAL Alumina Jamaica II Limited	牙買加	二零零四年 五月十六日	200 股每股面值 1 美元的股份	100.0%	氧化鋁
Kubikemborg Aluminium AB	瑞典	一九三四年 一月二十六日	25,000 股每股面值 1,000 瑞典克郎的股份	100.0%	冶煉
RFCL Sarl	盧森堡	二零一三年三月十三日	6 股每股面值 100,000 盧布的股份	100.0%	融資服務
Aktivium B.V.	荷蘭	二零一零年 十二月二十八日	215,458,134,321 股 每股面值 1 盧布的股份	100.0%	控股及投資公 司
Aughinish Alumina Ltd	愛爾蘭	一九七七年 九月二十二日	1,000 股每股面值 2 歐元的股份	100.0%	氧化鋁

貿易實體從事在生產實體間來回出售產品。

### 36 直接及最終控股方

於二零一四年及二零一三年十二月三十一日，董事認為本集團的直屬母公司為於澤西註冊成立的 En+，其註冊辦事處位於 44 Esplanade, St Helier, Jersey, JE4 9WG。En+ 由 Fidelitas International Investments Corp. (於巴拿馬註冊成立的公司) 透過其全資附屬公司控制。Oleg V. Deripaska 先生為全權信託的創辦人、受託人及主要受益人，該信託控制 Fidelitas International Investments Corp.。該等實體概無出示供公開使用的財務報表。

### 37 報告日期後事件

並無重大報告日期後事件。

### 38 會計估計及判斷

本集團已確定下列主要會計政策，據此作出重大判斷、估計及假設，但實際結果可能與根據不同假設及條件作出的估計不同，並嚴重影響未來期間財務業績或財務狀況。

#### *物業、廠房及設備－可收回金額*

根據本集團的會計政策，於各報告期間評估各資產或現金產出單位以釐定其是否有任何減值跡象。倘任何該等跡象存在，則將對可收回金額進行正式估計，且當賬面值超過可收回金額時確認減值虧損。資產或資產現金產生組別的可收回金額按公平值減銷售成本與使用價值兩者中較高者計算。

公平值釐定為知情自願雙方在公平磋商交易中出售資產取得的金額，通常釐定為預計持續使用資產產生的估計未來現金流量的現值，包括任何擴展前景及其最終出售。

使用價值一般亦釐定為估計未來現金流量的現值，但僅限於預計以其現有形式持續使用資產及最終出售產生的現金流量。現值乃採用適用於資產內在風險的風險調整除稅前折讓比率現值釐定。未來現金流量估計乃根據預計生產及銷量、商品價格（考慮目前及過往價格、價格趨勢及相關因素）、儲備（請參閱下文「鋁土礦儲備估計」）、經營成本、復墾及修復成本及日後資本開支計算。該政策須管理層作出受風險及不確定性規限的估計及假設；因此，情況有變可能將會改變該等預測，從而可能影響資產的可收回金額。在此情況下，資產的部分或全部賬面值可能減值，而減值可於損益表內計作開支。

#### 存貨－可實現淨值

本集團根據評估存貨的可實現淨值確認撇銷存貨。當事件或情況有變顯示可實現淨值少於成本時對存貨進行撇銷。釐定可實現淨值須使用判斷及估計。當預期有別於原始估計時，該差額將影響存貨的賬面值，而存貨的撇銷於該估計變動期間於損益表內扣除。

#### 商譽－可收回金額

根據本集團的會計政策，商譽會分攤至本集團最低層面的鋁分部，商譽會在這個層面受到監察，以達致內部管理目的，並透過編製可收回金額的正式估計進行年度減值測試。可收回金額被估計為使用鋁分部的價值。

與上述有關評估物業、廠房及設備的可收回金額類似的考慮適用於商譽。

#### 於聯營公司及合營企業的投資－可收回金額

根據本集團的會計政策，於聯營公司或合營企業的各项投資於各報告期間進行估值，以釐定於應用權益會計法後是否出現任何減值跡象。倘若出現任何減值跡象，則對可收回金額進行正式估計，減值虧損按賬面值超出可收回金額程度予以確認。於聯營公司或合營企業投資的可收回金額乃按公平值減銷售成本及使用價值兩者中的較高者計算。

上述有關評估物業、廠房及設備可收回金額的類似考慮適用於於聯營公司或合營企業的投資。除上述考慮外，本集團亦可能評估預計自投資收取的股息產生的估計未來現金流量，若能夠獲取相關資料且該等資料屬可靠。

#### 法律訴訟

在正常業務過程中，本集團可能涉及法律訴訟。當管理層認為訴訟很可能導致本集團賠償第三方時，將會就預期將會支付金額的最佳估計確認撥備。當管理層認為，訴訟很可能不會導致本集團賠償第三方，或在極少情況下，被視為不可能會對預期支付的金額提供足夠可靠的估計，則不會就訴訟項下任何潛在負債作出撥備，但所涉及的情況及不確定性被披露為或然負債。評估法律訴訟可能出現的後果及任何潛在負債的金額須作出重大判斷。由於本集團經營所在的許多國家的法律及法規一直在變化，尤其是稅務地區，地下權利及環境保障、有關訴訟及法規的不確定性大於一般法制與監管架構更完備的國家。

#### 復墾及修復撥備

當法律或推定責任須拆除資產及復墾地點時，本集團的會計政策須確認就復墾及修復各地點作出撥備。經確認的撥備指管理層對所需日後成本的現值的最佳估計。重大估計及

假設於釐定復墾及修復撥備時作出。該等估計及假設處理的不確定性例如：有關法律及法規框架變動；可能出現污染的大小；所需復墾及修復活動的時間、程度及成本。該等不確定性可能導致未來實際開支與現時撥備的金額不同。

各地點確認的撥備根據當時的事實及情況定期檢討及更新。有關經營地點估計日後成本的變動透過調整復墾及修復資產及撥備於財務狀況表內確認。該等變動導致日後折舊及利息開支變動。就封閉地點而言，估計成本的變動即時於損益表內確認。

### 稅項

本集團有關稅項的會計政策要求管理層評估遞延稅項資產及若干遞延稅項負債是否於財務狀況表內確認。遞延稅項資產包括結轉稅項虧損、資金虧損及臨時差額所產生者於被視為可能回收時方可確認，這視乎產生足夠日後應課稅溢利而定。主要因境外稅務司法權區所持的保留盈利導致投資的臨時差額所產生的遞延稅項負債予以確認，除非匯出的保留盈利可被控制，且預期於可預測未來不會發生。

有關日後應課稅溢利及匯出保留盈利的假設取決於管理層對日後現金流量的估計，這視乎於對日後生產及銷量、商品價格、儲備、經營成本、復墾及修復成本、資本開支、股息及其他資金管理交易的估計而定。所得稅法規的應用亦須作假設。該等估計及假設受到風險及不確定因素的規限，因此，情況變動可能會改變期望，從而可能影響財務狀況表內確認的遞延稅項資產及遞延稅項負債的金額以及尚未確認的其他稅項虧損的金額及臨時差額。在此種情況下，可能須調整確認的遞延稅項資產及負債的部分及全部賬面值，導致損益表內有相應進賬或開支。

本集團一般根據其已經或預期的退稅情況就即期稅項作出撥備。當稅項部門審查本集團應支付的其他稅項的情況後，本集團可能須要繳交更高的稅項金額，本集團就其對預期會支付的金額(包括任何利息及／或罰金)的最佳估計作出撥備作為稅項開支的一部分。

### 鋁土礦儲量估計

儲量為就自本集團的財產中能在經濟上及法律上開採的產品金額的估計。為計算儲量，須就數量、品位、生產技術、回收率、生產成本、運輸成本、商品需求、商品價格及匯率等多項地質、技術及經濟因素作出估計及假設。

本集團根據一九九九年九月澳大利亞礦產資源及礦石儲備報告準則即JORC準則釐定礦石儲量。JORC準則要求使用合理投資假設計算儲量。

估計儲量的數量及／或品位須根據礦石體或區域的規模、形狀及深度經分析鑽探樣本等地質數據而釐定。該過程可能須複雜及困難的地質判斷及計算以詮釋數據。

由於用於估計儲量的經濟假設於不同期間有所變動，且其他地質數據乃於作業過程中產生，故儲量的估計或會於各期有所不同。

所報告儲量的變動可能於下列多個方面影響本集團的財務業績及財務情況：

- 資產賬面值可能因估計日後現金流量的變動而受到影響。
- 於損益表內扣除的損耗可能因該開支按生產單位的基準釐定或資產的可使用經濟年期發生變動時而有所變動。
- 關閉、地點修復及環境撥備可能因估計儲量的變動影響預期該等活動的時間及成本時有所變動。

#### *勘探及評估開支*

當被視為可能由日後開採或銷售或業務並無達致容許合理評估現有的儲量階段時，本集團勘探及評估開支的會計政策導致若干項目的開支撥充資本。該政策要求管理層就日後事件及情況，尤其是是否可實現經濟上可行性開採業務作出若干估計及假設。當取得新資料時，任何估計及假設或會變動。倘根據政策將開支撥充資本後，管理層作出不可能回收開支的判斷，有關資本化金額將撇銷至損益表。

#### *開發開支*

當相應管理層批准項目後開始開發活動。管理層在釐定項目已到經濟上可收回儲量的階段時批准開發後應用判斷。在行使該判斷時，管理層須作出若干與上文所述者類似的估計及假設以撥付勘探及評估開支。當取得新資料時，任何估計及假設或會變動。倘於開發活動開始後作出開發資產減值的判斷，則相應金額將於損益表內撇銷。

#### *界定福利退休金及其他退休後計劃*

就界定福利退休金計劃而言，福利成本(包括現時及過往服務成本、界定福利責任的利息成本及任何縮減或結算的影響、扣除計劃資產的預期回報)於損益表內扣除。資產或負債根據界定責任的現時價值於財務狀況表內確認，減任何未確認的過往服務成本及計劃資產的公平值。

會計政策要求管理層就各計劃提供的福利性質作出判斷，因而釐定各計劃的類別。就界定福利退休計劃而言，管理層須就各類計劃資產的日後回報、日後薪酬變動、僱員損耗率、管理成本、福利變更、通脹率、匯率、預計壽命及僱員服務的預期餘下期間作出年

度估計及假設。在作出該等估計及假設時，管理層考慮外部顧問(如精算師)所提供的意見。當實際經驗與該等估計不符時，實際損益直接於綜合損益表內確認。

### 39 年內已頒佈但尚未生效的修訂、新準則及詮釋的可能影響

國際會計準則委員會已頒佈下列於本綜合財務報表所涉財政年度尚未生效及於本綜合財務報表內尚未採納的修訂、新準則及詮釋。

本集團正在評估預計初步應用該等修訂、新準則及新詮釋對初步應用期間的影響，但尚無法說明該等修訂、新準則及詮釋是否會對本集團的經營業績及財務狀況造成重大影響。

	於下列日期或之後 開始的會計期間生效
國際財務報告準則第5號，持作出售非流動資產及 已終止業務：出售方法的變動的修訂	二零一六年一月一日
國際財務報告準則第9號，金融工具： 分類及計量模型的修訂	二零一八年一月一日
國際財務報告準則第10號及國際會計準則第28號： 投資者與其聯營公司或合營公司之間的 資產銷售或投入的修訂	二零一六年一月一日
國際財務報告準則第15號，來自客戶合約的收入	二零一七年一月一日
國際會計準則第16號及國際會計準則第38號： 釐清可接受之折舊及攤銷方式的修訂	二零一六年一月一日
國際會計準則第19號：僱員福利：區域市場發行的修訂	二零一六年一月一日
國際會計準則第27號，獨立財務報表： 獨立財務報表之權益法的修訂	二零一六年一月一日



## 購買、出售或贖回 UC RUSAL 的上市證券

於二零一四年，UC RUSAL 或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回 UC RUSAL 的上市證券。

## 企業管治常規守則

UC RUSAL 於二零零五年二月七日採納一套企業道德守則。根據歐洲復興開發銀行及國際金融公司的推薦建議，UC RUSAL 於二零零七年七月進一步修訂企業道德守則。企業道德守則載列 UC RUSAL 對其多個經營領域的價值觀及原則。

UC RUSAL 於二零一零年十一月十一日正式採納基於當時生效的香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「香港上市規則」)附錄十四所載的企業管治常規守則作出的企業管治守則。董事認為，除因下文所載及 UC RUSAL 截至二零一四年六月三十日止六個月的中期報告第 86 頁載述的原因而並無遵守守則條文第 A.1.7 條(董事有利害關係的現場董事會會議)、第 A.4.1 條(非執行董事的指定任期)及第 A.4.2 條(董事的指定任期)外，UC RUSAL 於二零一四年一月一日至二零一四年十二月三十一日期間已遵守香港上市規則附錄十四所載的《企業管治守則》及《企業管治報告》的守則條文。

於截至二零一四年十二月三十一日止十二個月期間，董事會已盡全力確保其不會以書面決議案方式處理主要股東或董事已披露在董事會將予考慮的事項中擁有董事會認為重大的利益的業務事項。因此，在董事會於該期間通過的二十四項書面決議案中，只有兩項涉及董事會以書面決議案方式處理董事聲明已披露於其中擁有重大權益的緊急業務事項情況。在該兩種情況中，董事權益就該董事於與本公司訂約的實體內擔任的董事會職務而言存在潛在利益衝突。對於該兩項決議案而言，書面決議案乃為過往已舉行的董事會批准的相關事項批復的補充，而非新交易的批復。在各情況下，有關決議案已獲所需多數票(不包括任何擁有重大權益的董事)通過。

於截至二零一四年十二月三十一日止十二個月期間舉行且涉及一名或以上董事披露擁有重大權益事項的十三次董事會會議中，有九次董事會會議全體獨立非執行董事（其並無披露於有關交易中擁有重大權益）均出席。四次董事會會議中，有五名獨立非執行董事中的其中一名缺席會議。鑒於董事會的規模及本公司所處理涉及董事及主要股東於其中擁有重大權益的緊急業務事項的數量，本公司難以為確保所有獨立非執行董事出席董事會會議而再次安排任何預定董事會會議的舉行時間或推遲討論有關業務事項。因此，在該等情況下，儘管若干獨立非執行董事無法出席會議，但董事會會議仍會如常進行，惟在各情況下大部分獨立非執行董事（概無獨立非執行董事於任何情況下披露擁有重大權益）出席會議。

### 審核委員會

董事會已成立審核委員會（「**審核委員會**」），以協助其就本公司的財務申報程序、內部監控及風險管理制度的有效性提供獨立意見，並監管審核程序。審核委員會成員大部分為獨立非執行董事。成員如下：Peter Nigel Kenny 博士（委員會主席、獨立非執行董事，具備會計及財務管理方面的相關專業資格及知識）；Philip Lader 先生（獨立非執行董事）；梁愛詩女士（獨立非執行董事）；Daniel Lesin Wolfe 先生（獨立非執行董事）及 Olga Mashkovskaya 女士（非執行董事）。

### 自年底以來的重大事件

二零一五年一月十九日

UC RUSAL 宣佈在幾內亞共和國金地亞行政區的「傳染病及微生物研究和治療中心」的建設已完成。該中心將支持幾內亞的國家衛生系統及幫助對抗埃博拉病毒蔓延。

二零一五年一月三十日

UC RUSAL 公佈其截至二零一四年第四季度及全年經營業績。

## 前瞻性陳述

本公告載有關於未來事件、推斷、預測及預期的陳述，性質屬於前瞻性陳述。本公告內的任何非歷史事實的陳述均屬前瞻性陳述，涉及已知及未知的風險、不確定性及其他因素，可能導致我們的實際業績、表現或成果與該等前瞻性陳述所表達或暗示的任何未來業績、表現或成果出現重大差異。該等風險及不確定性包括UC RUSAL招股章程所討論或辨識者。此外，UC RUSAL的過往表現不可依賴作為未來表現的指標。UC RUSAL概不會就任何前瞻性陳述的準確性及完整性發表聲明，亦(除適用法例規定者外)不會承擔任何責任作出補充、修訂、更新或修改所表達的任何該等陳述或任何意見以反映實際業績、任何假設或UC RUSAL預期的變動或影響該等陳述的因素的變動。因此，閣下對該等前瞻性陳述作出的任何依賴概由閣下承擔全部風險。

承董事會命

**United Company RUSAL Plc**

董事

**Vladislav Soloviev**

二零一五年二月二十四日

於本公告日期，執行董事為 *Oleg Deripaska* 先生、*Vera Kurochkina* 女士、*Vladislav Soloviev* 先生及 *Stalbek Mishakov* 先生，非執行董事為 *Maxim Sokov* 先生、*Dmitry Afanasiev* 先生、*Len Blavatnik* 先生、*Ivan Glaserberg* 先生、*Maksim Goldman* 先生、*Gulzhan Moldazhanova* 女士、*Daniel Lesin Wolfe* 先生、*Olga Mashkovskaya* 女士及 *Ekaterina Nikitina* 用女士，獨立非執行董事為 *Matthias Warnig* 先生(主席)、*Peter Nigel Kenny* 博士、*Philip Lader* 先生、*梁愛詩* 女士及 *Mark Garber* 先生。

本公司刊發的所有公告及新聞稿分別可於下列網站鏈接查閱：<http://www.rusal.ru/cn/investors/info.aspx> 及 <http://www.rusal.ru/cn/press-center/press-releases.aspx>。